ETIOPIA: DALL'INGRESSO NELL'U.P.U. ALL'OCCUPAZIONE ITALIANA

Il 1° novembre 1908 segnò l'ingresso dell'Etiopia nell'U.P.U. e conseguentemente i francobolli emessi successivamente ebbero piena validità per l'affrancatura internazionale.

Scopo di questo studio è documentare la storia postale del periodo con l'evoluzione delle tariffe, degli annulli e la storia stessa del paese con le tracce lasciate dagli eventi bellici del periodo su corrispondenza e documenti di questo remoto Paese dell'Africa.

Il periodo preso in considerazione per questo studio inizia pertanto il 1° novembre 1908 e termina un po' oltre la fine ufficiale della guerra contro l'Italia nel maggio del 1936 prendendo anche in considerazione alcune attività dell'Imperatore in esilio .

Il piano è suddiviso in capitoli e sub-capitoli all'interno dei quali viene rispettato un ordine cronologico.

Il grado di rarità è in relazione alla difficoltà del reperimento di determinati pezzi che presi singolarmente possono sembrare banali ma sono quasi introvabili sul mercato. I più importanti hanno un contorno rosso.

La ricerca personale e lo studio: ricerche effettuate in 25 anni, personalmente o in collaborazione con gli amici dll'Ethiopian Philatelic Society (U.S.A.) di cui l'espositore è Vice-presidente, in particolare con Roberto Sciaky, hanno portato a nuove scoperte, e alla riscrittura della storia postale di questo paese, così come precedentemente conosciuta. Ha collaborato con continuità con articoli di storia postale dell'Etiopia alla rivista trimestrale della suddetta Società, il Menelik's Journal e saltuariamente con altre riviste (Storie di posta, Fil-Italia, Posta Militare).

PIANO DELLA COLLEZIONE

I PERIODI TARIFFARI DELLE POSTE IMPERIALI ETIOPICHE DAL 1908 AL 1936

-Periodo novembre 1908 - giugno 1921
- L'ingresso dell'Etiopia nell'U.P.U.
- Gli ultimi anni dell'Imperatore Menelik
- Il breve regno di Ligg Yassou
- Zauditu Imperatrice e Ras Tafari Reggente ed Ereda al Trono
- Il contratto di J.A. Michel e l'emissione del 1919

-Periodo luglio 1921-luglio 1923
- Modifica delle tariffe a causa dell' inflazione

-Periodo luglio 1923-giugno 1930
- Modifiche delle teriffe al termine dell'inflazione
- Ras Tafari Makonnen verso la Corona Imperiale
- L'inizio della posta aerea

-Periodo giugno 1930-ottobre 1930
- Modifica delle tariffe

- Periodo novembre 1930-agosto 1932
- Modifica delle tariffe

- Periodo agosto 1932 maggio 1936
- Modifica delle tariffe
- La guerra contro l'Italia

Periodo 1° novembre 1908 - 30 giugno 1921

L'INGRESSO DELL'ETIOPIA NELL'U.P.U.

L'Etiopia fu ammessa nell'U.P.U. il primo novembre 1908. I francobolli etiopici divennero validi per la corrispondenza per l'estero. Poichè la nuova serie di francobolli stampati in ottemperanza delle regole dell'U.P.U. non arrivarono in tempo, la vecchia emissione del 1894 fu ancora una volta sovrastampata in caratteri latini, come richiesto dall'U.P.U.

Piastre era il nome comune per Guerche e 1 Piastre corrispondeva a 1 Guerche.

Poichè la nuova emissione definitiva in Guerches arrivò verso la fine di febbraio 1909, sino a quel momento l'emissione provvisoria in Piastre, chiamata "Emissione dell'U.P.U." fu l'unica affrancatura possibile in Etiopia. Convenzionalmente viene considerato "periodo di ingresso" dal 1° novembre al 28 febbraio, ossia il periodo in cui l'"Emissione dell'Upu" fu la sola ad avere validità per l'affrancatura della corrispondenza in Etiopia.

Vennero introdotte nuove tariffe in Piastres o Guerches che rimasero inalterate sino al 1921:

	Per l'interno e Gibuti		Per l'estero		Raccomandazione
	1° porto	Success.	1° porto	Success.	
Stampe (per 50 gr.)	1/4	1/4	1/2	1/2	
Cartoline	1/2	-	1/2	-	2
Lettere (per 20 gr.)	1	1	2	1	2
Biglietti postali aperti			1/2		
Lettere commerc. aperte			1		

TARIFFE POSTALI - LETTERA PER L'ESTERO

Payne DD2

DIRRE DAOUA a ELHERFELD (GERMANIA)

Affrancatura 2 Piastre

Annullo: **"DIRRE DAOUA ABYSSINIE" datato 20-02-09.**

Transito Gibuti 22-02-09

Annullo arrivo 06-03-09

L'equivalenza delle tariffe dell'unione era stata fissata dall'Etiopia sulla base di 2 Guerches (o Piastres) per 25 centesimi di Franco francese.

TARIFFE POSTALI

LETTERA INTERNA

HARRAR POSTES TIPO 1

Harrar per Addis Abeba

Affrancatura 1 piastre

Annullo **"HARRAR POSTES"** *Tipo I datato 26-12-08*

Annullo di arrivo datato 3-1-09

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

HARRAR POSTES TIPO 2

Harrar a Ginevra (Svizzera)

Affrancatura 4 piastres (2 piastres tariffa per l'estero + 2 piastre Raccomandazione)

Annullo **"HARRAR POSTES"** *tipo II datato 14-11-08*

Arrivo 4-12-08

TARIFFE POSTALI

CARTOLINA POSTALE PER L'ESTERO

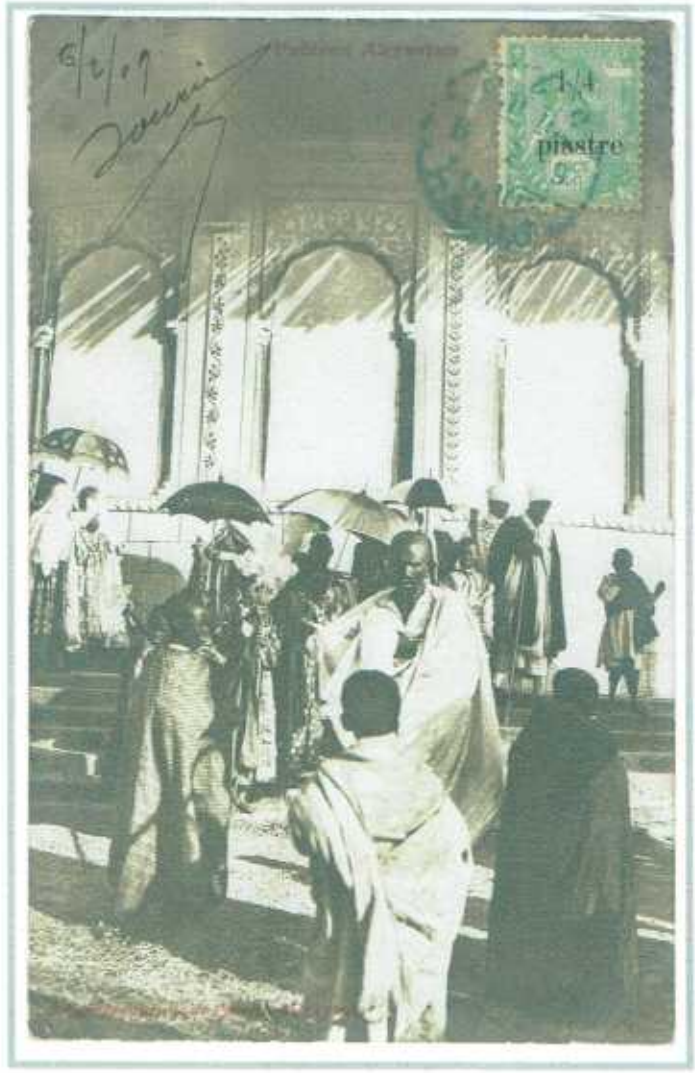
Da Harrar a Marsiglia

Affrancatura 1/2 Piastre

Annullo **HARRAR POSTES* Type 2** *datato 16-12-08.*

Senza annullo di arrivo.

CARTOLINA POSTALE SOLO DATA E FIRMA PER L'ESTERO



Payne HR3

Da Harrar a Reims (France)

Affrancatura 1/4 Piastre

Annullo **Payne HR3** *datato 16-10-1908*

Senza annullo di arrivo

Cartolina postale inviata da Sourin, direttore della posta di Addis Abeba, a sua moglie con solo data e firma sul fronte.

LETTERA IN ARRIVO DA GERUSALEMME

Gerusalemme/Posta Tedesca ad Addis Abeba

Affrancatura 5 c. su 5 Pf.
GPO/Turkey 15-12-09

Transit Djibouti 1-1– 09

Arrival 9-1-09

I francobolli dell'"Emissione dell'U.P.U." pur essendo di fatto sostituiti, a partire dal marzo, dai definitivi del 1909, continuarono ad avere validità postale e ad essere acquistati ed utilizzati dai collezionisti sino all'esaurimento delle scorte, a scopo prevalentemente filatelico.

Payne AA1

Da Addis Abeba a Berlino

Annullo Payne AA1 datato 5-2-1910

Affrancatura filatelica
Annullo arrivo 26-2-10

Il fatto che nell'affrancatura manchi il valore da 1/4 di Piastre è la spia che tale valore alla data era orma esaurito nell'ufficio postale di Addis Abeba.

GLI ULTIMI ANNI DELL'IMPERATORE MENELIK II

I francobolli dell'emissione definitiva del 1909 furono prodotti in quantità tale da soddisfare il fabbisogno per molti anni, anche dopo la morte di Menelik. Già nel 1908 la salute dell'Imperatore si stava deteriorando: erano stati rilevati una grave aritmia cardiaca e segni di problemi celebrali come difficoltà di parola e traccie di amnesia. Ma il forte carattere permise a Menelik di superare momenti difficili: era conscio della sua condizione e ansioso di assicurare un futuro al suo impero.

Il 20 giugno designò come successore Lidj Yassou di 11 anni, suo nipote in quanto figlio di sua figlia Scioa Regga e del suo secondo marito Ras Micael, musulmano dei Uollo Galla. Ma anche l'Imperatrice Taytu appoggiata dal clero Copto, coltivava il sogno di salire al Trono, o quanto meno di diventare reggente. Questa situazione incerta causava tensioni nel paese: in particolare gli stranieri sentivano venir meno la sicurezza e molti si preparavano a lasciare l'Etiopia Nel 1909 la salute dell'Imperatore andò peggiorando e parallelamente nel Palazzo Menelik andò perdendo la sua autorità mentre Taytu, manipolata dal clero Copto, assumeva un'influenza nella direzione del Paese.

Lidj Yassou, il 18 giugno 1909, a soli 12 anni, venne proclamato ufficialmente erede al Trono. Ras Tassama e i capi del suo entourage si ribellarono a Taytu e costituirono un Consiglio di Governo. Fu stabilito che l'Imperatrice si prendesse cura di Menelik, mentre la direzione del Governo doveva essere conforme alla volontà di Ras Tassama con l'autorizzazione di Lidj Yassu. Inutilmente Taytu chiese l'aiuto di diplomatici stranieri che invece appoggiarono Ras Tassama. Anche il Clero Copto si schierò contro l'Imperatrice che perse così il suo principale sostegno. Ma nell'aprile del 1911 Ras Tassama soccombette ad una sincope lasciando il Governo etiopico senza Capo.

MENELIK II

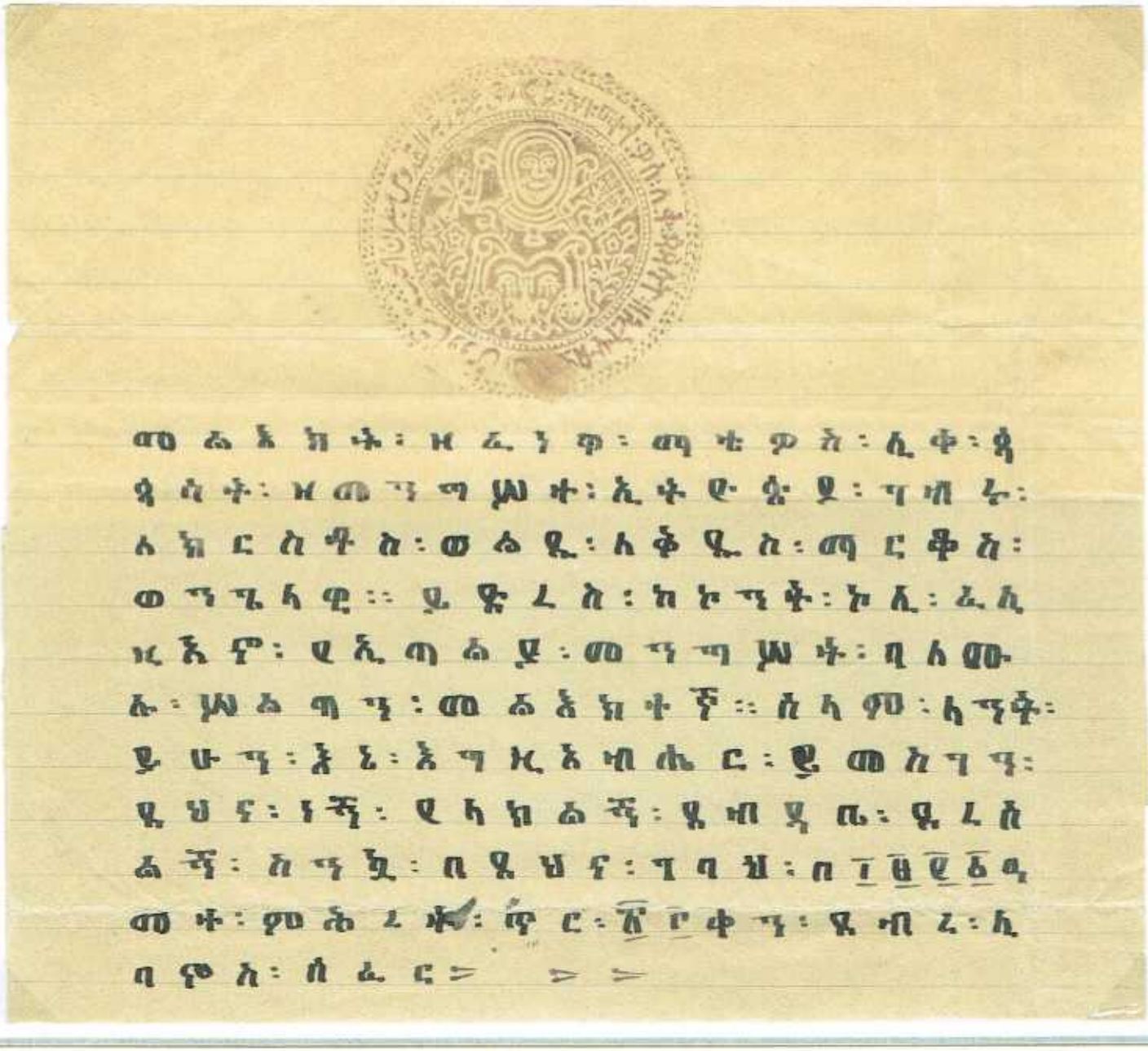
RAS TASSAMA

Menelik II e Ras Tassama in due cartoline postali inviate da Dire Daua ad Atene a inizio 1911, affrancate con 1/2 g,

A fine dicembre 1908 il Conte Giuseppe Colli di Felizzano fu nominato Ministro plenipotenziario del Governo Italiano presso il Governo Etiopico. Egli inviò lettere di presentazione alle massime autorità etiopiche che a loro volta risposero con lettere di benvenuto.
Come d'uso tali lettere vennero scritte in caratteri amarici e recapitate a mezzo di messaggeri privati.
Questa corrispondenza delinea anche quale era il vertice del potere in Etiopia, Menelik a parte, in condizioni fisiche ormai compromesse.

POSTA INVIATA A MEZZO DI MESSAGGERI PRIVATI

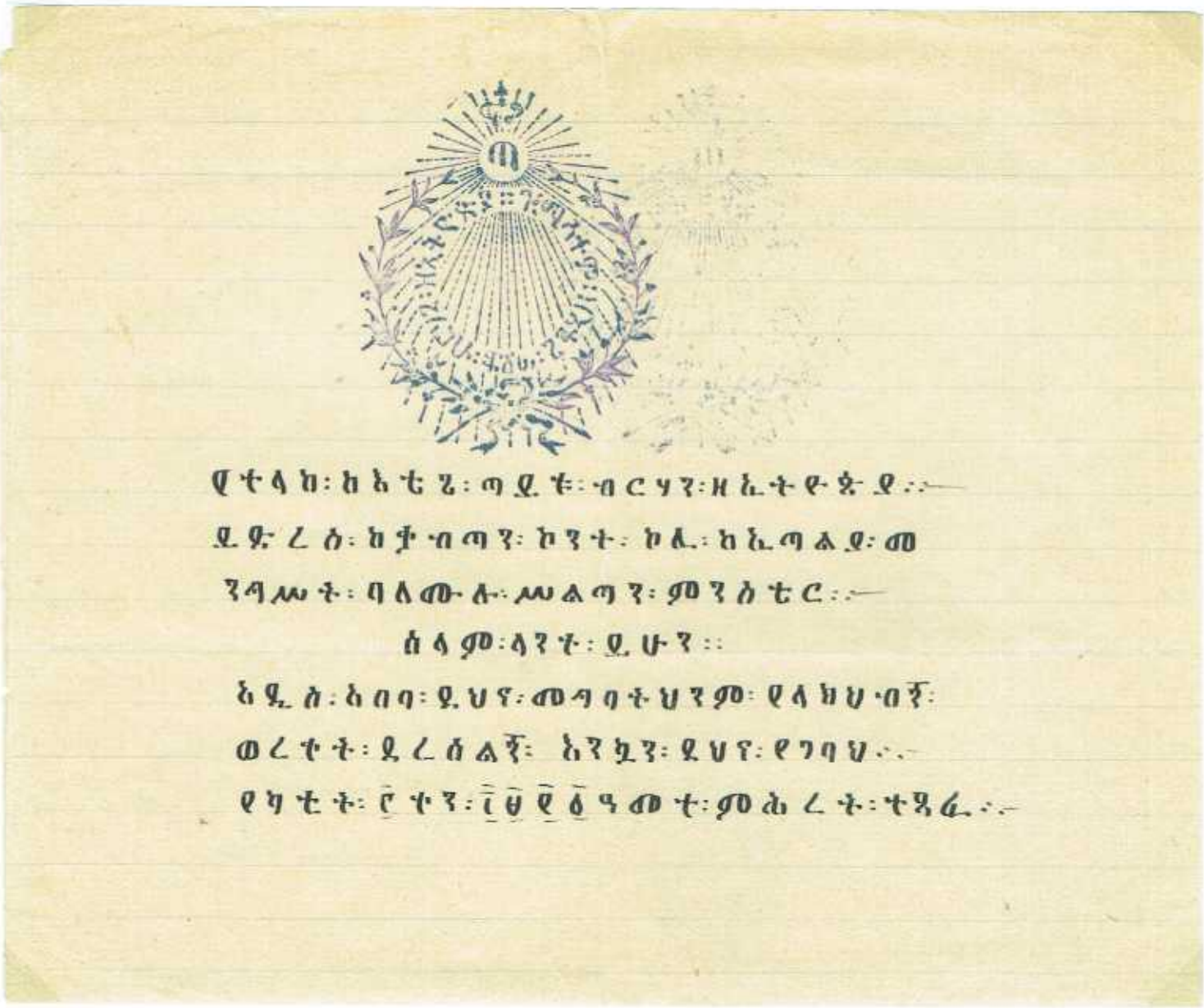
BENVENUTO AL CONTE GIUSEPPE COLLI DI FELIZZANO DA PARTE DELL'ABUMA MATTEOS



Nella parte superiore il sigillo dell'Abuma Matteos, il Papa di Etiopia
"Mandata dall'umile Matteos, Papa del Governo Etiopico, schiavo di Dio ed eletto per Sua volontà e della volontà del Vangelo di S. Marco. Che giunga al Conte Colli di Felizzano Ministro Plenipotenziario inviato dal Governo Italiano.
La salute sia con Lei. Io sto bene per gloria del Signore. Mi è giunta l'onorata di Lei lettera. Gradisca auguri di ben arrivato.
Anno di grazia 1901 23° giorno di Tir" (31 gennaio 1909)

POSTA INVIATA A MEZZO DI MESSAGGERI PRIVATI

BENVENUTO AL CONTE GIUSEPPE COLLI DA FELIZZANO DA PARTE DELL'IMPERATRICE TAYTU



ወተላከ፡ከአቴጌ፡ጣይቱ፡ብርሃን፡ዘኢትዮጵያ፡፡

ደጉ፡ሰ፡ከቃብጣን፡ከንተ፡ከሌ፡ከኢጣልያ፡መ

ንግሥት፡ባለሙሉ፡ሥልጣን፡ምንስቴር፡፡

ሰላም፡ላንተ፡ይሁን፡፡

አዲስ፡አበባ፡ይህን፡መጣባትህንም፡የላክህብኝ፡

ወረቀት፡ደረሰልኝ፡አንኳን፡ደህን፡የገባህ፡፡

የካቲት፡፫፡ቀን፡፲፱፻፩ዓመተ፡ምሕረት፡ተጻፈ፡፡

Nella parte superiore il sigillo dell'Imperatrice Taytu.
"Scritta dall'Imperatrice Taytu Astro d'Etiopia.
Che giunga al Capitano Conte Ciolli Ministro Plenipotenziario del Governo Italiano.
La salute sia con Lei . Ho ricevuto la Sua lettera annunziantami il Suo arrivo ad Addis Abeba. Ben arrivato.
Scritta l'anno di grazia 1901 il giorno 2 del mese di Jakatit." (10 febbraio 1909).

L'emissione definitiva del 1909 fu realizzata in due tirature dall'"*Atelier du Boulevard Brune*" in Parigi. La prima tiratura formata da 100.000 esemplari di ciascun valore fu consegnata nel tardo gennaio 1909, inizialmente utilizzata solo ad Addis Abeba per essere poi distribuita e utilizzata negli uffici periferici il 27 marzo. La seconda tiratura, composta in numero di francobolli decrescente da 1.000.000 di francobolli da 1/4 g a 50.000 da 16.g. per un totale di 3.300.000 esemplari, presenta solo secondarie differenze nelle tonalità di colore e fu recepita dalle poste etiopiche, solo parzialmente, il 16 luglio 1910. Le affrancature precedenti tale data sono certamente formate da valori della prima tiratura.

RACCOMANDATA PER LA GERMANIA AFFRANCATA CON L'EMISSIONE DEL 1909, 1° TIRATURA

USO TARDIVO DI UN INTERO POSTALE

Gli alti valori (8 g. e 16 g.) dell'emissione definitiva del 1909 sono difficilmente reperibili su corrispondenza anche filatelica.

L'uso dell'intero postale raccomandato per l'Austria è molto tardivo e filatelico.

Non è giustificato l'utilizzo di un valore da 8 Guerches, quando sarebbe stato sufficiente un altro valore da 1/4 di Guerche per formare la corretta affrancatura di 1/2 g. per una cartolina postale per l'estero.

TARIFFE POSTALI

CARTOLINA POSTALE PER L'ESTERO

Da Harrar ad Asmara (Eritrea)

Affrancatura 1/2 guerche.

Annullo Payne **HR3** *(del 1896) datato 19 -9- 1911.*

Transito Aden 29-9-1911

Senza annullo di arrivo

Payne AA4A

CARTOLINA POSTALE RACCOMANDATA PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Posen (Germania).

Affrancatura 2 g. e mezzo (1/2 g. tariffa ordinaria per l'estero e 2 g. per raccom.)

Annullo Payne **AA4A** *(1911) Datato 20-11-1913*

Arrivo 10-11-13

TARIFFE POSTALI

Payne DD4

LETTERA TARIFFA ORDINARIA PER L'INTERNO

Da Dirrè Daoua ad Addis Abeba

Affrancatura 1 guerche.

Annullo Payne **DD4** *(del 1911) datato 4 –1- 1913.*

Manca annullo di arrivo

LETTERA TARIFFA ORDINARIA PER GIBUTI

Da DIRE DAUA a GIBUTI (Costa dei Somali).

Affrancatura 1 g.

Annullo Payne **DD4** *(1911)*
Datato 30-9-1912

Arrivo 30-09-12

Le tariffe per Gibuti erano le stesse di quelle per l'interno

TARIFFE POSTALI

BIGLIETTO DA VISITA PER L'ESTERO

Da Harrar a Monsummano (Italia)

Affrancatura 1/2 guerche.

Annullo Payne **HR3** *(del 1896) datato 3 –12- 1910.*

Non presente annullo di arrivo

ETICHETTA ACCOMPAGNATORIA PACCHI PER L'ESTERO - TARIFFA ALTRI OGGETTI

Da Addis Abeba a Londra

Annullo Payne **AA4A** *datato 1/9/1912*

Affrancatura 101 G. (2 g. raccomandazione, 1/2 g. tariffa per l'estero sino a 50 gr. e 98,5 g. per ulteriori 197 porti da 50 gr.)

Non presente l'annullo di arrivo

Sul retro

Questa etichetta accompagnava il "Pouch" della Legazione Britannica al "Foregn Office" a Londra e l'eccezionale affrancatura ne rivela il peso: tra 9 kg e 900 gr. e 9 kg. e 950 gr.

TARIFFE POSTALI

LETTERA ORDINARIA TRIPLO PORTO PER L'ESTERO

Da Dire Daua a Parigi

Affrancatura 4 guerches (2 g. tariffa per l'estero e 2 g. per 2 porti aggiuntivi)

Annullo Payne **DD2** datato 22 –1- 1911.

Arrivo 3-2-1911

LETTERA RACCOMANDATA DI SERVIZIO IN FRANCHIGIA

Da Addis Abeba a Berlino.

Non affrancata Raccomandata di servizio

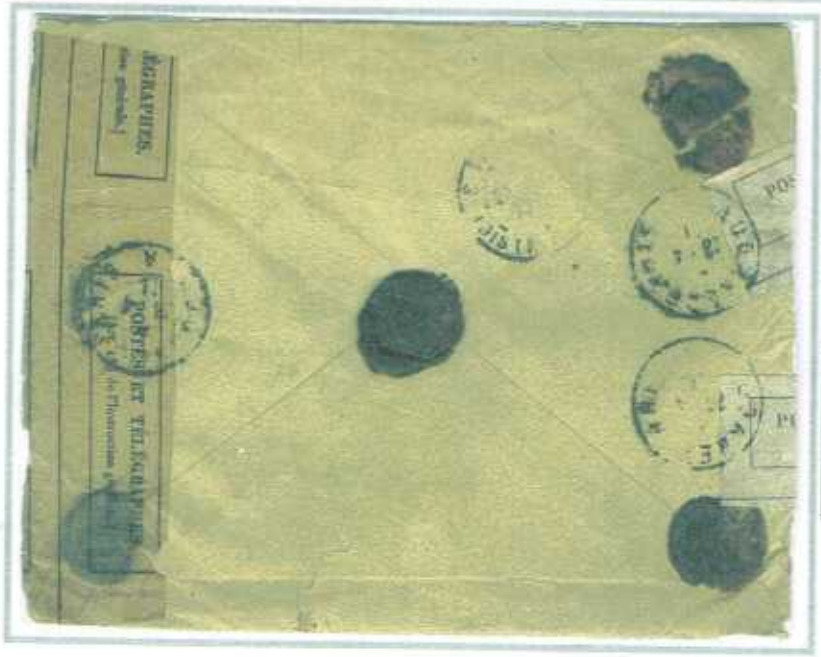
Annullo Payne **AA4** (1911) Datato 21-6-13

Arrivo 13-7-13

TARIFFE POSTALI

LETTERA RACCOMANDATA 5 PORTI PER L'ESTERO

Sul retro



Da Dire Daua a Parigi

Affrancatura 8 guerches. (2 g. tariffa per l'estero e 4 g. per 4 porti aggiuntivi) per un peso sino a 100 grammi.

Annullo Payne **DD2** *datato 16-4-1911.*

Arrivo 28-4-1911

Il contenuto molto pesante della busta causò la lacerazione della stessa durante il viaggio per cui prima l'ufficio ambulante "MODANE A PARIS" poi l'ufficio della stazione di Parigi aggiustarono la busta con nastri di carta gommata delle Poste Francesi apponendo l'impronta dei loro timbri.

TARIFFE POSTALI

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

Da Dire Daua a Parigi

Affrancatura 4 guerches. (2 g. tariffa per l'estero e 2 g. per 2 porti aggiuntivi)

Annullo Payne **DD2** *datato 22 –1- 1911.*

Arrivo 3-2-1911

LETTERA RACCOMANDATA TRIPLO PORTO PER L'ESTERO

Da Addis Abeba al Cairo.

Affrancata 6 Piastres (2 P. Tariffa ordinaria per l'estero, 2 P. raccomandazione, 2 P. per successivi 2 porti)

Annullati Payne **AA1**
Datato 15-4-1911

Transito Port Taufic 20-4-11

Arrivo 1-5-1911

Da un rapporto dell'Ufficio Postale Principale di Addis Abeba sappiamo che nell'agosto seguente i valori da 1/4,1e2 Piastre dell'emissione dell'U.P.U. erano esauriti.

TARIFFE POSTALI - LETTERA PER L'ESTERO SINO A 200 G. (10 PORTI)

2 aprile 1909. Lettera raccomandata affrancata con 13 guerches, 2 g. sul retro, (2 g. tariffa ordinaria per lettere per l'estero, 9 g, per 9 porti successivi, 2 g. per raccomandazione) dell'emissione definitiva del 1909 per un peso sino a 200 grammi, inviata da Addis Abeba a Vienna .

I PRIMI ANNULLO PERSONALIZZATI DELL'UFFICIO POSTALE DI ARADA-ADDIS ABEBA

Quando IL 20 LUGLIO 1908 fu aperto l'ufficio postale di Arada sulla piazza del mercato di Addis Abeba, ebbe in dotazione un annullo già in uso in quello che sino a quel momento era l'unico ufficio della Capitale e la posta inviata dai due uffici non era praticamente distinguibile.

A fine 1911, per la prima volta, l'ufficio di Arada ebbe annulli personalizzati "ARADA-ADDIS-ABEBA".

Payne AA5A

Da Addis Abeba a Washington

Affrancatura 2 g. tariffa per lettera per l'estero.

Annullo Payne **AA5A** *datato 6-1-1912.*

Arrivo 5-2-1912

Payne AA5B

Da Addis Abeba a Hampton (Germania)

Affrancatura 1 guerches.

Annullo Payne **AA5B** *datato 23-12-1911.*

Arrivo non presente

Prima data nota dell'annullo "ARADA ADDIS ABBEBA" di tipo B

POSTA IN ARRIVO IN ETIOPIA

Payne HR6

DALL'INDIA

Dal'India a Berbera rediretta ad Harrar

Affrancatura 1 Anna. tariffa per lcartolina per l'estero.

Annullo Berbera 12-1-1912

Arrivo 9-1-1912

DALL'EGITTO

Dall'Egitto ad Addis Abeba in data 12-1-1910

Affrancatura 2 Milliemes tariffa per biglietto postale aperto per l'estero.

Annullo PORT TAUFIQ datato 13-1-1910

Senza annullo arrivo.

DA ALESSANDRIA D'EGITTO

Da Alessandria d'Egitto ad Harrar

Affrancatura 10 cents Levante Francese datato 13-1-12

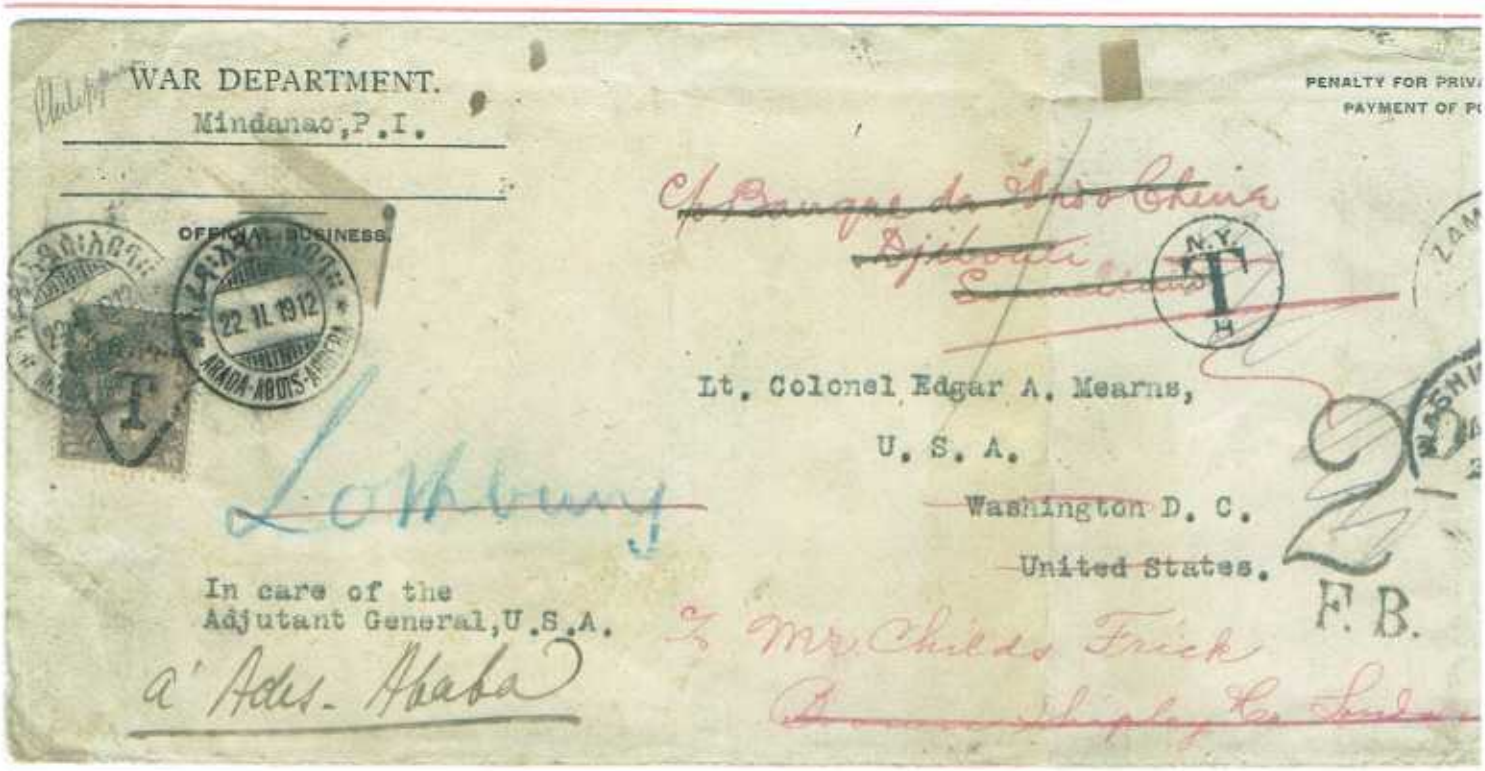
Annullo transito Port Said Datato 14-1-12

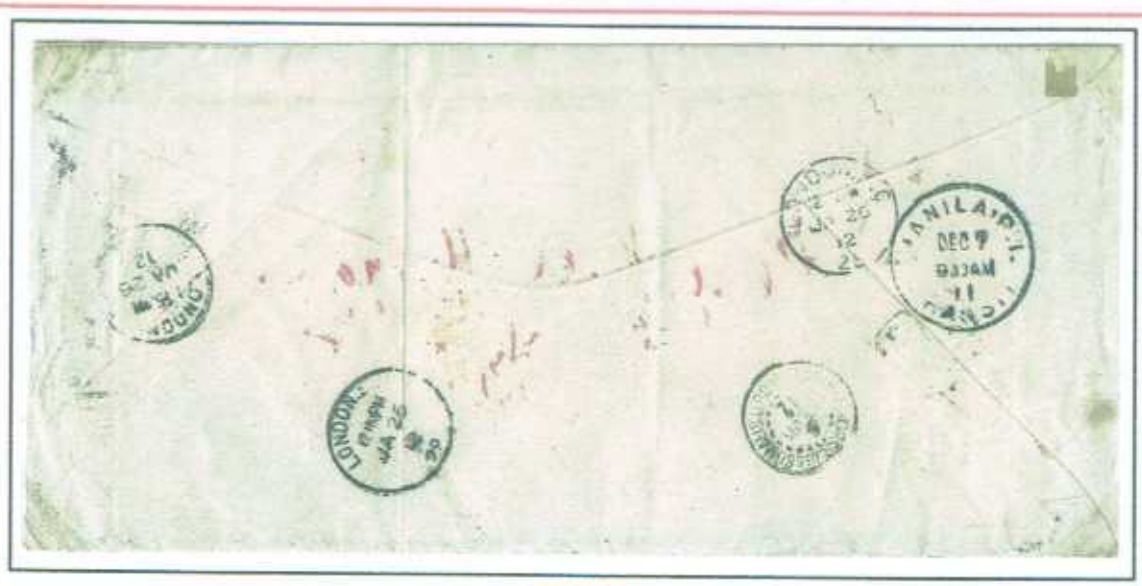
Annullo arrivo Payne **HR6** *datato 24-1-1912.*

LETTERA IN ARRIVO TASSATA

Lettera ufficiale in franchigia inviata dall' "WAR DEPARTMENT" di Mindanao (Filippine) al Lt. Colonello E.A. Mearns a Washinghton D.C. Poiché non presente la lettera fu re-diretta alla sua ricerca. Poiché la tratta sino a Washington, in franchigia, veniva considerata come tariffa interna, la lettera avrebbe dovuto essere affrancata per la differenza tra tariffa interna e per l'estero. In assenza doveva essere tassata per il doppio della differenza.

Questa busta rivela tutta una serie di tappe che la condussero prima da Mindanao a Washinghton. Poi a Londra, a Gibuti nella Costa dei Somali ed infine ad Addis Abeba dove l'impiegato dell'Ufficio Postale di Arada (sulla piazza del mercato) la tassò per due guerches, che in Etiopia erano il doppio della differenza tra la tariffa per l'estero (2 guerches) e per l'interno (1 guerche).





Retro

Ridotto al 70%

Le lettere tassate in Etiopia di questo periodo sono estremamente rare, solo 3 sono note ai collezionisti di storia postale etiopica. Le altre due note sono anch'esse tassate con i segnatasse della V emissione del 1° dicembre 1908.

DESTINAZIONI INCONSUETE

LETTERA RACCOMANDATA PER IL MESSICO

Da Addis Abeba a Guadalajara

Affrancatura 4 guerches. (2 g. tariffa per l'estero e 2 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA3C** *datato 12 –11- 1910.*

Arrivo 16-12-1910

CARTOLINA POSTALE PER CUBA

Da Dire Daua a Havana.

Affrancata 4 Guerches (2 g. tariffa ordinaria per l'estero, 2 g. raccomandazione)

Annullato Payne **AA5B** *datato 29-7-1913*

Arrivo 3-9-1913

DESTINAZIONI INCONSUETE

LETTERA RACCOMANDATA PER HODEIDA (YEMEN)

Da Addis Abeba a Hodeida

Affrancatura 4 guerches. (2 g. tariffa per l'estero e 2 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **DD2** *datato 15 –10- 1911.*

Arrivo 22-10-1911

CARTOLINA POSTALE PER MOMBASA (B.E.A.)

Da Dire Daua a Mombasa.

Affrancata 1 Guerche

Annullato Payne **DD2**
Datato 8-3-1911

Transito Aden 18-3-1911

Arrivo 25-3-1911

I PROVVISORI DI DIRRE DAUA DEL 1911

J.GUILLET, Direttore dell'Ufficio Postale di Dirre Daua, secondo la sua versione dei fatti, all'inizio dell'ottobre del 1911 si trovò a corto di francobolli e con la necessità di spedire un importante plico postale.
Avendo a disposizione una piccola scorta di serie non sovrastampate dell'emissione del 1894 creò un timbro in gomma con le seguenti parole: **"AFF. EXCEP" "FAUTE TIMB"** , con il seguente significato: "AFFRANCATURA ECCEZIONALE" "MANCANZA FRANCOBOLLI". Con questo timbro sovrastampò verticalmente quattro fogli da 150 francobolli per ciascun valore, per un totale di 600 serie. Per ottemperare alle regole dell'U.P.U. scrisse manualmente con inchiostro di china su ciascun francobollo il valore in numeri arabi seguito da "g." (per guerche).
Questi valori furono venduti dal 1° al 5 ottobre quasi esclusivamente alla presentazione del plico cui dovevano essere applicati. In realtà si conoscono meno di 5 buste viaggiate in tariffa corretta, mentre la maggior parte dei francobolli furono utilizzati su buste affrancate con l'intera serie annullata con il primo utilizzo del "DIRE DAOUA POSTES".(HR3). Poche serie non furono utilizzate, per cui i francobolli allo stato di nuovo sono rari.

Joseph Guillet con un collaboratore

Payne DD3

La sovrastampa

I PROVVISORI DI DIRRE DAUA DEL 1911 SU GROSSO FRAMMENTO DI PACCO POSTALE

COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER FRANCO-ÉTHIOPIEN
DE DJIBOUTI A ADDIS-ABEBA
9, Rue Pillet-Will, 9 — PARIS

Monsieur A. Marchand.

Diré-Daoua.

Grosso frammento di carta telata per pacchi affrancato con i valori da 4,8 e 16 guerches dell'emissione Provvisoria di Dire Daua del 1911. Tale affrancatura (28 guerches) assolveva la tariffa locale per stampati di 5,6 kg. (112 porti da 1/4 g. da 50 g.).

Da Dirre Daua a Grenoble affrancata con 1/2 Piastre dei Provvisori dell'U.P.U. Annullo Payne DD3 datato 6-11-11
Rara impronta di questo annullo su posta non affrancata con i Provvisori del 1911..

IL BREVE REGNO DI LIGG YASSOU

Come stabilito da Menelik, alla sua morte, avvenuta il 12 dicembre 1913, suo nipote Jassou Micael, passato alla storia come Ligg Yassou, dove Ligg significa piccolo, giovane, nel caso rampollo e per estensione principe ereditario, salì al trono di Etiopia.

Dimostrò subito di essere vizioso e degenerato. Il padre era di religione musulmana ed egli era tentato di abbracciarla, il che non favoriva certo la sua popolarità tra gli Abissini né gli impediva di amare l'alcool.

Nel suo breve regno scoppiò la prima guerra mondiale e Yassou non nascose la sua simpatia per la Turchia alleata degli Imperi Centrali interessati a destabilizzare la zona a danno degli Inglesi, degli Italiani e dei Francesi che avevano interessi coloniali sul Mar Rosso.

Gli Inglesi accelerarono la sua eliminazione convincendolo a sposare una musulmana, la figlia di un commerciante di Harrar. Ottantamila Preti Copti insorsero e ne chiesero la destituzione come spergiuro.

Il 27 settembre 1916 un pronunciamento Scioano lo depose dal trono e fu segregato nel castello di Grauà a circa 70 km. da Harrar. Fu proclamata Imperatrice la figlia di Menelik Zauditù che non aveva figli, per cui fu riconosciuto suo erede Ras Tafari, figlio di Ras Maconnen. Il giovane Tafari era l'opposto del cugino: amava le buone letture e avrebbe avuto una sola donna nella vita: la futura Imperatrice Menen. Era uno scrupoloso osservante della fede dei suoi padri, un erede al trono perfetto per il potente clero Copto.

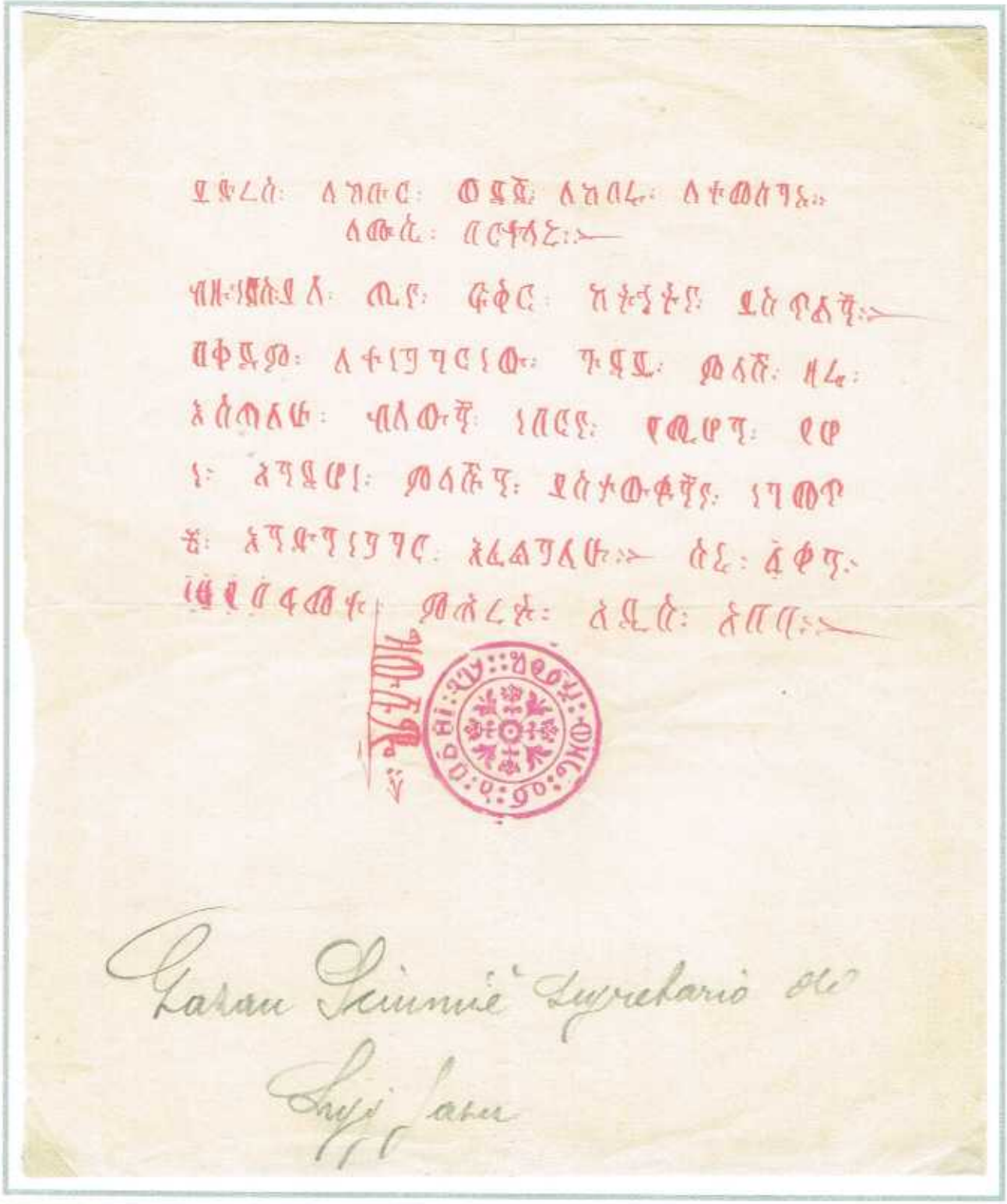
L'Etiopia non prese parte al primo conflitto mondiale e pertanto la corrispondenza da e per l'Etiopia non avrebbe dovuto essere censurata. Non fu così: la simpatia di Yassou per la Turchia era nota e la corrispondenza etiopica a causa di ciò, a partire dal 1915 inoltrato non fu risparmiata dalla censura. Yassou non fu mai incoronato Imperatore e durante i suoi quasi tre anni di regno nessuna emissione di francobolli vide la luce. Per quanto riguarda la filatelia è come non fosse esistito, unica traccia i segni della censura sulla corrispondenza etiopica.

LIGG YASSOU

Ligg Yassou sul trono di Etiopia (1913-1916)

POSTA INVIATA A MEZZO DI MESSAGGERI PRIVATI

LETTERA DI GAZAU SCIUMIE', SEGRETARIO DI LIGG YASSOU, AL CONTE COLLI MINISTRO PLENIPOTENZIARIO DEL GOVERNO ITALIANO



Gazau Sciumie' Segretario di
Ligg Iasu

Traduzione del testo del messaggio:
"A l'attenzione dell'amato onorato al quale auguro piena salute.
Per quanto riguarda la nostra discussione dell'altro giorno lei mi aveva promesso una risposta per oggi. Se è possibile darmela io verrei domani per discuterne.
Anno 1906 24° giorno di Ginbot" (1 giugno 1914)

POSTA INVIATA A MEZZO DI MESSAGGERI PRIVATI

LETTERA DI INVITO A PRANZO DA PARTE DI LIGG YASSOU, AL CONTE COLLI E FAMILIA

ይ.ጽ.ፈ.ሰ፡ ለ.ክቡ.ር፡ ኮ.ንት፡ ኮሊ፡ የ.ኢ.ጣ.ሊ.ያ፡ መ.ን.ግ
ሥ.ት፡ ፣ሰ፡ መ.ሉ፡ ሰ.ል.ጣ ን፡ መ.ኒ.ስ.ቴ.ር ፡፡
ሰ.ላ ም፡ ለ.ር ዎ፡ ይ.ሁ ን.ት
ስ.ለ፡ ት.ን.ሣ.ኤ፡ በ.ፋ.ሲ፡ ክ.ብ.ር፡ ል.ዑ.ል፡ ል.ጁ፡ ል.ይ.ሱ፡
ነ.ገ፡ እ.ሁ.ድ፡ እ.ግ.ቢ፡ ፣ ብ.ር፡ ይ.ዲ.ር ጋ.ሉ ና፡ እ.ር.ሳ.ዎ
ም፡ ገ.መ ዱ ም፡ ኮ.ሊ.ና፡ ከ.ሌ.ችዎ፡ ጋ.ር፡ መ.ኔ ን.ት.ፋ
ች.ዎ ም፡ ፡ ሳ.ዲ ቪ.ሩ ነ.ገ፡ ሙ.ዳ ት፡ ፣ ሌ ት፡ ሰ.ዲ ት፡ እ.ግ.ቢ፡
ጽ.ፈ.ሰ፡ እ ን ዲ መ.ሙ፡ በ.ጣ.ክ.ብ.ር፣ ለ.መ.ለ.ክ ት.ዎ.ታ
ለ.ሁ፡ መ.ደ ይ.ዝ.ይ፡ ፲ ፪ ቀ ን፣ ፲ዘ ፲ዲ ዓ.መ ተ፡ ም.ሕ.ረ.ት ፡፡

Invito al Ghebet (pranzo) per domattina alle 10 =
Contessa Colli; Le Signorine, gli ufficiali

Traduzione del testo del messaggio:
"Al Ministro plenipotenziario del Governo Italiano il Conte Colli
Per la festa della Resurrezione il principe Yassou darà un ricevimento domani domenica alle 10.
Sarei onorato d'aver partecipi lei, Madame Colli, figli e personale di compagnia.
La ringrazio per tale onore"

CompletamentoTARIFFE POSTALI con affrancatura assolta con Definitivi del 1909

CARTOLINA ILLUSTRATA PER L'INTERNO

Da Dire Daua a Harrar

Affrancatura 1/2 guerche (tariffa per cartoline per-l'interno)

Annullo Payne **DD4** *datato 4 –1- 1914.*

Arrivo 7-1-1914

LETTERA RACCOMANDATA DOPPIO PORTO PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Torino

Affrancata 5 Guerches (2 G. Tariffa ordinaria per l'estero, 2 G. raccomandazione, 1 G. per 1 porto aggiuntivo)

Annullati Payne **AA4A**
Datato 18-1-1915

Transito Catania 7-2-15

Arrivo 9-2-1915

CENSURA SU CORRISPONDENZA ETIOPICA DURANTE IL REGNO DI YASSU

Il 28 luglio 1914 ebbe inizio la prima guerra mondiale. L'Etiopia non si schierò, ma gli alleati interpretarono come ostile l'atteggiamento di Ligg Yassu che dimostrava simpatia per la Turchia, schierata con i paesi nemici e pertanto la corrispondenza da e per l'Etiopia venne censurata dagli Inglesi e Francesi, e dagli Italiani dopo l'entrata nel conflitto il 24 maggio 1915, anche in transito nei paesi controllati dalle potenze alleate. Troviamo così corrispondenza censurata in transito in Egitto, al Cairo o Alessandria, ad Aden, nella francese Costa dei Somali o in Italia a Genova o a Bologna in transito dalle Americhe.

LETTERA RACCOMANDATA PASSATA DALLA CENSURA DI ALESSANDRIA D'EGITTO

Bollo di censura

Da Harrar ad Alessandria d'Egitto.

Affrancatura 4 guerches (tariffa ordinaria 2 g. e 2 g. per raccomandazione).

Annullo Payne **HR6** *datato 16 –1- 1915.*

Censurata in arrivo.

CARTOLINA ILLUSTRATA PROVENIENTE DALL'ITALIA

4
VERIFICATO PER CENSURA

Da (?) Italia a Harrar

Affrancata 5 c. (Tariffa stampe per l'estero).
Annullo datato 21-6-15

A meno di un mese dall'entrata in guerra dell'Italia.

Arrivo 16-7-1915

CENSURA SU CORRISPONDENZA ETIOPICA DURANTE IL REGNO DI YASSU

OUVERT
par
L'AUTORITE' MILITAIRE

(Bollo di censura su striscia carta bianca)

LETTERA RACCOMANDATA CENSURATA A GIBUTI

Da Addis Abeba a Zurigo

Affrancatura 4 guerches (tariffa ordinaria 2 g. e 2 g. per raccomandazione).

Annullo Payne **AA5** *datato 17 –6- 1915.*

Censurata in transito a Gibuti

Arrivo 11-7-15

LETTERA CENSURATA A MALTA

Censura Maltese

Da Addis Abeba a Malta

Affrancata 2 g.. (Tariffa lettere ordinarie per l'estero).
Annullo datato 10-12-15

Nastro adesivo con scritta: "OPENED UNDER MARTIAL LOW" *(Aperto sotto legge marziale).*

Transito Port Taufiq datato 21-12-1915

Senza annullo arrivo.

CENSURA SU CORRISPONDENZA ETIOPICA DURANTE IL REGNO DI YASSU

(Bollo di censura sul retro)

LETTERA PER LA SVIZZERA CENSURATA A LIONE

Retro ridotto al 70%

Da Addis Abeba a Buron (Svizzera)
Rispedita a Birsfelden

Affrancata 2 g.. (Tariffa lettere ordinarie per l'estero).
Annullo datato 19-8-15

Censurata in transito a Lione

Annullo arrivo a Buron datato 21-12-15

Annullo arrivo a Birsfelden 12-9-1915.

AIUTO ALLE VITTIME DELLA PRIMA GUERRA MONDIALE DA PARTE DELL'ETIOPIA

Nel 1914 un principe etiopico decise di vendere parte del suo bestiame e sovvenzionare un ospedale nei campi di battaglia della Normandia.
Inizialmente venne situato a Frevent nel dicembre del 1914, ma in aprile del 1915 venne spostato a St. Valery-sur-Somme dove rimase operativo sino all'ottobre quando subentrò un'organizzazione francese.
Questo ospedale era dotato di 67 letti per le vittime della guerra più gravemente ferite. Ciò significa che il bollo di franchigia usato per la corrispondenza dall'ospedale non fu usato per più di 6 mesi, probabilmente meno in quanto dovette anche essere preparato. Inoltre penso che i volontari ebbero poco tempo per la corrispondenza.

ANNULLO DI FRANCHIGIA "HOPITAL ANGLO-ETHIOPIEN"

(Retro riduzione all'80%)

Cartolina da St. Valery-Sur-Somme a Londra.

Bollo di Franchigia dell'ospedale ★
"HOPITAL ANGLO-ETHIOPIEN St. VALERY SUR SOMME"

Bollo A.P.O. britannico datato 4 Settembre 1915

Senza annullo di arrivo

ZAUDITU IMPERATRICE E RAS TAFARI REGGENTE ED EREDE AL TRONO

Il 27 settembre 1916 Ligg Yassou fu deposto e Zauditu, figlia di Menelik fu proclamata Imperatrice e suo erede Ras Tafari, figlio di Ras Maconnen che fu artefice della creazione del nuovo impero esteso al sud sino alla Somalia e al Kenya. Per quanto riguarda Ligg Yassou, rimase segregato nel castello di Grauà per il resto dei suoi giorni: nel 1935 gli Italiani si ricordarono di lui e lo cercarono per riabilitarlo e delegittimare Hailè Selassiè prima di attaccarlo. Ma Hailè Selassiè lo aveva fatto assassinare, dopo 19 anni di prigionia, all'inizio delle ostilità, probabilmente nella notte del 24 novembre 1935 nel castello di Grauà. Il suo corpo sarebbe stato gettato nel torrente Gobelli o nel lago Aramaja. Le ricerche eseguite dagli Italiani per provare il crimine non ebbero risultati.

L'11 febbraio 1917 ebbe luogo l'incoronazione in pompa magna di Zauditu Imperatrice di Etiopia e la nomina di Ras Tafari a Reggente ed Erede al trono di Etiopia.

Per commemorare questo avvenimento il 30 marzo venne emessa una serie di francobolli, colla sovrastampa a mano di 6 valori dell'emissione definitiva del 1909, emissione chiamata **"PRIMI COMMEMORATIVI INCORONAZIONE"**. Questa emissione ebbe una tiratura limitata negli alti valori: 4000 valori da 8 g. e 3000 valori da 16 g.

Seguì a breve l'emissione dei **"SECONDI COMMEMORATIVI INCORONAZIONE"** con la sovrastampa delle scorte dell'emissione definitiva del 1909, ormai fuori di validità.

Considerato l'eccessivo numero di alti valori sovrastampati nella seconda emissione, valori da 8 guerches vennero ulteriormente sovrastampati "1/4" e "1/2" e i valori da 16 guerches "1" e "2" per un totale di 20.000 pezzi per ciascun valore. Questa emissione è nota come **"PROVVISORI DEL 1917"**.

IMPERATRICE ZAUDITU

RAS TAFARI

CompletamentoTARIFFE POSTALI con affrancatura assolta con Definitivi del 1909

LETTERA RACCOMANDATA PER L'INTERNO DOPPIO PORTO

Da Dire Daua a Harrar

Affrancatura 4 guerches (1 g. tariffa per lettere per l'interno, 1 g. per 2° porto e 2 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **DD4** *datato 26–11- 1916.*

Arrivo 30-11-1916

Il timbro rosso "RETOUR A L'ENVOYER" e la scritta di Mr. Roque datata 20-1-17 dell'uffiicio di Dire Daua testimoniano che la lettera non fu ritirata.

LETTERA IN TARIFFA ORDINARIA PER L'INTERNO

Payne DD5

Da Addis Abeba a Harrar

Affrancata 1 Guerche (Tariffa ordinaria per lettera per l'interno)

Annullo Payne **DD5** *datato 18-1-1915*

Mr. Busson , destinatario della lettera intestata a "CONSULAT de FRANCE AU HARRAR", *era il direttore delle poste di Dire Daua.*

LE DUE EMISSIONI DELL'INCORONAZIONE E I PROVVISORI DEL 1917

Il 30 marzo 1917 fu emessa la prima serie dell'"INCORONAZIONE" e i valori dell'emissione del 1909 non sovrastampati cessarono di validità. Le emissioni avvennero con notevole ritardo rispetto alla data dell'incoronazione 11 febbraio 1917 a causa di problemi nella preparazione dei francobolli.

LETTERA RACCOMANDATA PER GLI U.S.A INVIATA IL 30/3/1917

Da Dire Daua a Chicago (U.S.A.)

Affrancatura 4 guerches (2 g. tariffa per lettere per l'estero, 2 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA4A** *datato 30–3- 1916.*

Censurata a Marsiglia

Arrivo 15-5-1916

La data dell'annullo dei due valori non sovrastampati corrisponde alla data di emissione della "Prima Incoronazione". Evidentemente tali valori il 30 marzo vennero considerati ancora validi per l'affrancatura.

CARTOLINA PER L'ESTERO AFFRANCATA CON 1/2 G. DELLA PRIMA INCORONAZIONE

TAFARI 4 YEKATIT 1909
(= TAFARI 11-2-1917)

Da Dire Daua a Ginevra

Affrancata 1/2 G. (Tariffa ordinaria per cartolina per l'estero)

Annullo Payne **DD4** *datato 8-4-17*

Censurata a Porrentruy

Senza annullo arrivo

LE DUE EMISSIONI DELL'INCORONAZIONE E I PROVVISORI DEL 1917

La seconda serie dell'"INCORONAZIONE" venne emessa in più riprese a partire dall'aprile all'ottobre del 1917. Anche in questa emissione si utilizzò una sovrastampa "Tafari" sui bassi valori e una "Zauditu" sugli altri. L'emissione dei provvisori è di emergenza per carenza dei valori bassi: gli alti valori della "Seconda emissione dell'Incoronazione" vennero sovrastampati a mano con i valori "1/4" e "1/2" su 8 g. e "1" e "2" su 16 g. con una tiratura di 20.000 esemplari di ciascun valore.

LETTERA RACCOMANDATA LOCALE AFFRANCATA CON VALORI CON LE DUE SOVRASTAMPE

(Tafari)

(Zauditu)

Da Addis Abeba per Addis Abeba

Affrancatura 3 guerches (1 g. tariffa per lettere locali, 2 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA4A** *datato 20–6-1917.*

Non censurata

LETTERA PER L'ESTERO AFFRANCATA CON 2 G. DELLA "PROVVISORIA DEL 1917"

1/4 1/2 1 2

I valori delle sovrastampe

Da Addis Abeba a Marsiglia Rispedito a Nizza (Francia)

Affrancata 2 G. (Tariffa ordinaria per lettere per l'estero)

Annullo Payne **AA4** *datato 29-6-1917*

Censurata a Marsiglia

Annullo di transito a Marsiglia datato 28-7-17

Senza annullo arrivo

LETTERA CON AFFRANCATURA MISTA DELLE TRE EMISSIONI DEL 1917

ZAUDITU 4 YEKATIT 1909
(= ZAUDITU 11-2-1917)

Lettera da Harrar a Madrid

Affrancatura a 8 guerches (2 g. lettera ordinaria , 2 g. raccomandazione e 4 g. per ulteriori 4 porti da 20 gr. o frazione)

Censurata a Gibuti

All'arrivo in Spagna, probabilmente danneggiata a causa del peso, venne ulteriormente richiusa con una striscia di carta bianca timbrata con annullo "CERTIFICADO MADRID" datato 9-4-18.

Il 2 guerches con la sovrastampa "TAFARI" in rosso

Il 15 maggio il valore da 2 guerches fu sovrastampato in rosso, ma per errore fu usata la sovrastampa "TAFARI" anziché la "ZAUDITU". Solo 2.250 francobolli erano stati stampati quando l'errore fu scoperto e l'operazione fu fermata.
Ciò fu dovuto all'obiezione dell'Imperatrice che ordinò che il suo nome fosse stampato sul 2 guerches che era il valore maggiormente utilizzato.

BUSTA AFFRANCATA CON IL 2 GUERCHES CON LA SOVRASTAMPA IN ROSSO

Da Addis Abeba a Berna (Svizzera)

Affrancatura a 4 guerches (2 g. lettera ordinaria , 2 g. raccomandazione) annullo **AA4A** *datato 21-3-1919.*

Censurata in Francia.

Senza annullo di arrivo.

Sono note meno di 5 buste affrancate con il 2 Guerches con la sovrastampa "Tafari" in rosso.

Da notare l'uso dell'etichetta di raccomandazione in sostituzione del timbro della lettera "R" utilizzato in precedenza .

LE DUE EMISSIONI DELL'INCORONAZIONE E I PROVVISORI DEL 1917

Nella prima tiratura della Seconda emissione dell'Incoronazione si verificò una varietà costante: la sovrastampa sul 16° valore di ciascun riquadro di 25 francobolli aveva il nome dell'Imperatrice errato: l'ultimo (quarto) carattere amarico che normalmente significava "TU" era formato in modo che si leggeva "TI" ed il primo carattere era rovesciato.

BUSTE AFFRANCATE CON FRANCOBOLLI SOVRASTAMPATI CON LA VARIETA' "ZAUDITI"

TU TI

ዘውዲቱ ዘውዲቲ

Da Addis Abeba per Bucks(Svizzera)

Affrancatura 4 guerches (2 g. tariffa per lettere locali, 2 g. per raccomandazione)

Il valore da 4 g. porta la varità "Zauditi", e la sovrastampa in nero.

Annullo Payne **AA4A** *datato 15–2-1918.*

Censurata in Francia

Arrivo 9-4-1918

Da Addis Abeba a Port Said (Egitto)

Affrancata 2 G. (Tariffa ordinaria per lettere per l'estero) della Provvisoria del 1917.

Il valore da 2 g. porta la varità "Zauditi"

Annullo Payne **AA5** *datato 6-7-1917*

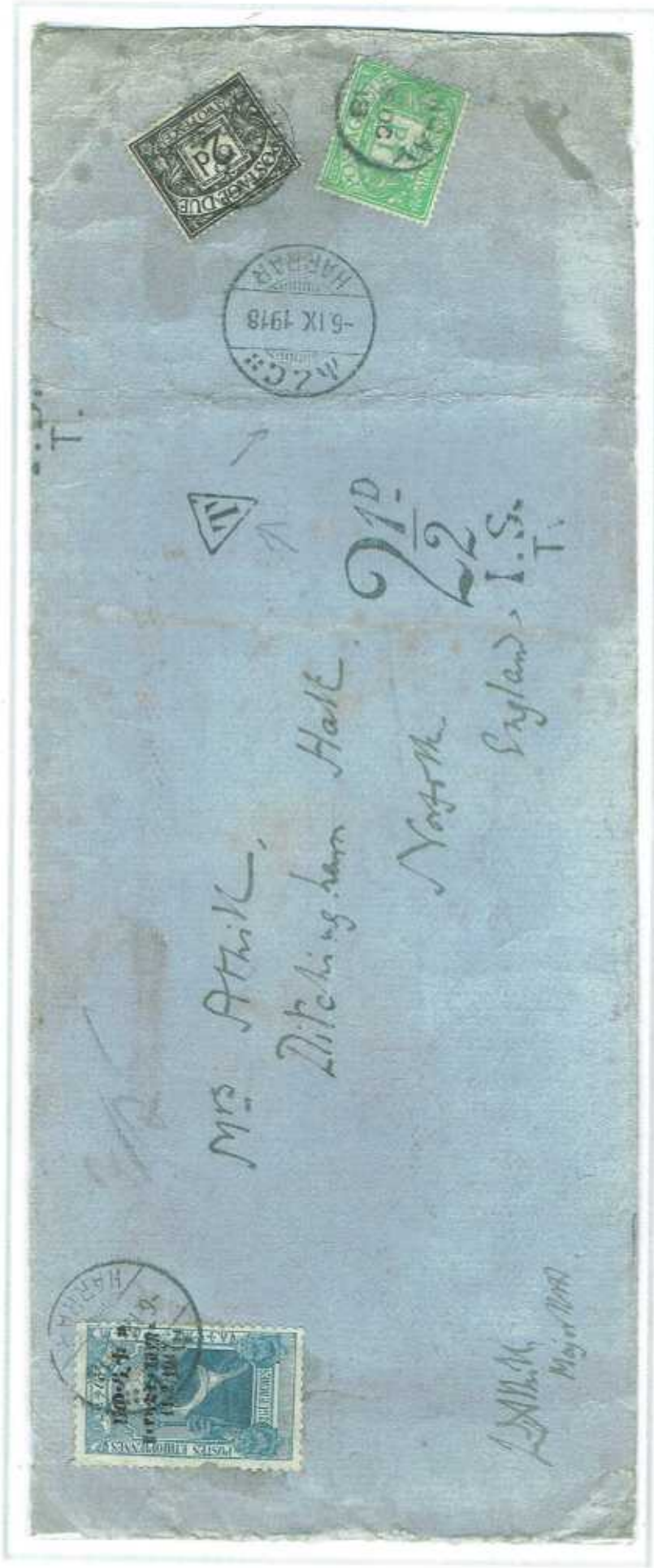
Censurata a Port Said

Annullo di transito a Port Taufiq datato 24-7-17

Annullo arrivo 29-7-17

Causa la corrispondenza molto limitata del periodo e la correzione dell'errore prima della seconda tiratura le buste affrancate con questa varietà sono rare.

LETTERA DOPPIO PORTO TASSATA PER L'INGHILTERRA



Sigillo in ceralacca del Consolato Britannico di Harrar Sul retro

Da Harrar a Norfolk (Inghilterra)

Affrancata con 2 g. della 2° emissione Incoronazione (Tariffa lettera ordinaria per l'estero).
Annullo Harrar datato 6-9-1918

Poiché la busta eccedeva il peso l'affrancatura era mancante di 1 g. per cui venne tassata per il doppio: 2 g. che corrispondevano a 25 c. di Franco Francese, importo scritto a matita in alto a lato del francobollo.
All'arrivo la tassazione venne tradotta in valuta britannica con il timbro 2 1/2 D e furono applicati i segnatasse corrispondenti a questo importo annullati in data 3-10-18 .

Nell'angolo inferiore sinistro della busta il Maggiore Athik appose la sua firma a garanzia del contenuto, evitando così che la busta venisse aperta dalla censura.

FASCETTA PER GIORNALI PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Napoli.

Affrancatura 1/2 guerche (tariffa per stampati per l'estero sino a 50 gr.)

Annullo Payne **AA4A** *datato 1–11-1918.*

Senza annllo di arrivo.

Le fascette per giornali in uscita dall'Etiopia sono rare sia nel periodo pre-UPU sia nel periodo che precede l'occupazione Italiana del 1936.

RACCOMANDATA DI SERVIZIO DA ADDIS ABEBA PER L'ESTERO

Payne AA8

Addis Abeba "Recette Principal" (ufficio principale)

Da Addis Abeba a Porrentruy (Svizzera)

Non affrancata (In franchigia)

Annullo Payne **AA8** *datato 21-5-1918*

Annullo arrivo 9-7-18

DESTINAZIONI INCONSUETE

RACCOMANDATA DA ADDIS ABEBA A BOMBAY

Da Addis Abeba a Bombay.
Annullo AA4 datato 4-12-1916

Affrancatura 5 g. (2 g. tariffa lettera ordinaria per l'estero, 1 g. 2° porto e 2 g. Raccom.)

Censura di Bombay

Arrivo 21-12-16

LETTERA DA ADDIS ABEBA A COLOMBO VIA GIBUTI

Da Addis Abeba a Gibuti sfuggita in partenza all'annullo pur ricevendo R e numero Raccom.

Affrancatura 4 g. (2 g.tariffa per lettere per l'estero, 2 g. Racc.)

Lettera indirizzata a persona a bordo di un vascello già partito all'arrivo della stessa che fu rediretta a Colombo (Ceylon).

Venne trasportata a mezzo del "CHILI" **(annullo ottogonale della nave obliterante eccezionalmente il francobollo)**

Annullo arrivo Colombo 26-10-17

CENSURA SU CORRISPONDENZA ETIOPICA DURANTE IL REGNO DI ZAUDITU

LETTERA TRIPLO PORTO PASSATA PER LA CENSURA DEL CAIRO

PASSED CENSOR A

Bollo di censura

Da Addis Abeba al Cairo.

Affrancata con 6 g, (2 g. tariffa lettere ordinarie per l'estero, 2 g. ulteriori 2 porti 2 g. Raccomandazione).

Annullo **AA4** *datato 16-8-18*

Bollo di censura del Cairo

Annullo di arrivo 10-9-18

P

Bollo di censura

Da Addis Abeba a Norfolk

Affrancata 2 g. (2 g. tariffa lettere ordinarie per l'estero)

Annullo **AA4** *datato ?-11-18*

Annullo di transito di Aden 18-11-1918.

Censurata in transito ad Aden con il timbro della 'Grande "P" col numero censore "B.-102"' locato nella parte chiusa del "P"'

Senza annullo di arrivo.

LETTERA PER L'INGHILTERRA PASSATA PER LA CENSURA DI ADEN

IL CONTRATTO DI J.A. MICHEL E L'EMISSIONE DEL 1919

Dopo l' esperienza precedente di Michel, prima come impiegato postale ad Addis Abeba poi responsabile dell'Ufficio postale di Harrar ed infine come Direttore delle Poste Etiopiche, esperienza finita in modo tutt'altro che glorioso, si poteva pensare che con la consegna di tutto il materiale postale ai francesi la sua esperienza in Etiopia fosse terminata, almeno quella riguardante il Governo Etiopico.

Invece pochi anni dopo, nel 1916, lo ritroviamo ad una scrivania in qualità di consigliere del Governo Etiopico, incarico che svolse per almeno due anni in cui non fu pagato, diventando creditore di circa 12.000 dollari.

Il Ministro delle Poste Etiopiche, Lidj Wasseni Zamanuel, il 14-1-1918 aveva dato ordine al fratello di Michel in Svizzera, di far stampare una nuova emissione definitiva nel 1919 dalla Busag A.G. in Berna.

Durante il 1918 J.A. Michel fece un accordo con il Ministero Etiopico delle Poste Telegrafi e Telefoni. I termini dell'accordo erano contenuti in una lettera indirizzata a Michel datata 5 settembre 1918 (la cui copia è contenuta nel foglio successivo). La lettera è firmata dal Ministro Lidj Zamanuel e convalidata da un ufficiale della Legazione Britannica che aggiunse in calce il sigillo del Consolato Britannico.

I termini di questa lettera, con l'autorizzazione dell'Imperatrice erano i seguenti:

1° Michel era autorizzato a trattenere una quantità di francobolli della nuova emissione, da vendere ai collezionisti, pari alle spese sostenute per la stampa degli stessi più una commissione del 10%.

2° dal momento che Michel si caricherà di tutte le commissioni e spese resterà proprietario dei cliché che potrà utilizzare soltanto dopo dieci anni dalla consegna dell'ordine, per una ristampa dei francobolli da vendere ai collezionisti.

3° In nessun caso Michel potrà introdurre in Etiopia tali francobolli senza un'autorizzazione speciale del Governo Etiopico.

4° Michel avrà il diritto di vendere i francobolli ai collezionisti nuovi o obliterati con gli annulli della Posta Etiopica che sotto riprodotti che gli venivano consegnati. (Sono presenti le impronte dei sei annulli consegnati)

Michel rinuncia al credito di 12.000 dollari per l'aiuto prestato negli ultimi due anni e si dichiara d'accordo a prestare servizi gratuitamente, se richiesti, per altri tre. anni.

J.A. MICHEL

L'ACCORDO DI J.A. MICHEL CON IL GOVERNO ETIOPICO

MINISTÈRE
DES POSTES
DES TÉLÉGRAPHES
ET DES TÉLÉPHONES
ÉTHIOPIENS

ph. 8

Addis-Abbeba, le 5 septembre 1918

Monsieur J.A.Michel,
Conseiller du Gouvernement

Addis Abeba.

Au sujet des nouveaux timbres que j'ai commandés à votre frère en Suisse le 14 janvier dernier, Sa Majestée l'Impératrice m'autorise à vous accorder ce qui suit:

1° Vous pouvez retenir pour vendre aux collectionneurs une quantité de timbres jusqu'à concurrence des frais justifiés que l'impression vous occasionnera plus une commission de 10 %.

2° Du moment que vous vous chargez de tous les frais et dépenses vous resterez propriétaire des clichés et vous aurez le droit de reproduire ces timbres, mais pour la vente aux collectionneurs seulement et. cela après un délai de dix ans à partir du jour de la livraison de la commande, à condition que le Gouvernement Ethiopien n'ai pas eu recours à vous pour une réimpression, ou si le Gouvernement aurait fait entre temps imprimer des nouveaux timbres.

3° Sous aucun cas, ni présentement ni plus tard vous ne devrez faire introduire ces timbres en Ethiopie sans autorisation spéciale du Gouvernement.

4° Vous aurez le droit de vendre ces timbres aux collectionneurs neufs ou oblitérés avec les cachets de la poste éthiopienne que je vous ai remis à cet effet, et qui sont reproduits ci-après.

D'accord avec vous, j'ajoute que vous abandonnerez vos salaires que le Gouvernement vous doit depuis deux ans, soit 12.000 $ et que vous nous rendrez des services pendant trois ans, si nous le desirons, sans que vous réclamiez vos salaires.

J'ai reçu votre contrat de conseiller, signé par Bitwoded Haile Gorgis, que je remettrai au Gouvernement en garantie du présent accord.

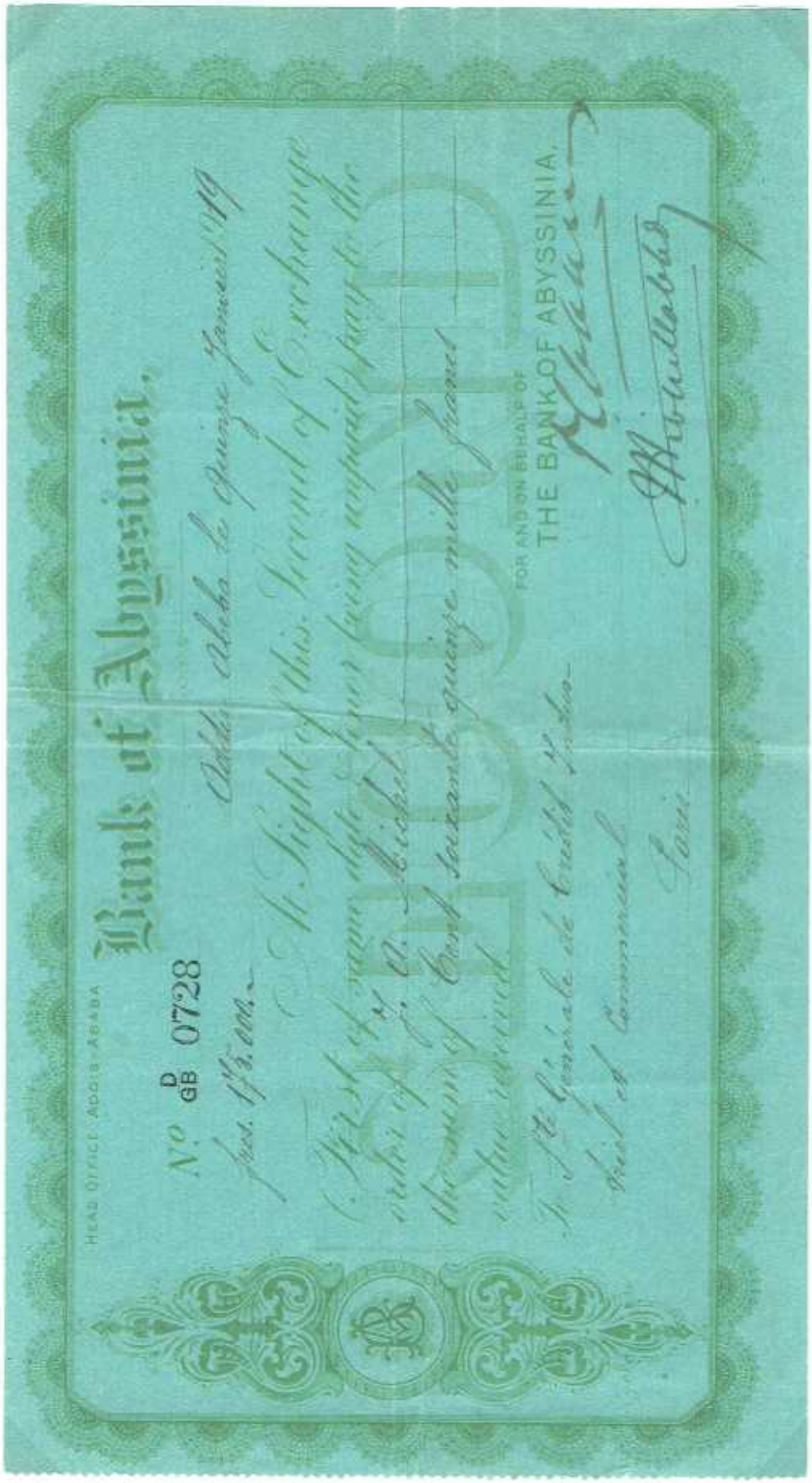
Je reconnais en outre, que les cachets provenant de l'ancienne Administration de Mr Jl., qui vous ont servis pour faire les oblitérations et surcharges de 1900 à 1908 sont votre propriété.

Vous avez le droit de surcharger avec ceux-ci les timbres hors cours des dix feuilles de chaque valeur que je vous ai remis gracieusement pour faire de la reclame pour notre Pays.

Le Ministre des Postes Ethiopiennes:

A fianco il contenuto della seconda pagina del contratto che permette a Michel di utilizzare le sovrastampe e gli annulli originali del periodo pre-upu per creare ristampe (falsi) dei francobolli del periodo 1900-1908 utilizzando 10 fogli per tipo di francobolli del 1894 donatigli per "fare propaganda all'Etiopia".

L''ASSEGNO DEL GOVERNO ETIOPICO RICEVUTO DA J.A. MICHEL



Come garanzia di buona fede per l'operazione della stampa dell'emissione definitiva del 1919, a Michel fu richiesto di depositare 40.000 Talleri che gli sarebbero stati restituiti con gli interessi quando i francobolli fossero stati consegnati.

Questa somma fu depositata con la ditta di Mohamedally & Co il 4 luglio del 1918.

Sebbene in seguito Michel proclamò di non essere stato pagato per la stampa, egli ricevette un assegno dell'ammontare di 175.000 Franchi francesi dalla Banca di Abyssinia datata 15 gennaio 1919, qui presentato.

Probabilmente questo denaro rappresenta la restituzione del deposito di Michel con gli interessi poichè i francobolli giunsero ad Addis Abeba nel dicembre 1918 anche se non furono emessi sino a metà 1919.

Dopo un intervallo di 10 anni, conformemente al contratto, un'ulteriore stampa fu eseguita nel 1928 dagli stessi cliché e dalla stessa casa.

(Originale)

I FALSI PRODOTTI DA MICHEL IN EUROPA

Abyssinie : Haylé Salassié I (1930)

Michel, tornato in Europa, nella sua lunga vita produsse molti falsi del periodo 1900-1908, sia creando francobolli nuovi, usati e su busta. I falsi più indecifrabili riguardano i francobolli nuovi quando trattasi di sovrastampati con timbri originali creati da lui a suo tempo. Spesso il colore dell'inchiostro o deterioramento della figura ne rivela la natura. Più facile scoprire i falsi francobolli annullati, specie se su busta, in quanto Michel non si curava molto di badare al colore dell'inchiostro o al fatto di usare i timbri degli anni '10 nel creare false buste del periodo pre-UPU.

Forse Michel creava falsi con superficialità contando sull'ignoranza nella materia di molti collezionisti.

Purtroppo la sua attività ha fatto perdere di credibilità alla filatelia etiopica.

Cartolina Maximun creata da Michel con una cartolina di propria produzione, con un francobollo ristampato nel 1928 annullato con datario impostato a 22-8-1931 con l'impronta del Payne AA4C ricevuto nel 1918 come da contratto.

Busta falsa creata da Michel con falsi provvisori di Harrar del 1905: il datario degli annulli è corretto ma gli annulli di Harrar sono del tipo Payne HR6A entrati in funzione a fine 1911. Facile quindi individuare il falso da parte di un esperto in storia postale etiopica.

IL VALORE DA 4 GUERCHES NON EMESSO PERCHE' RIFIUTATO DALL'IMPERATRICE

I cataloghi riportano il 16 giugno quale data di emissione della nuova serie definitiva del 1919, chiamata "Animali & Governanti" per i soggetti riportati sui francobolli.
Infatti sui francobolli si alternano gli animali selvaggi del paesi ai due soggetti che governavano l'Etiopia: l'Imperatrice Zauditu e il reggente Ras Tafari Makonnen. Quando l'Imperatrice vide la serie fu seriamente contrariata: il valore da 4 guerches, uno dei più utilizzati in quanto rappresentava la tariffa per lettera raccomandata per l'estero, mostrava l'effigie di ras Tafari che portava una corona regale sulla testa. Tale valore non fu messo in vendita e al più presto, nell'ottobre dello stesso 1919 sul valore da 4$ con l'effige della stessa Zauditu fu apposta una sovrastampa bilingue 4 guerches.

4 Guerches non emesso

ፅ ግርጫ ::
4 guerches

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO AFFRANCATA COL 4 G. SUL 4 $

Da Dire Daua a New York

Annullo Payne DD5

Affrancata 4 g. (2 g. tariffa lettera ordinaria e 2 g. per raccomandazione.

Arrivo il 22-12-1920

L'etichetta di raccomandazione sostituisce la precedente "R"

USO MOLTO PRECOCE DI FRANCOBOLLI DELLA DEFINITIVA DEL 1919

La definitiva "Animali & Governanti" venne emessa il 16 giugno 1919 ed è l'ultima emissione di un lungo periodo, dall'ingresso nell'UPU (1° novembre 1909) al 30 giugno 1921, in cui la tariffe non vennero modificate.
Negli ultimi due anni di questo periodo, dal giugno 1919 al giugno 1921 la quantità di corrispondenza inviata dall'Etiopia fu molto limitata e lo si evince dalla difficoltà di reperimento di quella sopravvissuta.

Da Dire Daua a Gibuti

Annullo Payne **DD4** *datato 18-6-1919*

Affrancata 2 g, (tariffa lettera doppio porto per Gibuti)

Senza annullo di arrivo

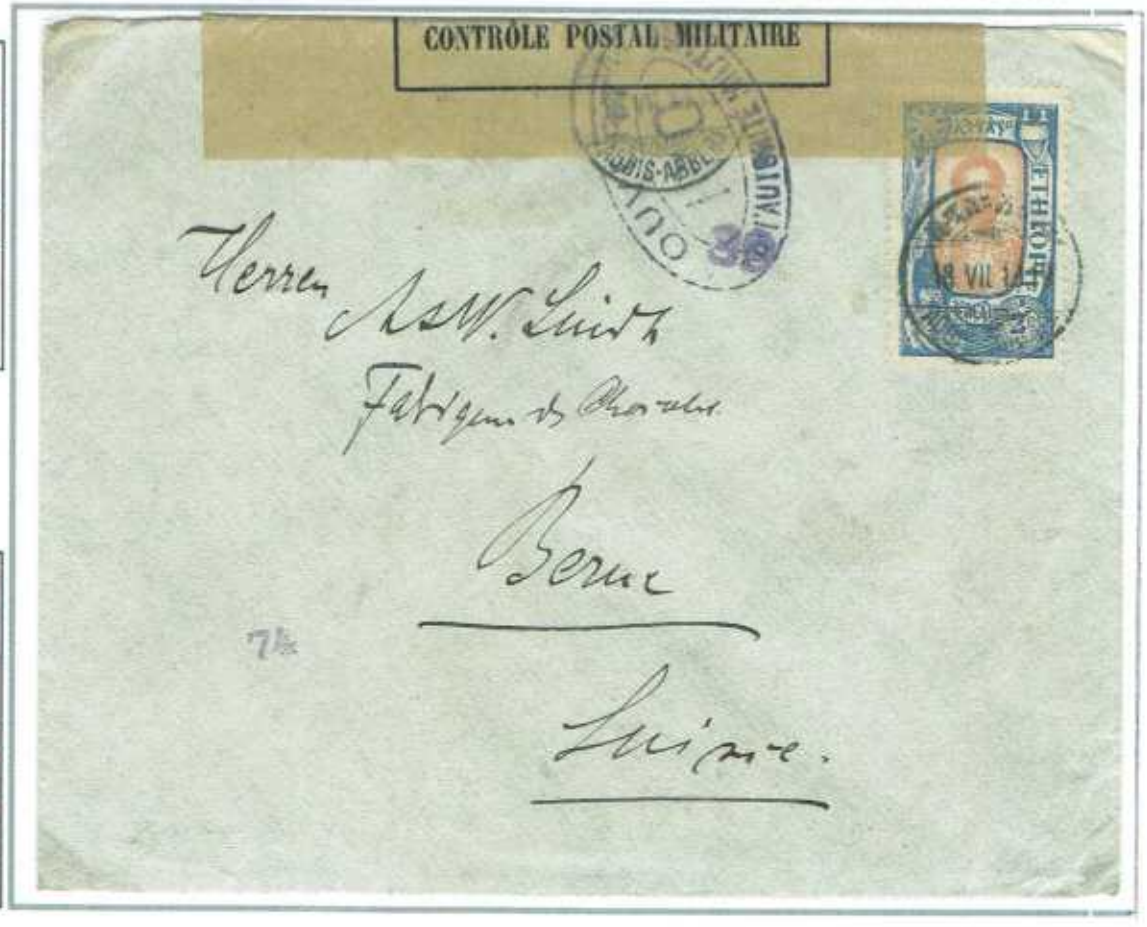
LETTERA DA ADDIS ABEBA PER LA SVIZZERA , CENSURATA IN FRANCIA

Da Addis Abeba a Berna

Annullo Payne **AA4** *datato 18-7-1919*

Affrancata 2 g, (tariffa lettera ordinaria per l'estero)

Senza annullo di arrivo



La busta fu aperta dalla censura francese di Portarlier-Beaune al confine Franco-Svizzero.
Difficile spiegare il perché della censura dopo il 28 giugno, data in cui fu firmato il Trattato di Pace di Versailles

LETTERA ORDINARIA PER GIBUTI

Da Dire Daua a Gibuti

Annullo Payne **DD4** *datato 28-9-1919*

Affrancata 1 g, (tariffa lettera ordinaria per Gibuti)

Senza annullo di arrivo

LETTERA DOPPIO PORTO DA HARRAR PER L'INTERNO

Da Harrar a Dirre Daua

Annullo Payne **HR6** *datato 9-2-1921*

Affrancata 2 g, (tariffa lettera doppio porto per l'interno)

Arrivo ?-2-1921

BIGLIETTO DA VISITA APERTO PER GIBUTI

Da Dire Daua a Gibuti

*Annullo Payne **DD4** datato 28-12-1919*

Affrancata 1/2 g, (tariffa biglietto postale aperto per Gibuti)

Senza annullo di arrivo

Ridotta al 70%

CARTOLINA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

Da Addis Abeba per Berlino

*Annullo Payne **AA4** datato 2-6-1921*

Affrancata 2 e 1/2 g, (1/2 g, tariffa per cartolina per l'estero e 2 g. per raccomandazione)

Arrivo 2-7-1921

2 g. sul retro
Etichetta di raccomandazione di Addis Abeba

LETTERA RACCOMANDATA DA ADDIS ABEBA (ARADA) PER GLI U.S.A.

ADDIS-ABABA ARADA KEYHOLE

Da Addis Abeba (Arada) a Cincinnati

Annullo **"ADDIS ABEBA-ARADA KEYHOLE"** *datato 15-10-1920*

Affrancata 2 g, (tariffa lettera ordinaria per l'estero e 2 g. per raccomandazione)

Annullo di arrivo 20-11-20

L'etichetta di raccomandazione sul fronte è identica a quella dell'ufficio principale di Addis Abeba

LETTERA RACCOMANDATA DA HARRAR PER L'ITALIA

Da Harrar a Napoli

Annullo Payne **HR6** *datato 21-5-1920*

Affrancata 4 g, (2 g. tariffa lettera ordinaria per l'estero e 2 g. per raccomandazione)

Transito Port Taufiq 5-6-20

Transito Port-Said 6-6-20

Annullo di arrivo 16-6-20.

Etichetta di raccomandazione azzurra di Harrar. Sul retro bollo del Consolato Italiano di Harrar

Periodo 2° - luglio 1921 - luglio 1923

MODIFICA DELLE TARIFFE A CAUSA DELL'INFLAZIONE

Come accadde in altre nazioni la prima Guerra mondiale lasciò come strascico una notevole inflazione, anche se l'Etiopia non aveva preso parte alla prima Guerra mondiale.
Come conseguenza vennero aumentate le tariffe postali ed alcuni valori dell'emissione del 1919, "Animali & Governanti" vennero sovrastampati con nuovi valori bilingui in modo da mantenere, per quanto possibile, l'utilizzo del precedente francobollo con il nuovo valore per lo stesso utilizzo: ad esempio il valore da 1/2 guerche che rappresentava la tariffa per cartoline per l'estero fu sovrastampato 2 g. e 1/2 pari alla nuova tariffa per cartoline per l'estero in modo da facilitare il pubblico che spesso non era in grado di leggere I valori sui francobolli ma ne conosceva l'uso dalle figure stampate.

Tariffe in vigore dal luglio 1921 al luglio 1923

	Locale	Per l'interno e Gibuti		Per l'estero		Raccomandazione
		1° porto	Success.	1° porto	Success.	
Stampe (per 50 gr.)		1		1	1	
Cartoline		1	-	2 e 1/2	-	
Lettere (per 20 gr.)	1	2	1	4	2	4

Nota - Nella tabella sono riportate solo le tariffe di cui si è potuta accertare la correttezza con la corrispondenza esaminata.

CARTOLINA PER L'INTERNO

DIRRE DAOUA ad Addis Abeba

Affrancatura 2 guerches

Annullo Payne **DD5** *datato 21-12-1921.*

CARTOLINA PER L'ESTERO

DIRE DAUA ad Olten (Svizzera) rispedita a Berna

Affrancatura 2 e 1/2 g. su 1/2 g.

Annullo Payne **DD5** datato 5-12-1921.

Arrivo Olten 30-12-21

Cartolina inviata da J.A. Michel al fratello.

LETTERA LOCALE

Addis Abeba per Addis Abeba.

Affrancatura 1 g. su 1/4 g. (1g. tariffa per lettere locali)

Annullo Payne **AA4** datato 21-2-1923

.Senza annullo arrivo

LETTERA DOPPIO PORTO PER L'INTERNO

Da Harrar a Dire Daua

Affrancatura 3 g. (2 g. tariffa lettera ordinaria per l'interno e 1 g. secondo porto)

Annullo **di Harrar** datato 22-6-1921.

Arrivo 23-6-1921

LETTERA ORDINARIA PER L'ESTERO

Da Dire Daua per Pistoia (Italia).

Affrancatura 4 g. su 2 g. (4g. tariffa per lettere ordinarie per l'estero)

Annullo Payne **DD4** datato 18-9-1921

Transito Port Taufiq 20-9-1921

Transito Port Said 39-9-1921

Annullo arrivo 8-10-1921

LETTERA DOPPIO PORTO PER L'ESTERO

Da Addis Abeba ad Amburgo

Affrancatura 6 g. (4 g. tariffa lettera ordinaria per l'estero e 2 g. secondo porto)

Annullo Payne **AA4** *datato 31-12-1921.*

Senza annullo di arrivo

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Nay (Francia).

Affrancatura 8 g. (4g. tariffa per lettere ordinarie per l'estero e 4 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA4** *datato 8-10-1921*

Annullo arrivo 31-10-1921

LETTERA RACCOMANDATA DOPPIO PORTO PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Stoccarda (Germania)

Affrancatura 10 g. (4 g. tariffa lettera ordinaria per l'estero e 2 g. secondo porto e 4 g. raccomandazione)

Annullo Payne **AA4** *datato 27-3-1921.*

Senza annullo di arrivo

LE DATE ESTREME DEL PERIODO TARIFFARIO

Da Dire Daua a Vienna

Affrancatura 4 g. composta da striscia di 4 di 1 g, su 1/4 g. Annullata con Payne **DD4** *datato 1-7-1923*

Transito Port-Taufiq 9-7-1923

Transito Alexandria 10-7-1923

Senza annullo arrivo.

Mentre l'inizio del periodo tariffario può essere fissato con sufficiente certezza nel 1 luglio 1921 in base alla corrispondenza vista, il dubbio permane per la data finale: i 4 g di questa busta datata 1° luglio 23 potrebbero assolvere la tariffa ordinaria per l'estero di questo periodo o il triplo porto del successivo.

Periodo 3° - luglio 1923 - maggio 1930

MODIFICA DELLE TARIFFE AL TERMINE DELL'INFLAZIONE

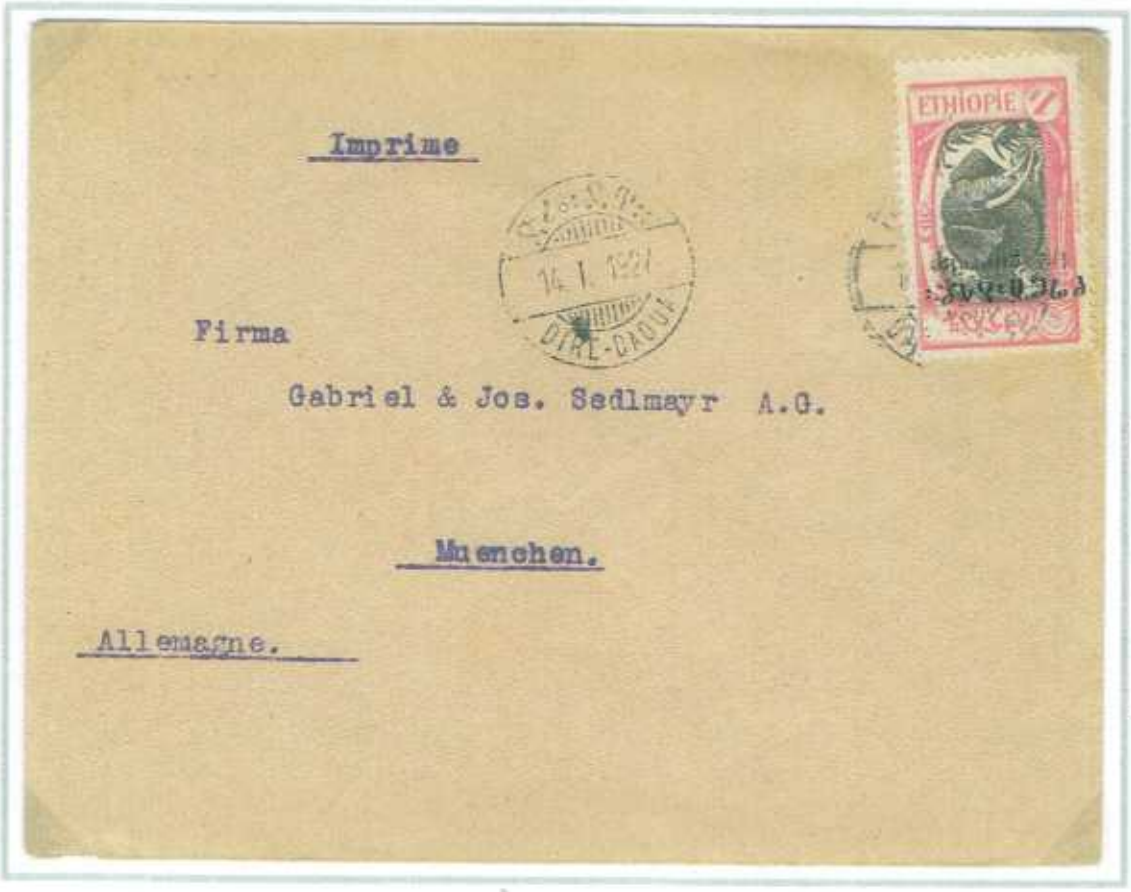
A metà 1923, risolto il problema inflazione, le tariffe vennero ridimensionate e si ebbe un ulteriore periodo di stabilità delle stesse che durò sino al maggio del 1930.
Il periodo di validità dell'emissione del 1919 e delle sue sovrastampe che proseguirono negli anni 1925-28, cessò il 31 agosto 1928 ma fu tollerato il suo utilizzo sino al dicembre.
Nel 1928 Ras Tafari fu proclamato Negus (Re), ovviamente con il consenso dell'Imperatrice che morì improvvisamente il 2 aprile 1930. Lo stesso giorno il Consiglio della Corona proclamò Negus Tafari Imperatore con il nome di "Haile Selassie I" (Potere della Trinità).

Tariffe in vigore dal luglio 1923 al maggio 1930

	Locale	Per l'interno e Gibuti		Per l'estero		Racc.	Ric. Ritor.	
		1° porto	Success.	1° porto	Success.		Int.	Est.
Stampe (per 50 gr.)	1/8	1/4		1/2	1/2			
Cartoline		1	-	1	-	2		
Lettere (per 20 gr.)	1	1	1	2	1	2	1	2

Nota - Nella tabella sono riportate solo le tariffe di cui si è potuta accertare la correttezza con la corrispondenza esaminata.

LETTERA IN TARIFFA STAMPE PER L'ESTERO



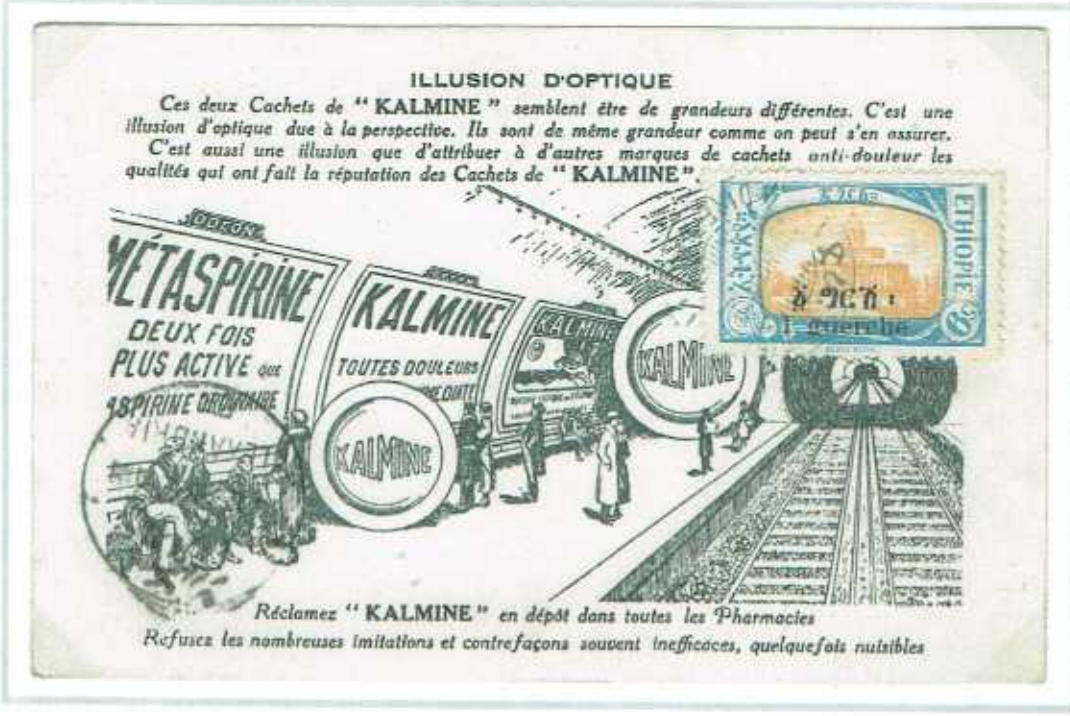
DIRRE DAOUA a Monaco (Germania)

Affrancatura 1/2 guerche

Annullo Payne **DD5** *datato 14-1-1927.*

Senza annullo arrivo

CARTOLINA PER L'ESTERO



DIRRE DAOUA a Lysa (Cecoslovacchia)

Affrancatura 1 guerche

Annullo Payne **DD5** datato 29-7-1925.

Senza annullo arrivo

CARTOLINA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

Addis Abeba a Aachen (Germania)

Affrancatura 3 guerches (1 g. tariffa cartoline per l'estero, 2 g. raccomandazione)

Annullo Payne **AA4** datato 13-8-1927.

Annullo arrivo 1-9-1927

LETTERA ORDINARIA LOCALE

Da Addis Abeba per Addis Abeba

Affrancatura 1 guerche

Annullo Payne **AA8** *datato 21-12-1923.*

Annullo arrivo 21-12-1923

LETTERA ORDINARIA PER L'INTERNO

Dire Daua per Addis Abeba

Affrancatura 2 guerches (1 g. tariffa lettere per l'interno, 1 g. per il 2° porto)

Annullo Payne **DD5** *datato 4-4-1925.*

Annullo arrivo 5-4-1925

LETTERA ORDINARIA PER L'ESTERO

Da Dire Daua a Bruxelles.

Affrancatura 2 guerches (tariffa per lettera per l'estero)

Annullo Payne **DD4** *datato 3-4-1928.*

Senza annullo di arrivo.

Payne AA6

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Berlino
Affrancatura 4 guerches (2 g. tariffa lettere per l'estero , 2 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA6** *datato 1-12-1928.*

Annullo arrivo 22-12-1928

Uso dell'etichetta di raccomandazione "ADDIS ABEBA-Arada" su busta annullata "ADDIS ABEBA GARE)(STAZIONE)

LETTERA RACCOMANDATA PER L'INTERNO

Lettera da Addis Abeba a Dire Daua *Affrancatura 3 guerches (1 g. tariffa per lettere per l'interno, 2 g. per raccomandazione).*	*Annullo Payne* **AA6** *datato 22-6-27* *Senza annullo di arrivo*

RICEVUTA DI CONSEGNA TELEGRAMMA

Da Addis Abeba a Kouloubi (località tra Addis Abeba e Harrar) *Telegramma di 49 parole datato 28-4-1924* *Pagamento 3 Talleri e 1g.* *Annullo Payne* **AA5A** *datato 28-4-24*

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO TASSATA

Lettera da Addis Abeba a Parigi

Affrancatura 4 guerches (2 g. tariffa per lettere per l'estero, 2 g. per raccomandazione).

Annullo Payne AA8 datato 3-2-28

*Annullo Payne **AA8** datato 3-2-1928*

Annullo di arrivo: timbro del postino 8/15 in cerchio

La busta di peso superiore a 20 grammi fu tassata con il timbro a tampone "1" apposto nella parte inferiore vicino a "Paris"

RICEVUTA DI RACCOMANDATA

Da Addis Abeba a Praga

*Annullo Payne **AA9A** datato 5-11-1926*

LETTERA RACCOMANDATA 4 PORTI PER L'ESTERO

Lettera da Addis Abeba a Praga.

Affrancatura 7 guerches (2 g. tariffa per lettere per l'estero, 3 g. per 3 porti successivi e 2 g. per raccomandazione).

Annullo Payne AA6 datato 15-2-28

Transito Port-Taufiq datato 25-2-28

Transito Port-Said datato 26-2-28

Arrivo 6-3-28

1 SETTEMBRE 1928—EMISSIONE PER L'INAUGURAZIONE DEL NUOVO UFFICIO POSTALE

In occasione dell'inaugurazione del nuovo Ufficio Postale di Addis Abeba fu emessa una serie di francobolli con la sovrastampa di una nuova serie ordinaria che verrà emessa pochi giorni dopo, il 5 settembre. Caso eccezionale di una serie che venne emessa sovrastampata prima di essere emessa allo stato originale.

LETTERA CON DESTINAZIONE LOCALE

ፖ: ቴ: ቴ:
የተመረቀበት:
ቀን: መታሰቢያ:

In alto: 1920 (anno etiopico)
In basso: "P.T.T. giorno inaugurazione commemorativo"

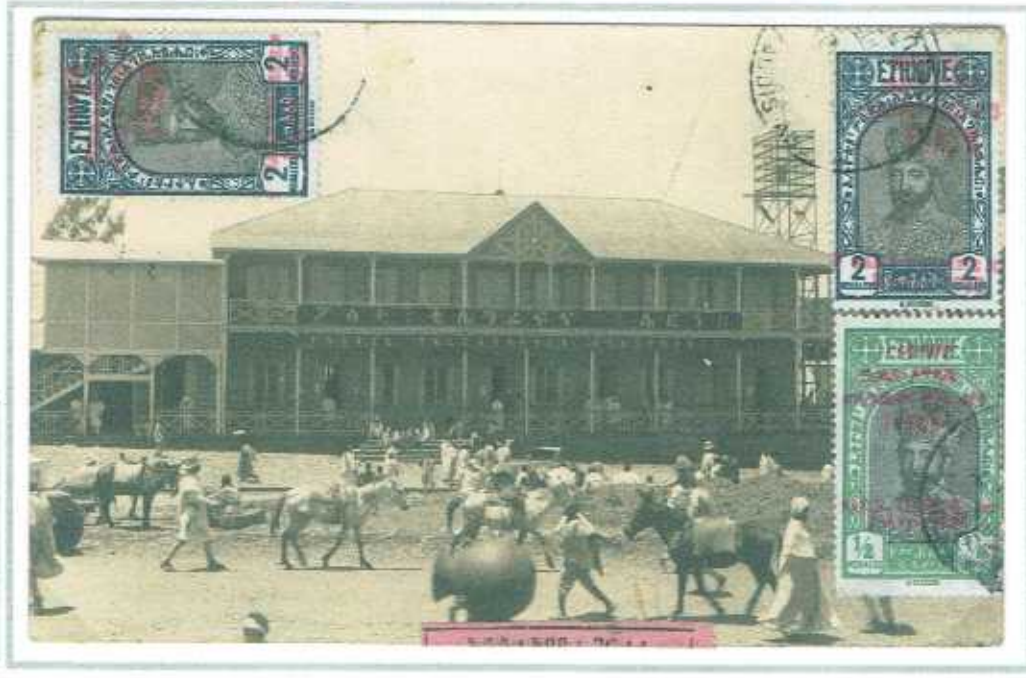
Da Addis Abeba per Addis Abeba

Affrancatura 3 e1/8 Mehalek (equivalente a 3g. e 1/8 g.) (1 M. tariffa per lettere locali 2 M. per raccomandazione, 1/8 M. superfluo)

Annullo Payne AA8 datato 11 -7-29

1 Mehalek, letteralmente "Blocco di sale", equivaleva a 1 guerche

IL NUOVO EDIFICIO DELLE POSTE DI ADDIS ABEBA



Cartolina fotografica che riproduce l'edificio delle Poste di Addis Abeba inaugurato il 1° settembre 1929 dall'Imperatrice Zauditu.

5 SETTEMBRE 1928—EMISSIONE DI UNA NUOVA ORDINARIA

Nell'accordo con J.A. Michel era previsto che dopo 10 anni dalla consegna dei francobolli dell'emissione "Animali e Governatori" egli avrebbe potuto utilizzare i cliché originali per ristampare tali francobolli. Questo sottintendeva che entro tale termine tale emissione sarebbe stata sostituita. In effetti nel 1925 e nel 1927 vennero prodotti due fogli con prove ufficiali di 5 francobolli ciascuno di una nuova serie che sarebbe stata emessa il 5 settembre del 1928, i cui unici soggetti erano costituiti dalle effigi dell'Imperatrice Zauditu e dal reggente Ras Tafari.
La serie del 1919 venne posta fuori validità il 31 agosto 1928, anche se l'uso di tali francobolli fu tollerato sino a dicembre. Michel dette il via alla ristampa, mentre il 1° settembre venne emessa una serie commemorativa dell'inaugurazione del nuovo ufficio postale di Addis Abeba con la sovrastampa della nuova serie prima che la stessa fosse emessa. Ciò avverrà poche giorni dopo, il 5 settembre.
Questa emissione ebbe vita breve, ma intensa. Fu ulteriormente sovrastampata più volte per commemorare importanti avvenimenti come l'incoronazione di Ras Tafari come Negus, l'atterraggio del primo aereo in Etiopia, la proclamazione dello stesso Ras Tafari Imperatore dell'Etiopia con il nome di Haile Selassie (Potere della Trinità), alla morte misteriosa dell'Imperatrice Zauditu a soli 52 anni, la sua incoronazione, in attesa dell'emissione appositamente ordinata in Francia, quindi una sovrastampa provvisoria per ottenere bassi valori.
Ovviamente si trovano affrancature con infinite combinazioni di queste emissioni.
Il 27 giugno 1931 fu emessa una nuova ordinaria nella quale l'effigie di Menen, moglie dell'Imperatore, sostituiva quella dell'Imperatrice Zauditu, e l'emissione definitiva del 1928 con tutte le sue sovrastampe fu invalidata. .

Completamento TARIFFE POSTALI del periodo con affrancature assolte con valori della Definitiva del 1928 e relative sovrastampe

STAMPA CON DESTINAZIONE LOCALE

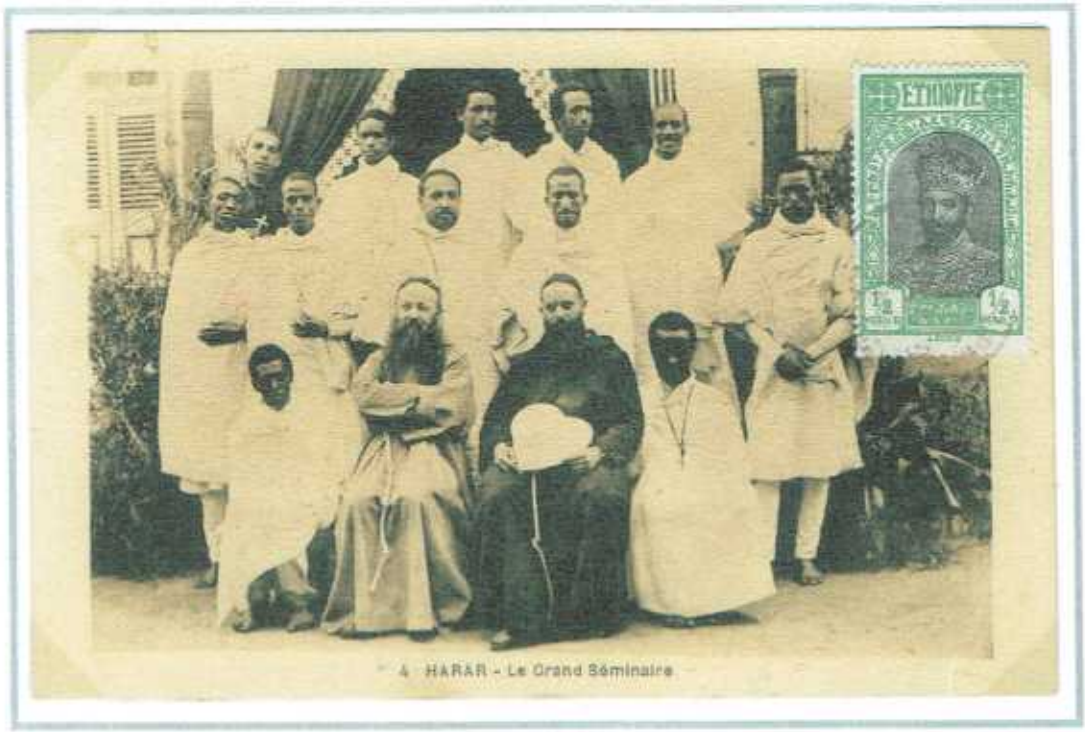
Da Addis Abeba per Addis Abeba

Affrancatura 1/8 Mehalek (equivalente a 1/8 g.) (tariffa per stampe locali)

Annullo Payne AA8 datato 10-11-28

1 Mehalek, letteralmente "Blocco di sale", equivaleva a 1 guerche

CARTOLINA PER L'INTERNO



Da Dire Daua a Harrar

Affrancatura 1/2 guerche (tariffa per cartoline per l'interno).

Annullo Payne DD4 datato 28-2-29

Annullo arrivo 1-3-1929

LETTERA RACCOMANDATA PER GIBUTI

Da Addis Abeba a Gibuti.

*Annullo Payne **AA4** datato 24-12-1929.*

Affrancatura 3 g. (1 g. tariffa lettere per Gibuti, 2 g. per raccomandazione.

Senza annullo di arrivo.

AVVISO DI RICEVUTA DI RACCOMANDATA A.R. LOCALE

No. 5 — Modèle G. de l'Union.

የኢትዮጵያ ፡ ፖስታ ፡ ቴሌግራፍና ፡ ቴሌፎን ፡ ምኒስቴር ፡፡
MINISTÈRE des POSTES & TÉLÉGRAPHES

የኢትዮጵያ ፡ መንግስት ፡
EMPIRE D'ÉTHIOPIE

ደብዳቤ ፡ መቀበሉን ፡ ማስታወቂያ ፡፡

Avis de réception

አንድ ፡ Lettre
d'un (1)

የተጻፈው ፡ ፕንሀብ ፡ ቁጥር ፡ valeur déclarée
አደራ ፡ ተባሉ ፡ የተላከው ፡ recommandé.

እመዝገብ ፡ የገባበት ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡ enregistré au bureau de (2) Ala

ቁጥሩ ፡ sous le n° 921 (3) et adressé à (suscription complète) M Georges Paradias

ደብዳቤው ፡ የተላከለት ፡ ሰው ፡ አቶ ፡ à

ያለበት ፡ ቦታና ፡ ዕለር ፡ rue et n° s'il y a lieu

የላኪው ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡ ማሕተም ፡ Timbre du bureau expéditeur

የላኪው ፡ ስምና ፡ አድራሻው ፡ Nom et adresse de l'expéditeur : M. Jordi Pais

ከዚህ ፡ ቢቶች ፡ የአጂን ፡ ፊርማ ፡ ያደረገ ፡ Le Soussigné déclare que l (1)

የገንዘብ ፡ ቁጥር ፡ የተጻፈበትን ደብዳቤ valeur déclarée አደራ ፡ የተባለውን ፡ ደብዳቤ ፡ recommandée... à l'adresse

ተቀባዮ ፡

ከዚህ ፡ በላይ ፡ ይተጻፈው ፡ አድራሻ ፡ የመጣውን ፡ በ susmentionnée a été dûment livré le

ደብዳቤውን ፡ የሰጠ ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡ ማሕተም ፡ Timbre du bureau distributeur :

የተቀባዩ ፡ ፊርማ ፡ Signature du destinataire :

ደብዳቤውን ፡ የሰጠ ፡ ሠራተኛ ፡ ፊርማ ፡ Signature de l'agent du bureau distributeur : G. Cavalli

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.) — (2) Griffe du bureau d'origine. — (3) Inscr. du dépôt et No d'inscription au registre de dépôt. — (4) Dans les offices où les règlements le comportent la signature de l'agent du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire ; l'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier : *dans le régime intérieur* : sous enveloppe No 7 comme correspondance ordinaire à l'expéditeur de l'objet qu'il concerne. *Dans le régime international* : sous enveloppe No 6 recommandée d'office au bureau d'origine de l'objet qu'il concerne.

Da Addis Abeba pe Addis Abeba.

Affrancatura 1 Mehalek (tariffa per Avviso di Ricevuta di raccomandata A.R. locale).

Annullo Payne AAA datato 1-6-1929

Annullo arrivo Payne

RAS TAFARI MAKONNEN VERSO LA CORONA IMPERIALE

Durante il periodo di reggenza Ras Tafari fu molto attivo. Nel 1923 ottenne l'ingresso dell'Etiopia nella Società delle Nazioni, prima nazione africana.
Visitò molti paesi d'Europa: nel 1924 l'Italia e la Città del Vaticano ed in seguito Francia, Svezia, Belgio ed Inghilterra.
Ovunque fu molto apprezzato e gli tributarono grandi onori.
Ras Tafari era ben conscio di quanto fosse arretrato il suo paese sotto molti punti di vista e il suo aprirsi alle nazioni europee era mirato sia a fare nuove esperienze sia a intessere legami e amicizie in vista di quando sarebbe salito sul trono. Al contrario Zauditu era molto tradizionalista e conservatrice e da quando era diventata Imperatrice l'unica grande opera portata a termine era stata la linea ferroviaria Gibuti-Addis Abeba da lei inaugurata il 17 giugno 1917.
Peraltro l'onere sia finanziario che organizzativo per il completamento dell'opera era stato dei francesi e dei tedeschi.
Il 7 ottobre 1928 Ras Tafari fu proclamato Negus (Re) e cinque valori dell'emissione definitiva del 1928 furono sovrastampati a mano in commemorazione di questo evento. Altro evento rilevante e opportunamente commemorato con la sovrastampa dell'intera emissione definitiva fu l'atterraggio del primo aereo sul suolo etiopico il 18 agosto 1929 ad Addis Abeba.
Ma l'avvenimento più importante ebbe luogo **il 2 aprile 1930** quando, improvvisamente, **l'Imperatrice Zauditu morì**. La sua morte fu attribuita al diabete di cui soffriva. Ma il fatto che fosse stata sepolta nel giro di 6 ore destò molte perplessità.
Il giorno dopo, il **3 aprile, Negus Tafari fu proclamato Imperatore** dal Consiglio della Corona ed assunse il nome di Haile Selassie I (Potere della Trinità). Anche in questo caso venne sovrastampata la completa emissione definitiva del 1928 in commemorazione dell'avvenuta **"PROCLAMAZIONE"**, nome con cui verrà ricordata.

RAS TAFARI MAKONNEN IN EUROPA

SÉNAT
DE
BELGIQUE

A l'occasion de la visite de
S. A. I. le ras Taffari,
Prince Régent d'Ethiopie,
le Bourgmestre de Genappe
prie M. Lucien Landy
membre du Comité
de lui faire l'honneur d'assister au lunch
qu'il offrira dans une dépendance de la
Sucrerie de Genappe le Jeudi 29 Mai
1924 à midi et de participer ensuite à
la réception du Souverain Africain.

Invito ad un pranzo in onore di "S.A.I. Ras Taffari, Principe Reggente d'Etiopia" offerto dal Borgomastro di Genappe il 29 maggio 1924 durante la visita di Ras Tafari in Belgio.

LETTERA ORIGINALE CON FIRMA AUTOGRAFA DI RAS TAFARI
"REGGENTE DELL'IMPERO, EREDE DEL TRONO D'ETIOPIA"

Addis - Abeba le Ier Janvier 1926

NO. III4

Rev . Monsieur N . D a h l b e r g

S t o c k h o l m

Nous avons bien reçu votre aimable lettre et avons pris bonne note de son contenu .

Nous avons la satisfaction d,apprendre que vous avez réussi à trouver un médecin compétent et deux soeurs de charité , et vous remercions tout particuliérement pour toutes les peines que vous avez bien voulu vous occasionner en cette circonstance .

Nous saisissons cette occasion pour vous souhaiter une bonne et heureuse année, ainsi qu,à tous les membres de votre estimée famille .

Veuillez agreer , Monsieur , nos cordiales salutations . የኢትዮጵያ መ:ንግሥት

Régent de l,Empire , Héritier du trône d,Ethiopie .

LA PROCLAMAZIONE DI RAS TAFARI NEGUS (RE)

Il 7 ottobre 1928 Ras Tafari Makonnen fu proclamato Negus (Re), ovviamente con l'approvazione da parte dell'Imperatrice Zauditu. Cinque valori dell'emissione definitiva del 1928 furono sovrastampati a mano. Come in precedenza l'emissione per l'inaugurazione dell'ufficio postale, la tiratura fu estremamente ridotta (3000 serie) e fu esaurita in pochi giorni presso l'ufficio postale, per cui gli esemplari su buste viaggiate per posta sono molto rari, come quelli della precedente emissione.

CARTOLINA FOTOGRAFICA CON ANNULLO DEL GIORNO DELLA PROCLAMAZIONE

La croce spostata sulla destra è garanzia di originalità. Nelle ristampe è spostata centro-sinistra della sovrastampa.

LETTERA PER L'ESTERO AFFRANCATA CON IL 2 G. DELLA PROCLAMAZIONE A NEGUS

Da Addis Abeba a Marsiglia.

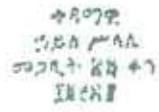
Affrancata 2 g. (tariffa lettera ordinaria per l'estero) annullato con Payne ***AA4*** *datato 9 -10-1928*

Senza annullo arrivo

L'annullo porta la data del secondo giorno dall'emissione. Evidentemente qualche valore era ancora disponibile all'ufficio postale di Addis Abeba in quanto venduto e utilizzato su busta non filatelica come un comune valore della definitiva del 1928.

LA PROCLAMAZIONE DI RAS TAFARI IMPERATORE DI ETIOPIA

Con l'improvvisa morte dell'Imperatrice Zauditu si aprì la strada per trono di Etiopia a Negus Tafari che il giorno dopo fu proclamato Imperatore di Etiopia dal Consiglio della Corona che assunse il nome di **Haile Selassie I.**
Per commemorare l'avvenimento fu dato ordine a due stamperie locali di utilizzare i 10 valori dell'emissione del 5 settembre 1928 con una sovrastampa bilingue dove le prime due righe superiori in caratteri amarici significavano: "Haile Selassie primo" "Megabit 25 1922" (data equivalente a 3 aprile 1930) e le ultime due, in francese: "Hayle Selassie 1er" "3 avril 1930".
Una delle due stamperie creò una sovrastampa leggermente diversa con "Haile" in luogo di "Hayle" e la quarta riga in amarico con carattere più grandi. **Vengono pertanto considerate due diverse emissioni**, solo la prima delle quali fu inviata all'UPU. Il 3 aprile 1930 è generalmente considerata la data di emissione. In realtà le stamperie impiegarono alcuni giorni per portare a termine il lavoro per cui la data di emissione fu successiva.



1° emissione

2° emissione

LETTERA PER L'ESTERO AFFRANCATA CON VALORI MISTI DELLE DUE EMISSIONI DELLA PROCLAMAZIONE AD IMPERATORE DI HAYLE SELASSIE

Per documentare questo avvenimento, accaduto quasi al termine del periodo tariffario, maggio 1930, viene utilizzata una busta appartenente al periodo tariffario successivo, con tariffa modificata.
I valori da 1/2 M. e 1 M. appartengono alla 1° emissione, il 2 M. e 4 M. Alla seconda

Da Addis Abeba a Praga.

Affrancata 7 M.. (3 M tariffa lettera ordinaria per l'estero,1e1/2m 2° porto, 3 M. per raccomandazione) annullati con Payne **AA6** *datato 14-9-1930*

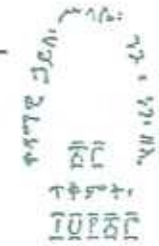
Annullo arrivo datato 20-9-30

L'INCORONAZIONE DI HAYLE SELASSIE IMPERATORE DI ETIOPIA

Tra la proclamazione di Haile Selassie, il 3 aprile 1930 e la sua incoronazione, il 2 novembre 1930 passarono 6 mesi utili a preparare la cerimonia. Una nuova emissione celebrativa venne ordinata all'"Institut de Gravure" di Parigi, ma, come spesso accadeva, la stampa dei francobolli era in ritardo e si dovette ricorrere ancora ad una sovrastampa di emergenza dell'emissione del settembre 1928.

Da Parigi, come gesto di buona volontà, arrivò una fornitura del valore da 4 guerches dell'emissione dell'incoronazione che fu poi completata una ventina di giorni dopo.

Il valore da 4 g. fu quindi utilizzato il 2 novembre insieme all'emissione sovrastampata



LETTERA PER L'ESTERO AFFRANCATA CON I DUE VALORI DA 4 G. DELLE DUE EMISSIONI DELL'INCORONAZIONE AD IMPERATORE DI HAYLE SELASSIE

Sovrastampa per l'emissione Celebrativa dell'Incoronazione

La traduzione:
Haile Selassie Primo
Re dei Re di Etiopia
23 Tekemt 1923
(= 2 novembre 1930)

Da Addis Abeba per Addis Abeba

Annullo Payne **AA6** *datato 2-11-30 giorno dell'Incoronazione*

Cartolina ricordo dell'Incoronazione dell'Imperatore Haile Selassie I preparata sulla base del disegno dei francobolli dell'emissione dell'Incoronazione.

IL PRIMO AEREO GIUNGE IN ETIOPIA

L'Etiopia non fu dotata di aerei sino al 1929 e la posta non poteva essere trasportata per via aerea. Il Governo Etiopico comprò 3 aerei francesi, Potez C 25, e un Junker tedesco. Gli aerei giunsero a Gibuti a metà giugno e fecero a gara per arrivare in Etiopia per primi. Le autorità francesi fecero del loro meglio per cui la scelta cadde su un aereo francese pilotato da un francese, André Maillet. Vennero preparate tre piste di atterraggio ad Addis Abeba e due a Dire Daua ed a Harrar.

Il primo aereo atterrò ad Addis Abeba il **18 agosto 1929** e per commemorare questo evento venne preparata una emissione sovrastampando la definitiva del 1928 con una sovrastampa manuale formata da un aereo nel centro con intorno una scritta amarica (abbreviata) dal significato: "L'aeroplano del Governo Etiopico, 10 Nehasse 1921" data etiopica che corrisponde al nostro 17 agosto 1929 data in cui ,in un primo tempo, l'atterraggio era previsto.

Payne sostiene che un ufficio distaccato fosse installato all'aeroporto per la vendita dei francobolli e la raccolta della corrispondenza che sarebbe poi spedita con il treno del 24 agosto 1929.

POTEZ C 25

Senza ":" finali
Tipo 1

Con ":" finali
Tipo 2

LETTERA PER L'ESTERO AFFRANCATA CON VALORI DELL'EMISSIONE COMMEMORATIVA DELL'ARRIVO DEL PRIMO AEREO ETIOPICO INOLTRATA COL TRENO DEL 24-8-1929

Sono presenti valori misti dei due tipi.

Da Addis Abeba a Ispahan (Persia) rispedita a Teheran.

Affrancata 4 M.. (2 M tariffa lettera ordinaria per l'estero e 2 M. per raccomandazione) annullati con Payne ***AA6 datato 23-8-1929.***

Transito ad Aden 28-8-29

Annullo Ispahan non decifrabile

Annullo Teheran non decifrabile

IL PRIMO TRASPORTO AEREO DI CORRISPONDENZA IN ETIOPIA

Fu programmato l'arrivo del secondo aereo da Gibuti e questa volta era il turno del Junker-W33 tedesco pilotato dal Barone Von Engel con l'ausilio del meccanico A. Schmidt.

Il Governatore di Gibuti negò il permesso al volo, per cui l'aereo venne smontato e portato in treno a Dire Daua dove fu rimontato a cura dei due tedeschi e **il 5 settembre si effettuò il volo per Addis Abeba** con la posta che era arrivata a Dire Daua col treno nei giorni precedenti ed era stata bollata in transito a Dire Daoua con un annullo datato erroneamente **4.VIII.1929.**

Dopo un felice atterraggio ad Addis Abeba alla presenza del Negus e del corpo diplomatico, la posta venne distribuita e ogni pezzo fu bollato con un cachet (Cachet A) di colore violetto. Nel centro del cachet era figurato un aeroplano e nel contorno una iscrizione Amarica che significava: "Il Governo Etiopico / Aeroplano / 30. Nahase / 1921. (data del calendario etiopico che corrisponde al nostro 5 settembre 1929. Queste buste sono rare.

Cachet A

LETTERA DAL BELGIO TRASPORTATA DALL' AEREO CHE EFFETTUO' IL PRIMO SERVIZIO POSTALE DA DIRE DAUA AD ADDIS ABEBA IL 5 SETTEMBRE 1929

Sul retro

Da Val - St. Lambert ad Addis Abeba

*Affrancatura meccanica di **7 F 75** **con annullo datato 20-8-1929***

Transito Dire Daua datato 4-8-1929

Annullo di arrivo 5-9-1929

IL PRIMO TRASPORTO AEREO DI CORRISPONDENZA IN ETIOPIA

CARTOLINA DALL'AUSTRIA TRASPORTATA DALL' AEREO CHE EFFETTUO' IL PRIMO SERVIZIO POSTALE DA DIRE DAUA AD ADDIS ABEBA IL 5 SETTEMBRE 1929

Da Bad Aussee (Austria) ad Addis Abeba

*Affrancatura di **26g. con annullo datato 20-8-1929***

Transito Dire Daua datato 14-8-1929

Senza nnullo di arrivo.

LETTERA DALLA FRANCIA TRASPORTATA DALL' AEREO CHE EFFETTUO' IL PRIMO SERVIZIO POSTALE DA DIRE DAUA AD ADDIS ABEBA IL 5 SETTEMBRE 1929

Da Parigi ad Addis Abeba

*Affrancatura **Fr. 0.30 annullo datato ??-8-1929***

Transito Dire Daua datato 4-8-1929

Annullo di arrivo 5-9-1929

PRIMO VOLO DA ADDIS ABEBA A GIBUTI CON TRASPORTO DI CORRIERE POSTALE

Il 26-12-1929 ebbe luogo il primo corriere trasportato via aerea dall'Etiopia. Il viaggio era atteso dai collezionisti e dai commercianti filatelici che prepararono buste affrancate con valori, per la maggior parte con l'intera serie emessa per commemorare l'atterraggio del primo aereo in Etiopia il 18 agosto. Questa non era un'emissione per la posta aerea, ma, in attesa di una emissione specifica, venne utilizzata per affrancare la corrispondenza inviata via aerea, anche se è nota su corrispondenza inviata per via di superfice.

Raccomandata inviata da Addis Abeba per New York il 26-12-1929 per via aerea sino a Gibuti. Arrivo il 23-1-1930

I VOLI DEL DICEMBRE 1929

I primi voli dall'Etiopia ebbero luogo negli ultimi giorni del dicembre 1929:

26 dicembre: Addis Abeba-Dire Daua-Gibuti Non è nota corrispondenza dal viaggio di ritorno

27 dicembre: Addis Abeba-Gibuti-Addis Abeba Corrispondenza annullata in Addis Abeba il 26 e 27 dicembre, annullo di arrivo di Gibuti sul retro del 27 dicembre 1929. Non è nota corrispondenza del viaggio di ritorno.

29 dicembre: Addis Abeba-Dire Daua-Gibuti: La corrispondenza fu portata solo a Dire Daua

Tutta la corrispondenza portata in questi quattro giorni viene considerata posta del primo volo.
Le affrancature non filateliche sulla corrispondenza trasportata in questi voli è rara.

LETTERA TRASPORTATA VIA AEREA DA ADDIS ABEBA A GIBUTI IL 27-12-1929

Da Addis Abeba a Gibuti

Affrancatura 3 M (tariffa per lettera via aerea a Gibuti) annullo Payne **AA8** *datato 27-12-1929*

Annullo di arrivo 27-12-1929

LO SVILUPPO DEL SERVIZIO POSTALE AEREO IN ETIOPIA

L'evoluzione dei servizi aerei , sia commerciali che postali, fu pesantemente condizionato dal numero esiguo degli aeroplani a disposizione e delle persone in grado di pilotarli. A fine 1930 la flotta aerea etiopica era composta da 5 velivoli che sarebbero diventati 13 prima dell'invasione italiana con 4 piloti in grado di utilizzarli. Sono noti 8 Servizi Speciali per Gibuti,1 per Zeila ed alcuni per località interne come Dessié, Gigiga, Gimma, Dire Daua, Debra Marcos e ritorno.

IL SERVIZIO AEREO GIBUTI-ADDIS ABEBA IN OCCASIONE DELL'INCORONAZIONE DELL'IMPERATORE

IL DONO DEI FRANCESI ALL'IMPERATORE

31 ottobre 1930. Terzo Servizio Speciale Gibuti - Addis Abeba.
Questo volo fu effettuato in occasione dell'Incoronazione dell'Imperatore Haile Selassie e l'aereo costituì il dono del Governo Francese al Sovrano.
Per l'occasione fu apposto sul retro delle buste il "Cachet A" in nero, con al centro l'aereo, già utilizzato per il primo volo Dire Daua-Addis Abeba del 5 settembre 1929.

Fronte
Ridotto all'80%

Da Gibuti ad Addis Abeba

Affrancatura 1 Fr. 50c (tariffa per lettera via aerea da Gibuti) annullo speciale ondulato **"DJIBOUTI AVION POSTES"** *datato 31-10-1930*

Annullo di arrivo 31-10-1930

Sul retro il Cachet A impresso con inchiostro nero.

Periodo 4° - maggio 1930 - 31 ottobre 1930

MODIFICA DELLE TARIFFE

A maggio 1930 le tariffe, che nel 1923 erano state ridimensionate ai livelli del 1908, subirono un primo aumento. Ma questo periodo tariffario fu di breve durata, solo pochi mesi durante i quali non vi fu emissione di nuovi francobolli..

Tariffe in vigore dal maggio 1930 al 31 ottobre 1930

	Locale	Per l'interno e Gibuti		Per l'estero		Racc.	Ric. Ritor.	
		1° porto	Success.	1° porto	Success.		Int.	Est.
Stampe (per 50 gr.)				3/4				
Cartoline				1 e 1/2	-	2		
Lettere (per 20 gr.)		1 e 1/2		3	1 e 1/2	3		

Nota - Nella tabella sono riportate solo le tariffe di cui si è potuta accertare la correttezza con la corrispondenza esaminata.

LETTERA PER L'ESTERO

Da Harrar a Marsiglia rispedita a Parigi

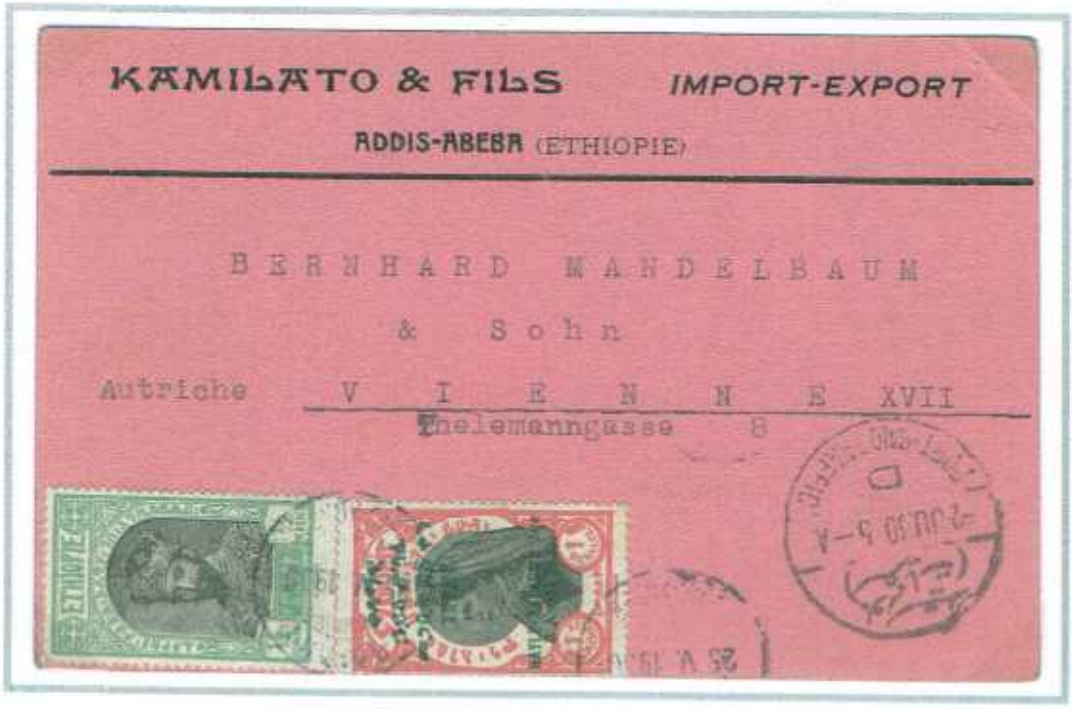
Affrancatura 3 M. (tariffa per lettere per l'estero)

Annullo Payne **HR5** *datato 27-9-1930.*

Annullo di arrivo Marsiglia datato 15-10-1930

Annullo di arrivo Parigi datato 16-10-1930

CARTOLINA PER L'ESTERO



Da Addis Abeba a Vienna

Affrancatura 1 e 1/2 M. (tariffa cartoline per l'estero)

Annullo Payne **AA4** *datato 25-5-1925.*

Transito Port Said 2-6-1930

Senza annullo arrivo

CARTOLINA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

Addis Abeba a Praga

Affrancatura 4 e 1/2 M. (1 e 1/2 M. tariffa cartoline per l'estero, 3 M. raccomandazione)

Annullo Payne **AA6** *datato 7-9-1930.*
Transito Port-Taufiq datato 22-9-1930

Annullo arrivo 30-9-1930

Retro
Ridotto al 70%

LETTERA IN TARIFFA ORDINARIA PER GIBUTI CON USO DEL VALORE DA 1 MEHALEK DIMEZZATO

Causa carenza del valore da 1/2 Mehalek, fu autorizzato l'utilizzo temporaneo del valore da 1 Mehalek dimezzato.

Da Addis Abeba a Gibuti

Affrancatura 1 e 1/2 M. (tariffa lettere per Gibuti)

Annullo Payne **DD4** *datato 28-7-1930.*

Senza annullo arrivo

LETTERA RACCOMANDATA PER L'INTERNO

Addis Abeba a Praga

Affrancatura 4 e 1/2 M. (1 e 1/2 M. tariffa cartoline per l'estero, 3 M. raccomandazione)

Annullo Payne **AA6** *datato 7-9-1930.*

Transito Port-Taufiq datato 22-9-1930

Annullo arrivo 30-9-1930

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

La tariffa di 6 M. assolta con blocco di 6 valori da 1 M. dell'emissione della proclamazione con sovrastampa fortemente spostata. Rara varietà su busta commerciale.

Da Addis Abeba ad Atene

Affrancatura 6 M. (3 M. tariffa lettere per l'estero 3 M. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA8** *datato 20-9-1930.*

Transito Port Taufiq 4-10-1930

Transito Alexandria 5-10-1930

Annullo arrivo 10-10-1930

FASCETTA PER GIORNALI PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Vienna

Affrancatura 3/4 di Mehalek (tariffa per stampe per l'estero)

Annullo Payne **AA8** *datato 3-6-1930.*

Senza annullo di arrivo

Periodo 5° - 1 novembre 1930 - agosto 1932

MODIFICA DELLE TARIFFE

Il 1° novembre 1930 alcune tariffe vennero modificate. All'inizio di questo periodo tariffario vi furono le due emissioni dell'incoronazione, già presentate in precedenza. Nel marzo del 1931 alcuni valori dell'emissione definitiva del 1928 vennero sovrastampati per sopperire alla carenza di valori bassi, poi, nel giugno 1931 vennero emesse sia una definitiva aerea che una ordinaria.

Tariffe in vigore dal 1° novembre 1930 all' agosto 1932

	Locale	Per l'interno e Gibuti			Per l'estero			Ric. Ritor.	
		1° porto	Success.	Racc.	1° porto	Success.	Racc.	Int.	Est.
Stampe (per 50 gr.)		1/2			3/4				
Cartoline		3/4	—	3	1 e 1/2	-	3		
Lettere (per 20 gr.)		1 e 1/2		3	3	2	4		

Nota - Nella tabella sono riportate solo le tariffe di cui si è potuta accertare la correttezza con la corrispondenza esaminata.

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO

La lettera fu inviata il primo giorno del nuovo periodo tariffario.

Il valore da 1 M. porta la sovrastampa dell'emissione dell' Incoronazione che fu emessa ufficialmente il giorno dopo.

All'arrivo a Zurigo fu applicato il diritto di fermo posta di 20 c.

Da Harrar a Zurigo

Affrancatura 7 M. (3 M. tariffa per lettere per l'estero e 4 M. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA4** *datato 1-11-1930.*

Annullo di arrivo datato 16-11-1930

LETTERA ORDINARIA PER L'ESTERO

La busta è affrancata con quattro valori fiscali ottenuti sovrastampando valori della definitiva del 1928 e della provvisoria dell'incoronazione del 1930. Interessante uso filatelico.

Da Addis Abeba a Nienburg (Germania)

Affrancatura 3 M. (tariffa per lettera ordinaria per l'estero)

Annullo Payne **AA4** *datato 3-5-1931.*

Senza annullo di arrivo

LETTERA RACCOMANDATA PER GIBUTI

Questa busta presenta il valore da 1/2 Mehalek dell'emissione dell'inaugurazione dell'ufficio Postale del 1928. I valori di questa emissione viaggiati su buste commerciali sono rari.

Da Dire Daua a Gibuti

Affrancatura a 4 1/2 M. (1 1/2 M. tariffa lettere per Gibuti 3 M. per raccomandazione)

Annullo Payne **DD4** *datato 6-12-1930.*

Annullo arrivo 7-12-1930

LETTERA ASSICURATA PER L'ESTERO

Ridotta al 70%

Da Addis Abeba a Vienna

Annullo Payne AA8 datato 16-3-1932.

Affrancatura 12 g. (3 g. per tariffa lettere per l'estero sino a 20 gr. 2 g. per 2° porto, 3 g. per raccomandazione e 3 g. per il valore dichiarato di 100 Fr. Oro)

Annullo in transito di Gibuti datato 22-3-1932.

Senza annullo arrivo.

La busta mostra sul fronte il peso scritto a penna dal mittente: 40 grams dove il 40 è cancellato con tratti di matita, sostituito nell'angolo alto a sinistra con "48 gr" sottolineato, a matita. Sotto il "40 grams " cancellato si legge "voir au verso" (vedere al retro). Sul retro la scritta: "parvenu à Djibouti avec 2 cachet en mauvais état , poids comtate 43 gr. après reparation 48 g". (Pervenuta a Gibuti in cattivo stato peso verificato 43 gr, dopo riparazione 48 gr). Segue la firma di due impiegati. In funzione di quanto dichiarato alla partenza l'affrancatura doppio porto è corretta, secondo quanto dichiarato dagli impiegati di Gibuti erano dovuti ulteriori 2 g. per il terzo porto. Ma la busta non fu tassata.

L'EMISSIONE PROVVISORIA DEL 1931

Il 20 marzo 1931, a causa della ricorrente carenza dei valori bassi delle emissioni precedenti diversi valori della definitiva del 1928 vennero sovrastampati con la produzione di una provvisoria composta da valori da 1/8 g, 1/4 g. 1/2 g. e 1g.

የመሐለቅ ፯ተኛ

1/8 Mehalek

Sovrastampa provvisori 1931

CARTOLINA PER L'ESTERO

La busta è affrancata con i valori da 1 M. su 2 M. e 1/2 M. su 2 M., entrambi con un angolo superiore tagliato di netto: un modo rudimentale per segnare i francobolli per evitarne il furto.

Da Addis Abeba a Vienna.

Affrancatura 1 M. e 1/2 (tariffa per cartolina per l'estero)

Annullo Payne ***AA4*** *datato 18-4-1931.*

Transito Port Said 27-4-1931.

Senza annullo di arrivo

LETTERA RACCOMANDATA PER L'INTERNO

Da Dire Daua ad Addis Abeba.

Affrancatura a 4 1/2 M. (1 1/2 M. tariffa lettere interne 3 M. per raccomandazione)

Annullo Payne ***DD5*** *datato 20-5-1931.*

Arrivo Payne AA4 datato 22-5-1931

L'EMISSIONE AEREA DEFINITIVA DEL 1931

Il 17 giugno 1931, vigilia del 3° Servizio Speciale Addis Abeba - Gibuti fu emessa la Definitiva di 7 valori di Posta Aerea che in pratica sostituì nelle affrancature di corrispondenza per via aerea l'emissione del 17 agosto commemorativa dell'atterraggio del primo aereo ed utilizzata per le affrancature delle buste trasportate dai voli precedenti. .

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO PER VIA AEREA SINO A GIBUTI

3° SERVIZIO SPECIALE
Addis Abeba-Gibuti
del 18 giugno 1931

Da Addis Abeba a Parigi per via aerea sino a Gibuti.

Affrancatura 10 g. (3 g. tariffa per lettere per l'estero 3 g. sovratassa aerea sino a Gibuti 4 g. raccomandazione)

Annullo Payne **AA4** *datato 17-6-1931.*

Transito Gibuti 18-6-1931.

Annullo di arrivo data illeggibile

LETTERA RACCOMANDATA VIA AEREA PER GIBUTI

4° SERVIZIO SPECIALE
Addis Abeba-Gibuti
del 2 luglio 1931

Da Addis Abeba a Gibuti.

Affrancatura a 8 g. (1 g. tariffa lettere per Gibuti, 3 g. sovratassa aerea per Gibuti e 4 g. per raccomandazione)

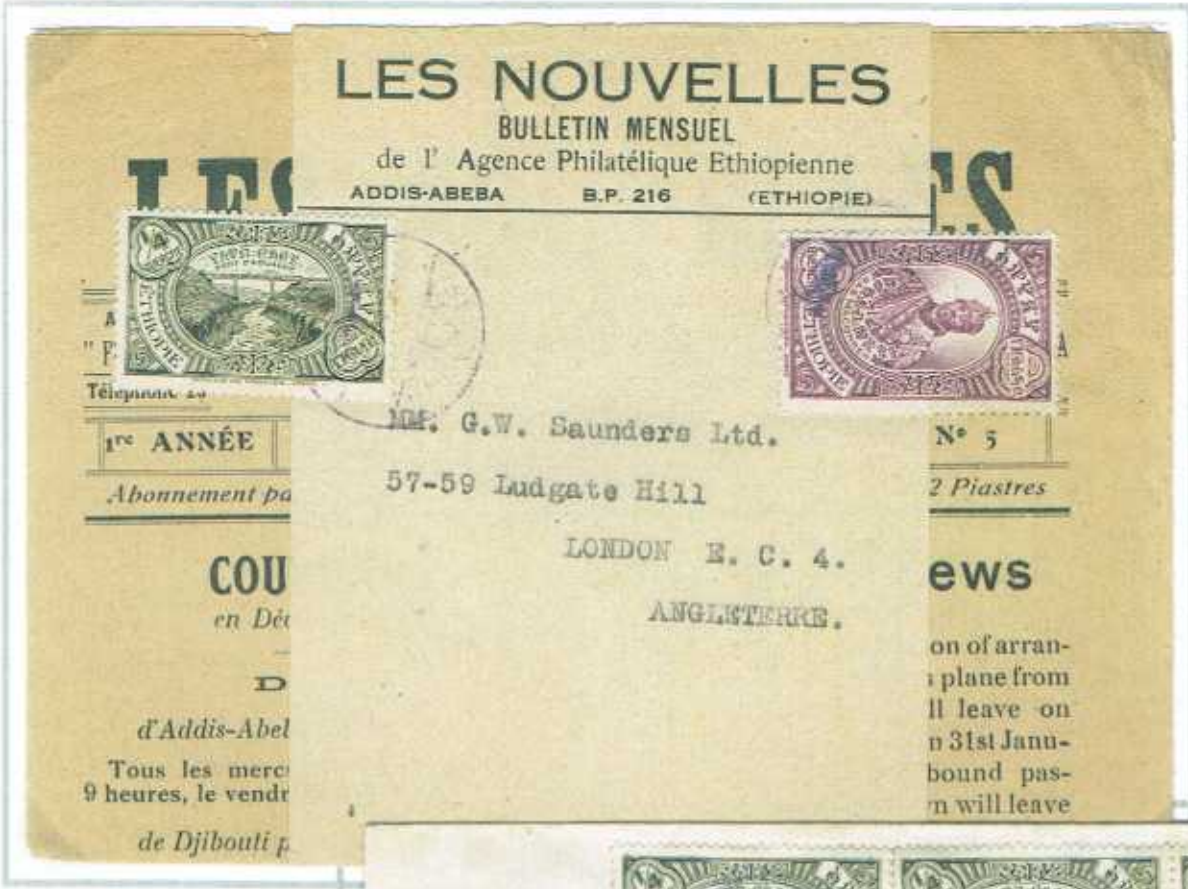
Annullo Payne **AA4** *datato 2-7-1931.*

Arrivo datato 3-7-1931

L'EMISSIONE ORDINARIA DEFINITIVA DEL 1931

Il 27 giugno 1931, fu emessa una definitiva ordinaria di 10 valori che sostituì l'emissione del 5 settembre 1928 stampata dall' "Institut de Gravure" di Parigi. Sarà l'ultima emissione definitiva prima dell'occupazione italiana.

STAMPA SINO A 50 GRAMMI PER L'ESTERO



Da Addis Abeba a Londra.

Affrancatura 3/4 g. (tariffa per stampr per l'estero sino a 50 gr.)

Annullo Payne **AA4** *datato 1-12-1931.*

Transito Gibuti 18-6-1931.

Senza annullo di arrivo

LETTERA ORDINARIA PER GIBUTI

Da Harrar a Gibuti.

Affrancatura a 1 e 1/2 g." (tariffa lettere ordinarie per Gibuti,)

Annullo Payne **HR4** *datato 14-7-1931.*

Transito Dirre Daua 14/7/1931

Periodo 6° - agosto 1932 - 1936

MODIFICA DELLE TARIFFE

Nell'agosto del 1936 le tariffe vennero modificate al rialzo e si ebbe un ulteriore periodo di stabilità delle stesse che durò sino al maggio del 1936, quando, con l'inizio dell'occupazione italiana, le poste Imperiali Etiopiche lasciarono il posto alle poste coloniali italiane.
Il periodo bellico si trova pertanto all'interno di questo periodo tariffario, e verrà trattato come tale, anche se come capitolo a sé stante, al termine al termine dello studio delle tariffe del periodo.
Nessuna nuova emissione ebbe luogo sino all'inizio della guerra contro l'Italia e le due emissioni avvenute durante il periodo bellico verranno trattate all'interno del capitolo ad esso dedicato.

Tariffe in vigore dall'agosto 1932 - maggio 1936

	Locale	Per l'interno e Gibuti		Per l'estero		Racc.	Ric. Ritor.	
		1° porto	Success.	1° porto	Success.		Int.	Est.
Stampe (per 50 gr.)		1/4		1				
Cartoline		1	-	3	-	4		
Lettere (per 20 gr.)	2	2	1	4	3	4	3	6
Lettere comm aperte	1	1						

Nota - Nella tabella sono riportate solo le tariffe di cui si è potuta accertare la correttezza con la corrispondenza esaminata.

LETTERA RACCOMANDATA LOCALE CON AVVISO DI RICEZIONE

Addis Abeba per Addis Abeba

Affrancatura 6 g. (2 g. tariffa lettera ordinaria locale, 4 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA4** *datato 24-2-1933.*

Senza annullo arrivo

AVVISO DI RICEVUTA DI RACCOMANDATA A.R. LOCALE

No. 5 — Modèle G. de l'Union.

የኢትዮጵያ ፡ ፖስታ ፡ ቴሌግራፍና ፡ ቴሌፎን ፡ ምኒስቴር ፡ ፡
MINISTÈRE des POSTES & TÉLÉGRAPHES

የኢትዮጵያ ፡ መንግስት ፡
EMPIRE D'ÉTHIOPIE

ደብዳቤ ፡ መቀበሉን ፡ ማስታወቂያ ፡ ፡

Avis de réception

አንድ ፡ d'un (1) lettre

የተጻፈው ፡ የንብረት ፡ ቁጥር ፡ valeur déclarée / አደራ ፡ ተብሎ ፡ የተላከው ፡ recommandé.

እመዝገብ ፡ የገባበት ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡ enregistré au bureau de (2) Arada በ le 25/8/34

ንምሌ ፡ sous le n° 528 (3) et adressé à (suscription complète) Mr Meuchegh Maghakian

ያለበት ፡ በታና ፡ ስፈር ፡ rue et n° s'ily a lieu à Addis Abeba

የላኪው ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡ ማሕተም ፡ Timbre du bureau expéditeur

25 AOÛT 1934 ADDIS ABEBA

የላኪው ፡ ስምና ፡ አድራሻው ፡
Nom et adresse de l'expéditeur :
Mr S. Pendikis (Avocat)

ከዚህ ፡ በታች ፡ የእጁን ፡ ፊርማ ፡ ያደረገ ፡ Le Soussigné déclare que l (1) lettre

የንብረት ፡ ቁጥር ፡ የተጻፈበትን ደብዳቤ valeur déclarée / አደራ ፡ ይተባለውን ፡ ደብዳቤ ፡ recommandée, à l'adresse ተለጥቷል ፡

ከዚህ ፡ በላይ ፡ በተጻፈው ፡ አድራሻ ፡ የመጣውን ፡ ፀ susmentionnée a été dûment livré le 25/8/34

ደብዳቤውን ፡ የሰጠ ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡ ማሕተም ፡ Timbre du bureau distributeur :

25 AOÛT 1934 ADDIS ABEBA

የተቀባዩ ፡ ፊርማ ፡ Signature du destinataire :

ደብዳቤውን ፡ የሰጠ ፡ ሠራተኛ ፡ ፊርማ ፡ Signature de l'agent du bureau distributeu

(1) Nature de l'objet (lettre, boîte, échantillon, etc.) — (2) Griffe du bureau d'origine — (3) Date du dépôt et No d'inscription au registre de dépôt — (4) Dans les offices où les règlements le comportent la signature de l'agent du bureau distributeur est remplacée par celle du destinataire ; l'avis est ensuite renvoyé par le premier courrier : *dans le régime intérieur* : sous enveloppe No 7 comme correspondance ordinaire à *l'expéditeur* de l'objet qu'il concerne. *Dans le régime international* : sous enveloppe No 6 recommandée d'office au *bureau d'origine* de l'objet qu'il concerne.

Da Addis Abeba per Addis Abeba.

Affrancatura 3 g. (tariffa per Avviso di Ricevuta di raccomandata A.R. locale).

Annullo Payne **AA10** *datato 25-8-1934*

Annullo arrivo Payne **AA10** *datato 25-8-1934*

VOLI ZEPPELIN

Le buste inviate dall'Etiopia a Friedrichshafen (Germania) per essere imbarcate sul dirigibile "Graf Zeppelin" L.Z.127 e trasportate a destinazione sono rare, e anch'esse fanno parte della Storia postale aerea dell'Etiopia.

BUSTA INVIA IN BRASILE CON TRASPORTO A MEZZO "GRAF ZEPPELIN" L127

Lettera da Harrar a Pernambuco (Brasile)

Affrancatura 37 guerches (3 g. sul retro) (4 g. tariffa per lettere per l'estero, 6 g. per raccomandazione, 27 g. per tariffa Zeppelin per il Brasile).

Annullo Payne datato 28-6-1933

Transito a Marsiglia datato 19-7-1933

Transito Friedrichshafen 5-8-1933 (data di partenza dello Zeppelin

Bollo in rosso del volo Zeppelin "4. SUDAMERIKAFART"

Annullo di arrivo 5-8-1933

RICEVUTA DELLA RACCOMANDATA DELLA BUSTA

Payne HR7

Da Addis Abeba a Pernambuco (Brasile)

Annullo Payne **HR7** *datato 28-6-1933*

L'OBLITERAZIONE A GIBUTI DI BUSTE SFUGGITE ALL'ANNULLO IN PARTENZA

A Gibuti la posta proveniente dall'Etiopia veniva divisa per indirizzarla opportunamente, veniva apposto il bollo di transito e in caso le buste fossero sfuggite agli annulli in p artenza i francobolli venivano annullati con il bollo **"PAQUEBOT"** .

CARTOLINA ILLUSTRATA PER L'ESTERO CON IL FRANCOBOLLO ANNULLATO "PAQUEBOT"

Da Dire Daua a Acsne (Francia)

Data nel testo 14-12-1935

Affrancatura 2 g. (2 g. tariffa per cartoline per l'estero 3 g., 1 g. sotto affrancata)

Annullo **"PAQUEBOT"** *apposto a Gibuti.*

Senza annullo di arrivo.

LETTERA PER L'ESTERO CON I FRANCOBOLLI ANNULLATI "PAQUEBOT"

Da Dire Daua a Berlino

Affrancatura a 4 g. (tariffa lettere ordinarie per l'estero)

Annullo **"PAQUEBOT"**

Transito Gibuti 19-1-1935

Senza annullo arrivo

LETTERA RACCOMANDATA PER L'ESTERO AFFRANCATA MECCANICAMENTE

Da Addis Abeba a Milano

Affrancatura 10 g. (4 g. tariffa per lettere per l'estero, 6 g. per raccomandazione)

Affrancatura meccanica *datata 18-7-1935.*

Transito Dire Daua datato 20-7-1935

Transito Port-Taufiq datato 25-7-1935

Annullo di arrivo datato 30-7-1935

LETTERA RACCOMANDATA DOPPIO PORTO PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Zurigo.

Affrancatura a 13 g. (4 g. tariffa lettere ordinarie per l'estero, 3g. per secondo Porto 6 g. per raccomandazione)

Annullo Payne **AA4** *datato 3-7-1935.*

Transito Dirre Daua 14/7/1931

Annullo arrivo 19-7-1935.

L'INAUGURAZIONE DELLA PRIMA STAZIONE RADIO IN ETIOPIA

Il 31 gennaio 1935, in occasione dell'inaugurazione della prima stazione radio in Etiopia, le poste etiopiche emisero un cartoncino pieghevole di presentazione da dare in omaggio alle autorità presenti. Esso conteneva all'interno l'emissione definitiva del 27 giugno 1931 sovrastampata manualmente con un timbro che aveva al centro le lettere "T S F" e due antenne radio e lateralmente la scritta in Amarico: "Da Ha(ile) Se(lassie I) R(e dei) R(e) di E(tiopia) 31 gennaio 1935. T.S.F. Inauguration". T.S.F. sta per Telegrafia Senza Fili. I francobolli così sovrastampati non furono mai usati per posta.

Sulla parte esterna il pieghevole presenta sul fronte la scritta bilingue in Amarico e in Francese:

"Ministero delle Telegrafi e Telefoni dell'Impero di Etiopia, a ricordo dell'inaugurazione delle installazioni radiotelegrafiche dell'Akaki, ADDIS ABEBA, da parte di S.M.I. Hailé Slelassié 1°. Addis-Abeba, 31 gennaio 1935".

Sul retro del cartoncino la foto dell'impianto.

LETTERA PER L'ESTERO CON AFFRANCATURA INSUFFICIENTE TASSATA A DESTINAZIONE

Da Addis Abeba a Seattle (U.S.A.)

Annullo Payne **AA4** *datato 3-11-1933.*

Affrancatura 2 g. (4 g. tariffa per lettere per l'estero , 2 g. sotto affrancata)

Annullo transito a New York 29-11-33 dove venne tassata 5 cents.

Senza annullo di arrivo.

LETTERA APERTA CONTENENTE STAMPE PER L'ESTERO

Da Addis Abeba a Goslar (Germania)

Affrancatura a 1 g. (tariffa stampe per l'estero sino a 50 gr.).

Annullo Payne **AA6** *datato 6-8-1933*

Senza annullo arrivo

AVVISO DI RICEZIONE - NUOVO MODELLO IN CARTONCINO

C

ከወዲያ ፡ ፊት ፡ የተጻፈው ፡ መልክት ፡ በትክ

Le soussigné déclare que l'envoi mentionné d'au

በ _____ ቀን ፡ _____ ፲፱፻ _____ ተሰጠ ፡

livré le 8 Novembre *193*4

ፊርማ ፡
Signature (1)

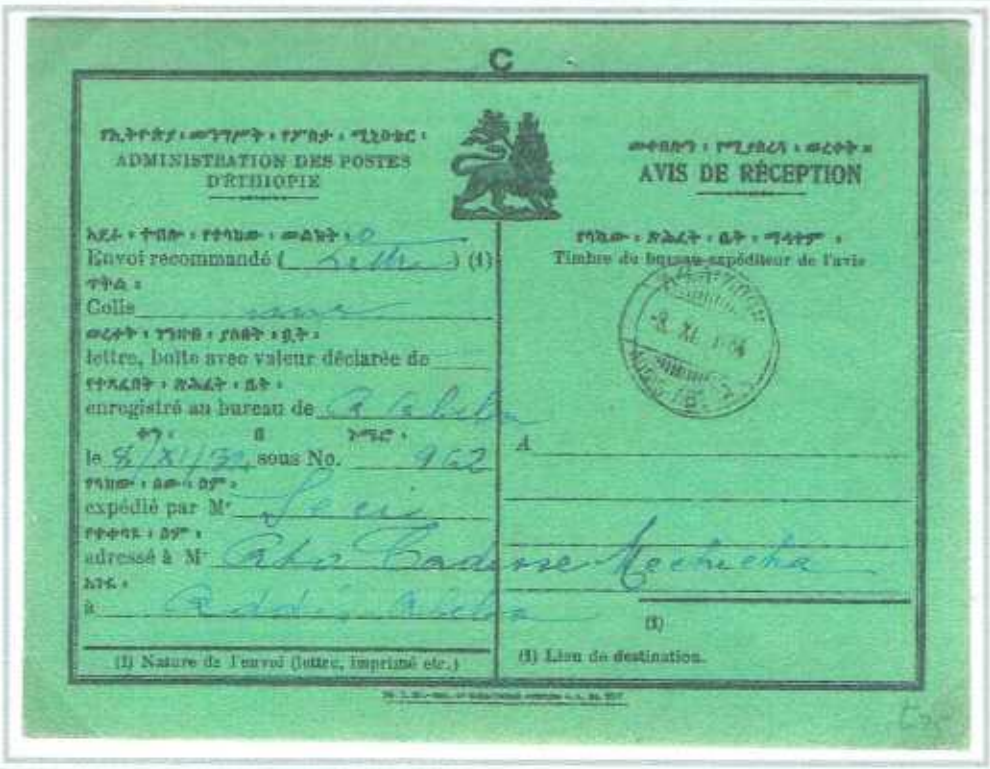
Timbre du bureau destinataire

ADDIS-ABEBA -8. XI. 1934

የተቀባዩ ፡
du destinataire

ያደላደለ ፡ ወኪ ፡ ተኛ ፡
de l'agent du bureau distributeur

(1) Cet avis doit être signé par le destinataire ou si le règlement du pays de destination le comporte par l'agent du bureau destinataire seulement, et retourné à l'expéditeur par premier courrier.



C

የኢትዮጵያ ፡ መንግሥት ፡ የፖስታ ፡ ሚኒስቴር ፡
ADMINISTRATION DES POSTES D'ETHIOPIE

መቀበያ ፡ የሚያስረዳ ፡ መረጃ ፡
AVIS DE RÉCEPTION

አደራ ፡ ተብሎ ፡ የተላከው ፡ መልክት ፡
Envoi recommandé (Lettre) (1)

ጥቅል ፡
Colis

መረጃ ፡ ገንዘብ ፡ ያለበት ፡ ደብዳ ፡
lettre, boîte avec valeur déclarée de

የተጻፈበት ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡
enregistré au bureau de Gabeba

ቀን ፡ በ ፡ ቁጥር ፡
le 8/XI/32 sous No. 962

የላከው ፡ ስሙ ፡ ስም ፡
expédié par M. Levi

የተቀባዩ ፡ ስም ፡
adressé à M. Abu Bakar Mechecha

አገሩ ፡
à Addis Abeba

የላኪው ፡ ጽሕፈት ፡ ቤት ፡ ማኅተም ፡
Timbre du bureau expéditeur de l'avis

-8 XI 34 ADDIS ABEBA

A _____

(2)

(1) Nature de l'envoi (lettre, imprimé etc.)

(2) Lieu de destination.

Riduzione all'80%

Addis Abeba per Addis Abeba

Affrancatura 3 g. (tariffa per Avviso di Ricevuta di raccomandata A.R. locale)

Annullo Payne **AA10** *datato 8-11-1934*

Annullo di arrivo datato 8-11-1934

STAMPA LOCALE (PER LA STESSA CITTA')

Da Addis Abeba per Addis Abeba

Affrancatura 1/4 g. (tariffa per stampe per città sino a 50 gr.)

Annullo Payne AA8 datato 5-11-1932

Senza annullo di arrivo

LETTERA COMMERCIALE APERTA PER CITTA'

Da Addis Abeba per Addis Abeba

Affrancatura a 1 g. (tariffa lettere ordinarie commerciali aperte per città).

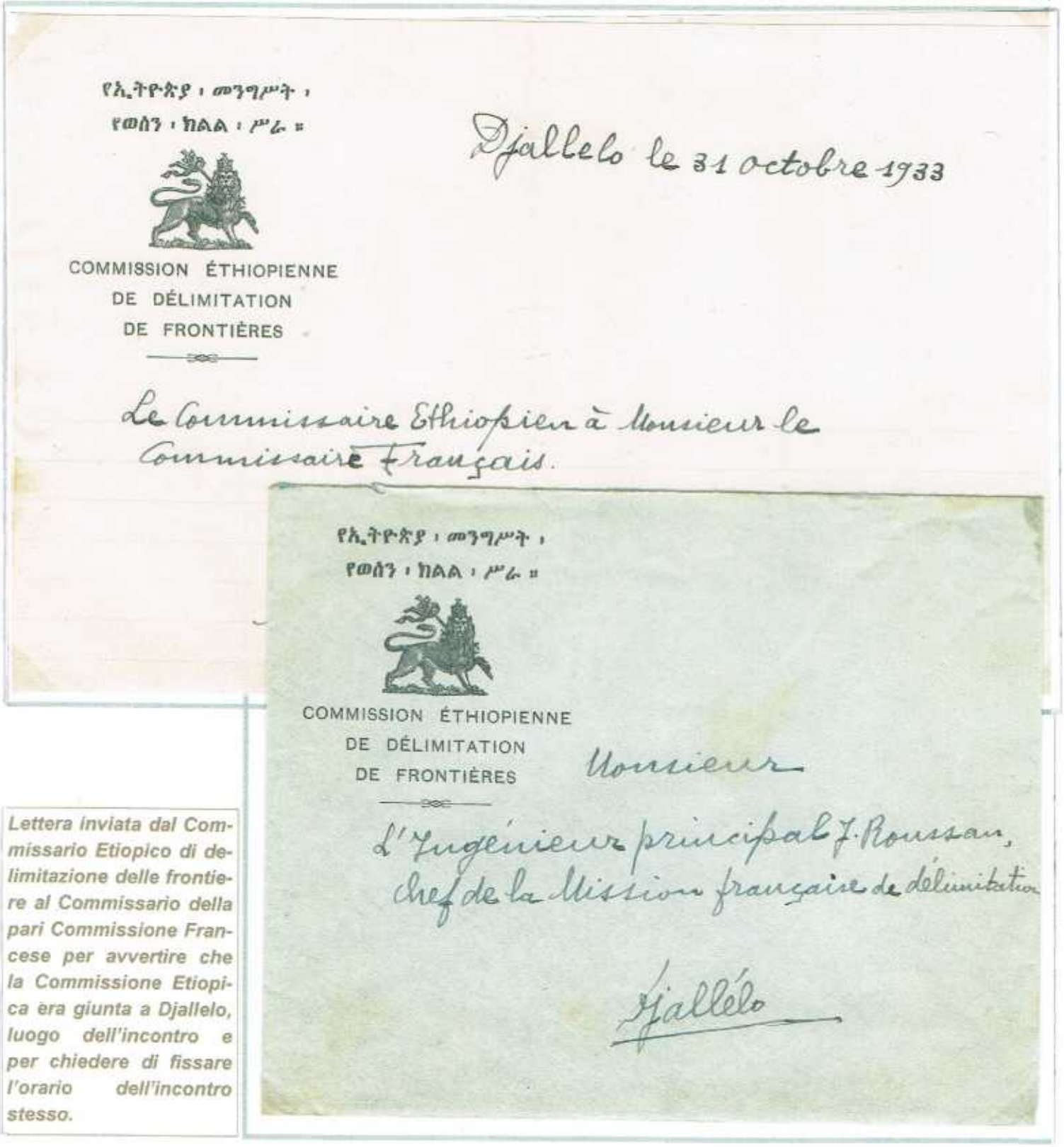
Annullo Payne **AA8** datato 7-6-1933.

Senza annullo di arrivo.

LA GUERRA CONTRO L'ITALIA

LA COMMISSIONE DI DELIMITAZIONE DELLE FRONTIERE

Haile Selassie era ben conscio della fragilità dell'Etiopia sul piano militare. Non era immaginabile che potesse tenere testa in caso di guerra ad una delle potenze europee. Per evitare qualsiasi frizione con le nazioni le cui colonie sul Mar Rosso erano confinanti con l'Etiopia, l'Imperatore promosse la formazione di una Commissione Etiopica di Delimitazione delle frontiere che, attraverso incontri con pari commissioni di Francia, Italia e Gran Bretagna, si sarebbero dovuto fissare in modo chiaro e definitivo i confini con la Costa dei Somali Francese, Eritrea e Somalia Italiana e Somalia Britannica.



የኢትዮጵያ ፡ መንግሥት ፡
የወሰን ፡ ክልል ፡ ሥራ ።

COMMISSION ÉTHIOPIENNE
DE DÉLIMITATION
DE FRONTIÈRES

Djallelo le 31 octobre 1933

Le Commissaire Ethiopien à Monsieur le Commissaire Français.

የኢትዮጵያ ፡ መንግሥት ፡
የወሰን ፡ ክልል ፡ ሥራ ።

COMMISSION ÉTHIOPIENNE
DE DÉLIMITATION
DE FRONTIÈRES

Monsieur

L'Ingénieur principal J. Roussan,
Chef de la Mission française de délimitation

Djallélo

Lettera inviata dal Commissario Etiopico di delimitazione delle frontiere al Commissario della pari Commissione Francese per avvertire che la Commissione Etiopica era giunta a Djallelo, luogo dell'incontro e per chiedere di fissare l'orario dell'incontro stesso.

LA MISSIONE MILITARE BELGA

Gli accordi taciti tra le tre potenze presenti nel Corno d'Africa impedivano loro di vendere armi o per lo meno controllare e limitare il numero. Questi accordi furono in parte vanificati dall'intromissione del Belgio che organizzò una Missione Militare con l'obiettivo di trasformare la Guardia Imperiale in una forza bene armata e bene organizzata. L'obiettivo fu centrato, ma purtroppo per l'Etiopia questo era l'unica unità militare etiopica in tali condizioni. Nei primi mesi del 1935, ai primi rumori di guerra, la Missione si concluse, ma una dozzina di membri della stessa comandati dal Colonnello Léopold Ruel rimasero in Etiopia e furono incaricati della censura della corrispondenza in partenza, in arrivo od in transito ad Addis Abeba.

LETTERA RACCOMANDATA PER IL BELGIO DI UN COMPONENTE LA MISSIONE MILITARE

Lettera inviata da un componente la Missione Militare Belga come si deduce dal mittente sul retro della busta.

Da Addis Abeba a Gand (Belgio)
Annullo Payne AA4 datato 26-3-1935
Affrancatura 10 g, (4g. Tariffa ordinaria per lettere per l'estero, 6g, per raccomandazione)

Senza annullo di arrivo.

IL CASUS BELLI E LE FORZE IN CAMPO

Proprio una questione di frontiera fu causa dell'incidente di Wal Wal tra l'Italia e le truppe etiopi. L'Italia sfruttò questo incidente come "casus belli" per giustificare l'invasione dell'Etiopia.

L'Imperatore ordinò la mobilitazione generale e riuscì a reclutare circa 500.000 uomini, molti armati soltanto di archi e frecce, altri di fucili risalenti a prima del 900. Anche artiglieria cannoni e carri armati erano pochi e risalivano alla prima guerra mondiale. In pochi mesi gli italiani avevano fatto giungere 700.000 uomini che si erano aggiunti ai 700.000 militari già presenti in Etiopia e Somalia e tutte le armi erano moderne.

Disastrosa la situazione della Forza Aerea Imperiale Etiopica composta dai primi 4 Potez 25 e un Junker adibiti a servizi postali cui si erano aggiunti alcuni aerei da carico, con quattro piloti etiopi istruiti da Andrè Maillet, il primo pilota atterrato su suolo Etiope il 18 agosto 1929. L'Italia avrà il dominio dello spazio aereo.

Da Debra Marcos ad Addis Abeba . 5° Servizio speciale
Annullo in cartella di Debra Marcos
Affrancatura 2 1/2 g,
Annullo di arrivo 22-11-1932.

La busta è datata e firmata da Michka Babitcheff il primo pilota Etiope, figlio di padre Russo e madre Etiope, trasformato durante la guerra in pilota militare.

Michka Babitcheff
Primo pilota etiope

Il Capitano Hayter del British Ambulance Service in Ethiopia con il Barone Gustav von Rosen volontario svedese della Croce Rossa che arrivò in Etiopia con il primo aereo della C.R.I., davanti ad un Potez 25 della Forza Aerea Imperiale Etiopica. (Foto originale Von Rosen)

HAILE SELASSIE SPOSTA LA CORTE E IL QUARTIERE GENERALE A DESSIE'

Il 12 ottobre i civili italiani lasciarono Addis Abeba col treno; anche il personale del Consolato italiano di Dessié abbandonò l'Etiopia, mentre i giornalisti stranieri cominciarono ad affluire a Dessié. Haile Selassie raggiunse il nuovo Quartiere Generale a Dessié sabato 30 novembre 1935 e si installò con la sua corte nel Consolato italiano; vi rimarrà sino al 21 febbraio. Durante quasi 3 mesi Dessié divenne una capitale e vi soggiornarono, installando campo e ospedale le Ambulanze Svedesi, Britanniche e Olandesi. Ci si aspetterebbe di trovare traccia di questo affollamento nella corrispondenza sopravvissuta. Invece sono note pochissime buste del periodo con l'annullo dell'ufficio postale di Dessiè. Analizzando a fondo la corrispondenza del periodo si può notare che molte buste con l'indirizzo del mittente di Dessiè hanno i francobolli annullati ad Addis Abeba: la maggior parte della posta doveva essere trasportata ad Addis Abeba con mezzi alternativi. Ma quali? La scritta su una busta potrebbe suggerire la risposta.

LETTERA SPEDITA DA DESSIE' PER L'ESTERO A MEZZO DELLA CROCE ROSSA ETIOPICA

Da Dessié a Velp (Olanda)

Trasportata ad Addis Abeba dalla Croce rossa Etiopica

Annullata ad Addis Abeba con Payne **AA4**.

Senza annullo di arrivo.

Lettera in cui A. van Schelven dell'Ambulanza Olandese precisa sia il mezzo con cui viene inviata "Par la Croix Rouge Ethiopienne". Sul retro precisa l'indirizzo:

"Gran Quartier General de l'Ambulance de la Croix Rouge Nederlandaise"
"Dessié"
"Ethiopie"

LETTERA SPEDITA DALL'IMPERATORE AL SUO MINISTRO PLENIPOTENZIARIO A LONDRA

La lettera porta il timbro di Addis Abeba datato 8-2-1936, quindi fu inviata da Haile Selassie qualche giorno prima da Dessié dove si trovava l'imperatore con il suo Q.G.. La situazione della guerra stava precipitando ed è probabile che l'Imperatore chiedesse al suo plenipotenziario di far pressioni sul governo britannico per un intervento diretto nella guerra. L'Imperatore sino all'ultimo sperò in un intervento di Francia e Gran Bretagna.

Sul retro
Sigillo Imperiale

Da Dessié a Londra

Probabilmente trasportata ad Addis Abeba a cura della Croce rossa Etiopica

Affrancatura a 10 g, (4 g, tariffa lettere per l'estero, 6 g. per raccomandazione)

Annullata ad Addis Abeba con Payne **AA12**

Annullo di arrivo 28-2-1928.

Fu rispedita a "8 Princes Gate" , l'indirizzo della Legazione di Etiopia a Londra

Sul fronte, sotto l'effigie di San Giorgio, Santo protettore dell'Etiopia, la scritta in caratteri amarici significa: "Quartiere Generale dell'armata del Re dei Re di Etiopia", e G.Q.G. sono le iniziali del francese "Grand Quartier General".

La scritta sopra San Giorgio "Dio ci aiuta".

LE EMISSIONI DURANTE LA GUERRA: LA CROCE ROSSA DEL 1936

Il 25 febbraio 1936 fu emessa una serie ottenuta colla ristampa in colori diversi dei valori da 1, 2 ,4, 8 Guerches e 1 Tallero dell'emissione definitiva del 1931 con successiva sovrastampa con una croce rossa. Fu venduta in serie complete al doppio del valore facciale, con sovraprezzo a favore della "Societé Nationale de la Croix Rouge Ethiopienne" anche a Parigi e New York e, forse, Londra e Stoccolma da parte di soggetti autorizzati dal Governo Etiopico.

LETTERA AFFRANCATA CON IL VALORE DA 4 G. DELL'EMISSIONE DELLA CROCE ROSSA

Lettera inviata da un membro della Croce Rossa Etiopica che, avendo gestito l'importazione dei francobolli da Parigi ebbe l'opportunità di utilizzare i francobolli ben 14 giorni prima dell'emissione ufficiale.

Stante le modalità di vendita, l'utilizzo di questi valori per affrancature non filateliche è raro.

Da Addis Abeba per la Svizzera

Annullo Payne **AA12** *datato 11-2-1936*

Affrancatura 4 g, (Tariffa ordinaria per lettere per l'estero)

Senza annullo di arrivo.

Da New York, dove una parte dei francobolli vennero venduti, arrivavano alla Croce Rossa Etiopica lettere già preparate con la serie completa che venivano rispedite per posta a cura della stessa.

LETTERA RACCOMANDATA PER GLI U.S.A.

Da Addis Abeba a New Haven (U.S.A.)

Annullo Payne **AA12** *datato 3-4-1936*

Affrancatura con l'emissione completa della Croce Rossa.

Annullo di arrivo datato 30-4-1936.

LE EMISSIONI DURANTE LA GUERRA: LA PROVVISORIA IN CENTESIMI

Lo scopo di questa emissione fu di far prendere familiarità alla popolazione della valuta in centesimi di Tallero che avrebbe dovuto essere ripetuta nelle monete: in realtà ciò avvenne solo nel 1944. L'emissione si ottenne sovrastampando 5 valori dell'emissione definitiva del 1931 con i valori di 1,2,3,5 e 10 Centesimi.

LETTERA COMMERCIALE APERTA PER L'ESTERO

Sovrastampa in Centesimi

Da Dire Daua per Zurigo

Annullo Payne **DD5** *datato 3-4-1936*

Affrancatura 5 c, (1 g. = 6,25 c. Tariffa per lettere commerciali aperte per l'estero)

Senza annullo di arrivo.

LETTERA ORDINARIA PER L'ESTERO

La parità tra guerche e centesimi è data dal rapporto:
1 Tallero = 16 guerches
1 Guerche = 100/16 = 6,25 c.

Da Dire Daua ad Asnières (Francia)

Annullo Payne **DD5** *datato 4-4-1936*

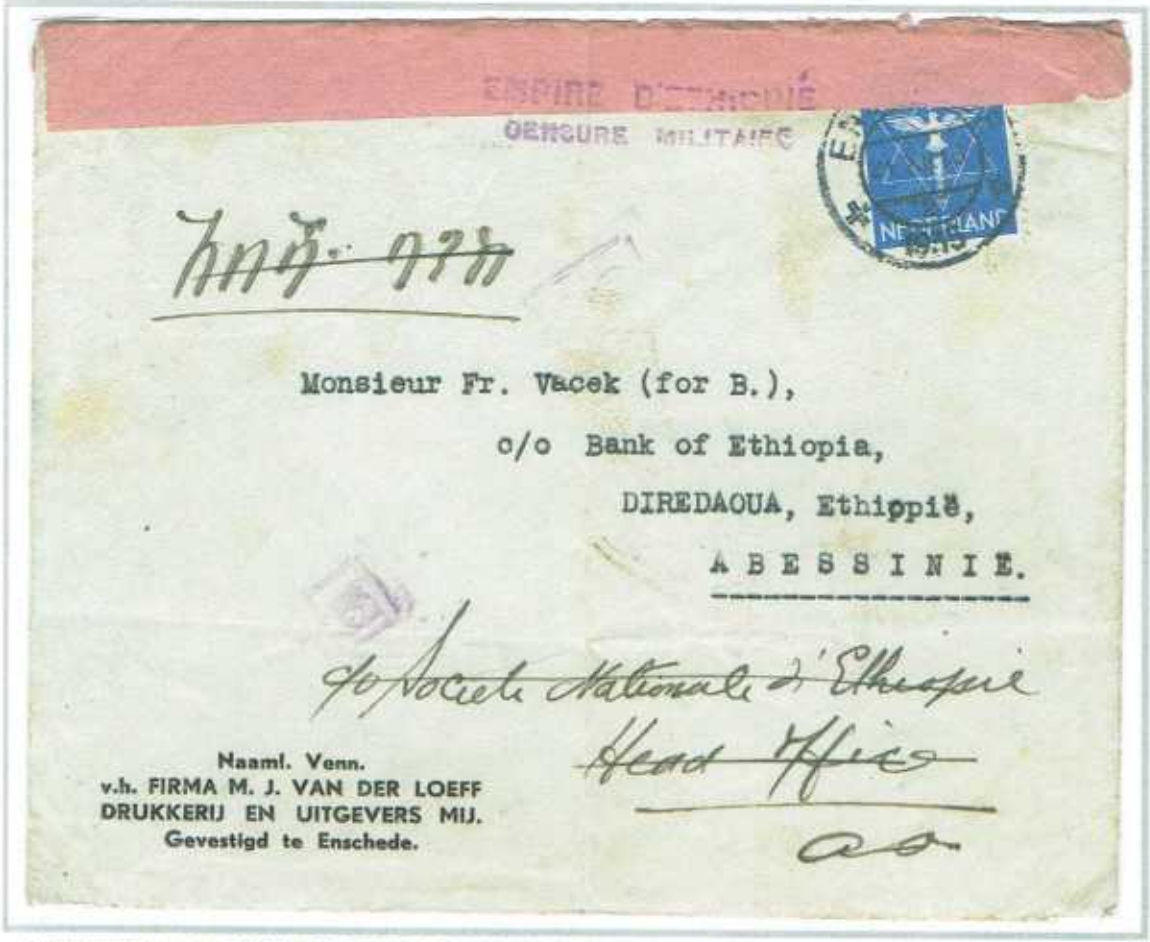
Affrancatura a 25c. (4 g. = 6,25 c.x4 = 25 c. tariffa per lettere per l'estero)

Annullo di arrivo datato 17-4-1936.

LA CENSURA ETIOPICA

Il compito di censurare la corrispondenza ad Addis Abeba fu affidato ad una dozzina di membri della ex Missione Militare Belga che erano rimasti come volontari al servizio del Governo Etiopico.

LETTERA IN ARRIVO DALL'ESTERO E RISPEDITA A DIRE DAUA, APERTA DAL CENSORE



I censori erano dotati di timbri numerati sa "1" a "10" da apporre sulle buste controllate, anche se non aperte, di una striscia di carta, rosa fino a gennaio, bianca successivamente, per la chiusura delle ispezionate, e di un timbro "EMPIRE D'ETHIOPIE / CENSURE MILITAIRE" da apporre sulle buste controllate anche se non aperte.

Da Ensschede ad Addis Abeba rispedito a Dire Daua

Annullo di arrivo 12-1-1936.

Controllata in arrivo e alla rispedizione: numeri censori 5 e 10.

LETTERA ORDINARIA PER L'ESTERO INVIATA DALLA LEGAZIONE BRITANNICA, NON CENSURATA

Le lettere spedite dalle Legazioni e dai Consolati straniere non venivano censurate.
La presente busta col bollo della Legazione Britannica di Addis Abeba non porta segni di censura. La busta ufficiale diretta al Consolato Generale Britannico di Shanghai è listata a lutto, probabilmente per la morte recente di Giorgio V.

Da Addis Abeba a Shanghai

Annullo Payne **AA12** *datato 17-3-1936*

Affrancatura a 4 g. (tariffa per lettere per l'estero)

Annullo di arrivo illegibile.

LA CENSURA ETIOPICA

LETTERA PER L'ESTERO, INVIATA CON IL BOLLO DEL B.A.S.E. SUL RETRO, NON CENSURATA

Sul retro
Bollo del BRITISH AMBULANCE SERVICE IN ETIOPIA (B.A.S.E.)

Da Addis Abeba a Londra

Affrancatura a 4 g. (tariffa per lettere ordinarie per l'estero)
Annullo Payne AA12 datato 2-1-1936

Senza annullo di arrivo.

LETTERA PER L'ESTERO APERTA DAL CENSORE

Le due lettere furono spedite dalla stessa persona allo stesso destinatario: una con il bollo dell'Ambulanza della Croce Rossa Britannica e non venne censurata. La seconda senza il bollo venne ispezionata, richiusa con la striscia di carta bianca e marcata con il raro timbro del censore "4".

Da Addis Abeba a Londra

Affrancatura a 4 g. (tariffa per lettere ordinarie per l'estero)

Annullo Payne AA12 datato 26-4-1936

Annullo di arrivo 11-5-1936.

LA CENSURA ETIOPICA

LETTERE INVIATE DA FUORI ADDIS ABEBA

LETTERA DA HARRAR

La censura si effettuava soltanto ad Addis Abeba per cui la corrispondenza per l'estero da Dire Daua, Harrar e dalle città minori non venivano sottoposte a censura a meno che non transitassero per Addis Abeba.

Da Harrar a Malmoe

Affrancatura a 4 g. (tariffa per lettere ordinarie per l'estero)

Annullo Payne **DS1** *datato 3-12-1935*

Annullo di arrivo 11-5-1936.

LETTERA DA DESSIE'

Fa eccezione la corrispondenza inoltrata attraverso l'ufficio postale di Dessié idove si trovava l'Imperatore, la sua corte e il Quartiere Generale per cui la censura era necessaria. Qui il censore apponeva la sua firma sul bollo di censura.

Da Dessié a Zurigo

Affrancatura a 4 g. (tariffa per lettere ordinarie per l'estero)

Annullo Payne **HR7** *datato 29-1-1936*

Senza annullo di arrivo .

LA PROTEZIONE DELLE AMBASCIATE

Durante l'invasione italiana alcuni paesi europei si preoccuparono di proteggere le loro Legazioni con contingenti militari inviati allo scopo. Gli inglesi inviarono ad Addis Abeba un contingente di 127 soldati indiani e 7 ufficiali (3 inglesi e 4 indiani) che rimasero in Etiopia dal settembre 1935 all'agosto 1936. La corrispondenza del contingente venne inoltrata con la posta etiopica sino a che funzionò, poi, durante l'occupazione, con la valigia diplomatica sino ad Aden dove veniva affrancata con francobolli di Servizio indiani con annullo di Aden e inviati a destinazione

LETTERA RACCOMANDATA DI MILITARE DELL'ABYSSINIA CONTINGENT A FEROZOPORE (INDIA)

Le Legazioni ad Addis Abeba

Inviata il 4-2-36 a mezzo Poste Etiopiche. Sul retro etichetta raccomandazione e annullo arrivo datato 15-2-1936.

LETTERA DI SOLDATO DELL'ABYSSINIA CONTINGENT A LAHORE CAUTT.– PUNJAB (INDIA)

ABYSSINIA CONTINGENT– ADDIS ABABA- Det. 5° Bn. Punjab Regt. (Pathans)

Inviata a mezzo valigia diplomatica sino ad Aden dove fu aggiunto il valore da 1 Anna SERVICE indiano (tariffa lettere per soldati).

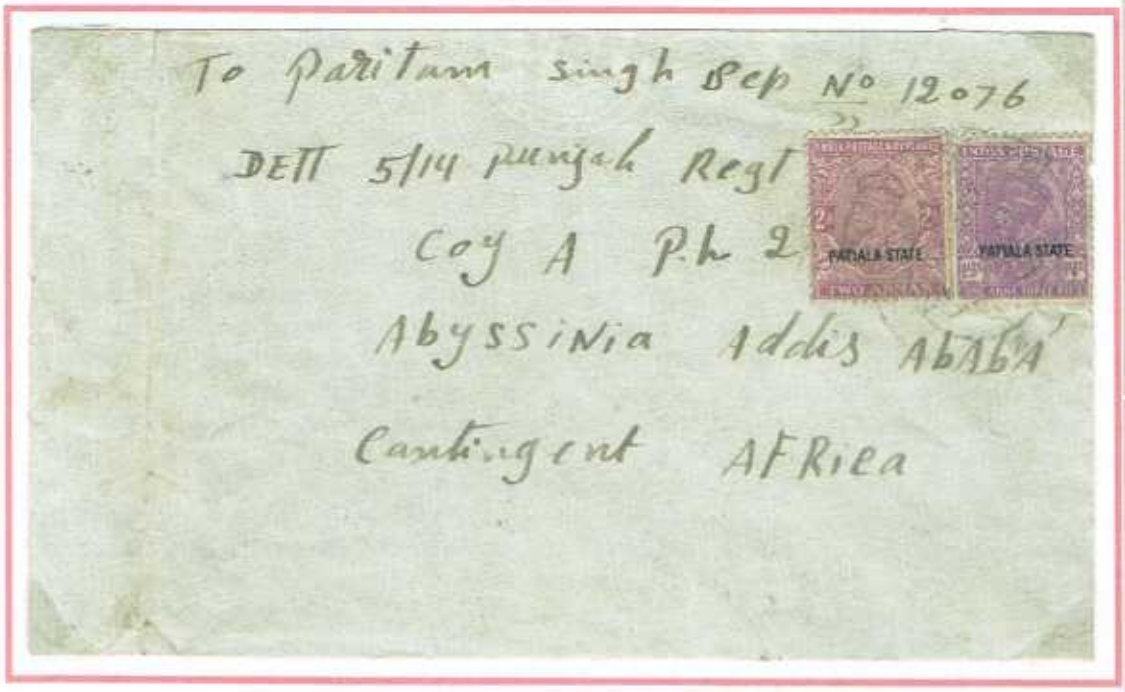
Annullo Aden Camp datato 2-7-1936.

Annullo arrivo datato 12-7-1936

LA PROTEZIONE DELLE AMBASCIATE

Nell'intervallo di tempo tra la partenza dell'Imperatore da Addis Abeba e l'ingresso delle truppe Italiane bande di facinorosi misero a ferro e a fuoco la città. In quei giorni la presenza di una consistente truppa armata si dimostrò provvidenziale non solo per garantire la sicurezza della Legazione ma anche per mettere in salvo sia cittadini in difficoltà, che personale di altre ambasciate non altrttanto protette.

LETTERA INVIATA DALL'INDIA ALL'ABYSSINIA CONTINGENT



Stante il limitato numero di componenti, quasi tutti soldati illeterati, la corrispondenza del Contingent è particolarmente rara.
In particolare questa busta indirizzata all'Abyssinia Contingent al momento è l'unica nota.

Da Patiala (India) ad Addis Abeba.

Affrancatura di 3 Annas e 6 Pies (3 sul retro) di Patiala.

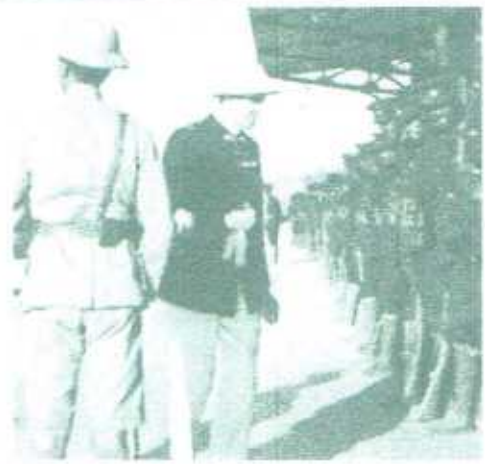
Annullo di Patiala illegibile

Annullo di arrivo 9-3-1936

LA PROTEZIONE DELLE AMBASCIATE

I Francesi avevano un particolare interesse a proteggere la città di Dire Daoua, non solo perché nella città vi era il Consolato francese ma era anche la città dove erano situate le officine di riparazione della linea ferrata che unisce Gibuti e Addis Abeba, vitale sia per l'Etiopia che per la Costa dei Somali, e parecchie centinaia di francesi vi erano impiegati e residenti. Con l'approvazione dell'Imperatore la Francia vi fece affluire un distaccamento di 200 uomini. Il 13 marzo 1937 tutte le truppe francesi ancora presenti lasciarono l'Etiopia.

Frammento di busta inviata da un militare del Distaccamento delle truppe Francesi, affrancata con un francobollo di Franchigia Militare da 50 c. annullato con il bollo italiano "DIRE DAUA ARRIVI E PARTENZE"*



Il Comandante francese A. Duriaux, Prefetto di polizia della provincia di Harrar, passa in rassegna le forze di polizia di Dire Daua

LE OPERAZIONI DI SOCCORSO INTERNAZIONALE

Alla fine dell'ottobre 1935 le notizie di incursioni aeree italiane nei cieli etiopici con bombardamenti, utilizzando anche bombe con gas nervino richiamarono l'attenzione dell'opinione pubblica mondiale.
La Croce Rossa Etiopica prese contattò con la Presidenza della Croce Rossa Internazionale che attivò parecchi rami nazionali. Prima ad arrivare, nel novembre del 1935, fu l'Ambulanza della Croce Rossa Svedese sotto la direzione del dottor Hylander, che svolse la sua attività sul fronte settentrionale.
Per Ambulanza non si intendeva solo il mezzo di trasporto per feriti o malati, ma l'insieme di uomini, macchine, materiali (ad esempio ospedali da campo) che componevano una unità in grado di intervenire autonomamente in campo sanitario in aiuto ai militari operanti in una determinata zona bellica.

LETTERA RACCOMANDATA INVIATA DALLA CROCE ROSSA ETIOPICA ALLA C.R. INTERNAZIONALE

Da Addis Abeba a Ginevra.

Affrancatura di 10 g.(4 g. tariffa lettere ordinarie per l'estero, 8g per raccomandazione).
Annullo Payne **AA12** *datato 31-10-1935*

Annullo arrivo datato 18-11-1935

La lettera intestata alla Societé Nationale de la Croix Rouge Ethiopienne venne inviata a Max Huber, Presidente della Croce Rossa Internazionale.
Già notato su alcune buste inviate a fine ottobre l'uso insolito di etichette di raccomandazione di CTHANTCHA, il cui ufficio postale non entrò mai in funzione, corretto con le lettere A-A

L'AMBULANZA SVEDESE

Un gruppo di 12 medici svedesi capeggiati dal dott. Fride Hylander promosse una raccolta fondi per organizzare una missione sotto l'egida della Croce Rossa Svedese e nel giro di poche settimane ottenne 700.000 corone, il doppio del necessario. L'Ambulanza partì da Stoccolma il 21-10-1936 e giunse ad Addis Abeba il 21 novembre.
Il gruppo del Dr. Hylander fu inviato ad Melka Dida, sul fronte sud, dove venne montato un ospedale da campo. Sebbene il campo fosse vistosamente marcato con le insegne della Croce Rossa l'ospedale venne bombardato il 30-12-1935. Morirono 60 persone compreso il dott. Lundstrom. Lo stesso dr. Hylander fu seriamente ferito e fu trasportato ad Addis Abeba dove subì un'operazione salva-vita.

LETTERA INVIATA DA UN MEMBRO DELL'AMBULANZA DELLA CROCE ROSSA SVEDESE

21-10-1936 Partenza da Stoccolma del dott. Smith e del dott. Hylander

Il buco scavato da una bomba italiana durante il bombardamento del campo svedese di Melka Dida

IL "BRITISH AMBULANCE SERVICE IN ETHIOPIA" (B.A.S.E.)

L'Ambulanza della Croce Rossa britannica lasciò Londra il 17 novembre e arrivò ad Addis Abeba il 19 dicembre. Si fermò nella Capitale pochi giorni e il 25 dicembre partì alla volta di Dessié per volere dell'Imperatore.
Il 28 dicembre giunse a Dessié e la corrispondenza nota del B.A.S.E., che è successiva a tale data, pur annullata ad Addis Abeba, non può aver avuto origine nella Capitale, ma esservi giunta con mezzi alternativi al normale Servizio Postale. Il 15-1-1936 il B.A.S.E. lasciò Dessié per raggiungere il giorno dopo Waldia, zona operativa, dopo che diversi componenti il gruppo ebbero scritto loro notizie. Sono note 4 lettere di componenti il B.A.S.E. con l'annullo di Addis Abeba datato 22-2-1936 i cui mittenti in quella data si trovavano a Waldia.

LETTERA INVIATA DA UN MEMBRO DEL B.A.S.E. DA DESSIE' ANNULLATA AD ADDIS ABEBA

Sul retro, ridotto al 75%

Da Dessiè ad Addis Abeba con mezzi alternativi e da Addis Abeba a Copenaghen.

Affrancatura di 4 g. (tariffa lettere ordinarie per l'estero).

Annullo Payne **AA12** *datato 3-1-1936*

Annullo arrivo datato 17-1-1936

LETTERA INVIATA DA JOHN MELLY, COMANDANTE DEL B.A.S.E., DA WALDIA' E ANNULLATA AD ADDIS ABEBA

La busta è firmata nell'angolo inferiore sinistro da John Melly che venne colpito nei disordini che si verificarono in Addis Abeba prima dell'ingresso delle truppe italiane e morì due giorni dopo nella Legazione Britannica. Bollo del B.A.S.E. violetto sul retro.

Da Waldià a Addia Abeba con mezzi alternativi e da Addis Abeba a Berbera.

Affrancatura di 4 g. (tariffa lettere ordinarie per l'estero).

Annullo Payne **AA12** *datato 17-3-1936*

Annullo arrivo datato 2-4-1936

IL "BRITISH AMBULANCE SERVICE IN ETIOPIA" (B.A.S.E.)

LETTERA INVIATA DA WALDIA DAL CAPITANO S.H. DOBINSON ANNULLATA AD ADDIS ABEBA

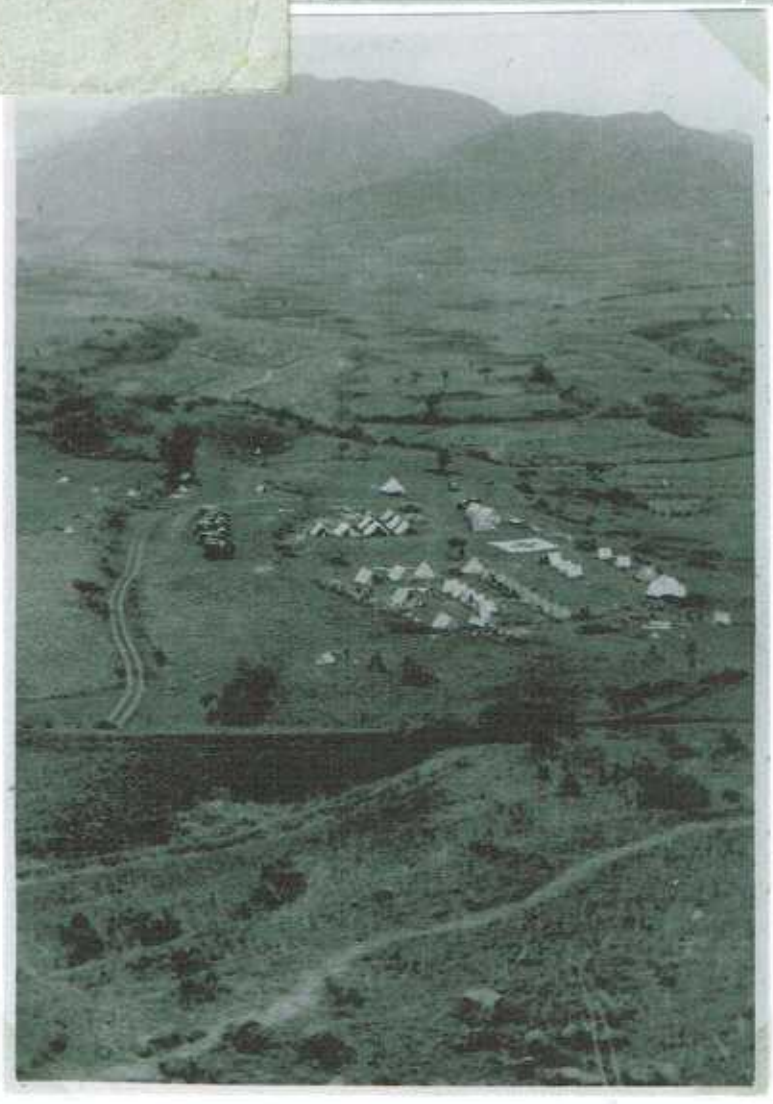
Sul retro

Da Waldia ad Addis Abeba con mezzi alternativi e da Addis Abeba a Carlisle (England)

affrancatura di 4 g. (tariffa per lettere per l'estero) annullo Payne **AA12**
Datato 22-2-1936.

Senza annullo di arrivo

FOTO DEL CAMPO DEL B.A.S.E. A WALDIA SCATTATA DALL'AEREO DAL BARONE VON ROSEN



Il 16-1-1936 il B.A.S.E. arrivò a Waldia dove venne installato il campo con bene visibili grandi Croci Rosse.
I Britannici rimasero in questo campo dal 16 gennaio al 28 febbraio per poi spostarsi a Quoram. Quindi rientrò ad Addis Abeba dove giunse il 2 aprile.
Pertanto solo la corrispondenza bollata ad Addis Abeba dopo il 2 aprile fu realmente scritta e spedita ad Addis Abeba.

L'AMBULANZA DELLA CROCE ROSSA OLANDESE

La spedizione fu composta esclusivamente da personale sanitario, nove tra dottori e infermieri e fu ammesso il dott. Ir de Vries per la sua conoscenza dell'Etiopia per esservi vissuto tre anni. Dopo aver fatto visita alla famiglia reale, salparono da Rotterdam il 3 dicembre 1935 per giungere ad Addis Abeba la sera del 24 dicembre. Avevano portato dall'Olanda molte cartoline postali prestampate sul retro con tutte le firme da completarsi con indirizzo e timbro della spedizione: vennero spedite da Addis Abeba il 2 gennaio. Dopo alcuni giorni li raggiunse un messaggio dell'Imperatore che disponeva che gli Olandesi si spostassero sul frone nord per creare un ospedale a Dessié e due avamposti al fronte a supporto dell'Ambulanza britannica e di due piccole ambulanze etiopiche.

CARTOLINA INVIATA DAI MEMBRI DELL'AMBULANZA DELLA CROCE ROSSA OLANDESE

Questa cartolina permette di riconoscere attraverso le firme la corrispondenza dei componenti l'Ambulanza della Croce Rossa olandese.

Da Addis Abeba a Gonda rispedita a Voorsechoten (Olanda)

Affrancatura di 3 g. (tariffa per cartoline per l'estero).

Annullo Payne **AA12** *datato 2-1-1936*

Senza annullo di arrivo

Sul retro prestampati i saluti con tutte le firme dei componenti l'Ambulanza olandese *(Riduzione al 70%)*

I componenti l'Ambulanza olandese, nell'ordine: Infermiere Van der Honing, Dr. Belmonte, Dr. Veeneclaas, Dr. Van der Does, Dr. Winkel, Dr. Lampe, Dr. Ir de Vries, Infermiere Hagestein, Dr. Van Schelven.

L'AMBULANZA DELLA CROCE ROSSA OLANDESE

LETTERA INVIATA DAL DOTT. A. VAN SCHELVEN IL 10-1-1936 DA ADDIS ABEBA

Per recarsi a Dessié per ordine dell'Imperatore organizzarono due carovane, una di tre camion guidati da tre membri della spedizione, l'atra di 350 muli condotti da 50 nativi. Il 14 e 15 gennaio lasciarono Addis Abeba e giunsero a Dessié il 26 e 27 gennaio ,

Da Addis Abeba a Velp (Gld.) (Olanda)

Affrancatura di 4 g. (tariffa per lettere per l'estero).

Annullo Payne **AA12** *datato 10-1-1936.*

Senza annullo di arrivo

Sul retro: Adr, Legation Francaise / Ethiopia. Poiché l'Olanda non aveva rappresentanze in Etiopia l'Ambulanza olandese si era posta sotto la protezione francese.

CARTOLINA INVIATA DAL DOTT. COLACO BELMONTE DA DESSIE' ANNULLATA AD ADDIS ABEBA IL 7-2-1936

Da Dessié ad Addis Abeba con mezzi alternativi , e da Addis Abeba ad Amsterdam (Olanda)

Affrancatura di 3 g. (tariffa per cartoline per l'estero).

Annullo Payne **AA12** *datato 7-2-1936*

Senza annullo di arrivo

L'AMBULANZA DELLA CROCE ROSSA OLANDESE

BUSTA UFFICIALE DELLA MISSIONE DELLA CROCE ROSSA OLANDESE

Sul retro l'indirizzo del mittente:
Belmonte
Croix Rouge nederlandaise
Dessié Ethiopie

Da Dessié ad Addis Abeba con mezzi alternativi e da Addis Abeba ad Amsterdam

Affrancatura di 4 g. (tariffa per lettere per l'estero).

Annullo Payne **AA12** *datato 1-2-1936.*

Senza annullo di arrivo

Tassata in arrivo per diritto di fermo posta 5 Cent.

LETTERA INVIATA DAL DOTT. COLACO BELMONTE DA DESSIE' VIA GIBUTI DOVE FU AFFRANCATA CON FRANCOBOLLI DI COSTA DEI SOMALI CON RELATIVI ANNULLI.

Sono noti alcuni corrieri trasportati direttamente a Gibuti con mezzi alternativi.

Da Dessié a Gibuti con mezzi alternativi , e da Gibuti ad Amsterdam.

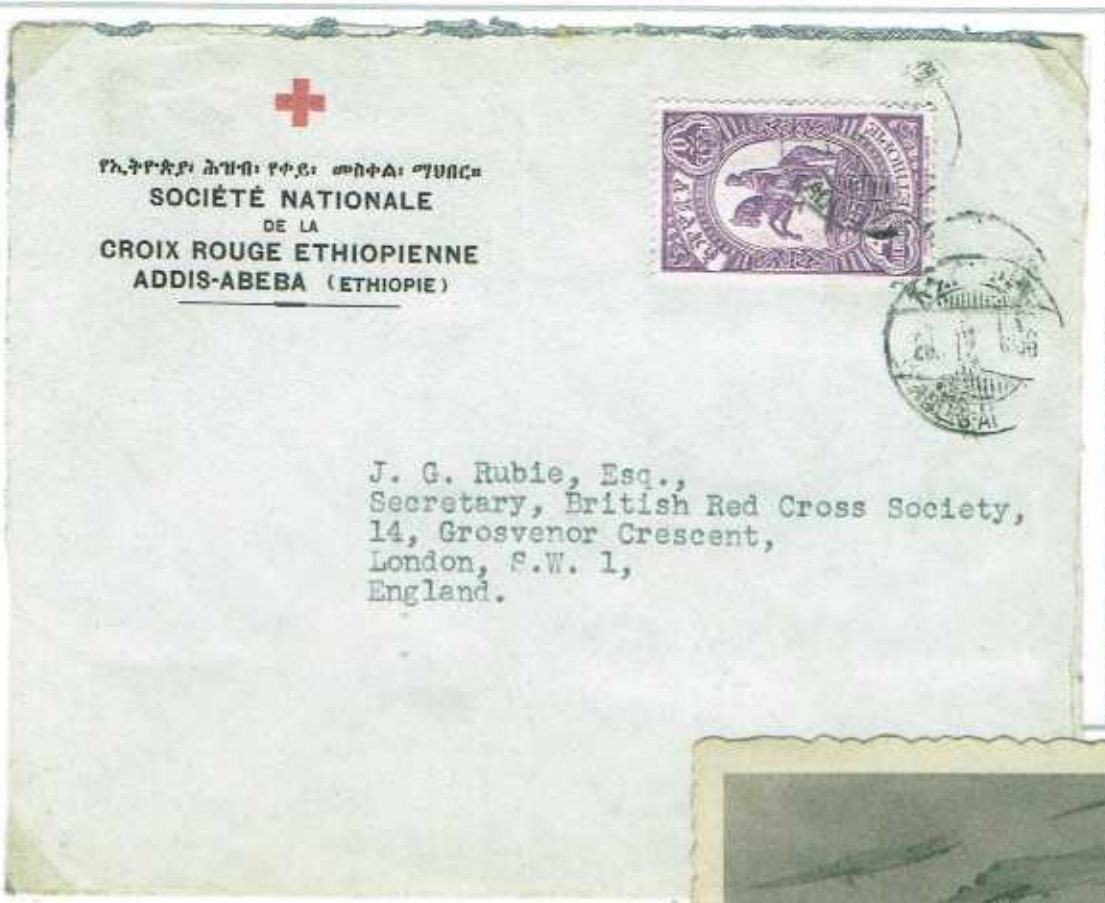
Affrancatura di 1 Fr. E 50 (tariffa per lettere per l'estero).

Annullo di Costa dei Somali datato 28-3-1936

Senza annullo di arrivo

LA FINE DISASTROSA DELL'ESERCITO DI HAILE SELASSIE

LETTERA INVIATA DA ADDIS ABEBA A LONDRA AL SEGRETARIO DELLA CROCE ROSSA BRITANNICA



Sul retro

Da Addis Abeba a Londra

Affrancatura di 4 g. (tariffa per lettere per l'estero) annullo Payne **AA12**
Datato 26-4-1936.

Senza annullo di arrivo

Fu un tentativo di far intervenire la C.R. presso il Governo Britannico?

CARTOLINA RIPRODUCENTE LA CONCLUSIONE DELLA BATTAGLIA DELL'OGADEN

Il 14-4-1936 Graziani lanciò l'attacco per sconfiggere i resti dell'armata etiopica.
Dieci giorni dopo avvenne lo scontro finale. Fu una carneficina: gli aerei italiani mitragliarono e bombardarono con bombe chimiche i resti dell'armata etiopica che furono disintegrati e 15.000 soldati rimasero sul terreno morti o feriti. Il 2 Maggio l'Imperatore giunse ad Addis Abeba intenzionato a organizzare la difesa ad oltranza della Capitale.
Si consultò col suo Stato Maggiore e con i Ministri plenipotenziari di Francia e Inghilterra che confermarono l'indisponibilità ad un intervento diretto. Tutti lo consigliarono di recarsi alla Società delle Nazioni e rinunciare alla difesa di Addis Abeba, quartiere per quartiere, che avrebbe prodotto un inutile bagno di sangue coinvolgendo anche i molti civili stranieri che vivevano nella Capitale.
Nella notte Haile Selassie con il suo seguito lasciò la Capitale in treno per Gibuti. Era l'esilio.

L'intero esercito comandato dal Negus è in fuga. Grandi masse di aviazione stanno mitragliando e bombardando non più un esercito, ma una fiumana disordinata di gente sconfitta.

HAILE SELASSIE VERSO L'ESILIO

LO SBARCO A CAIFA DESCRITTO DALL'INVIATO DELL'"AZIONE COLONIALE" DEL 15-16 MAGGIO 1936

Lo sbarco di Tafari a Caifa

nella descrizione del nostro corrispondente

(Per posta aerea)

CAIFA, maggio.

Nell'azzurro golfo, ai cui lati si protendono a destra, le falde del sacro monte Carmelo, a sinistra le ultime propaggini del Libano biblico, dorme Caifa, la bianca città novecentesca, da appena dieci anni risorta alla vita dei traffici e degli affari. Quivi il signor Tafari, preteso discendente di una bella Regina e di un Re Sapiente, giunge, quasi prigioniero, più che ospite, sull'incrociatore britannico Enterprise.

Lo ha preceduto di qualche ora la bianca nave italiana Carnaro, *i cui colori festosi del gran pavese cantano nell'azzurro mattinale la loro sinfonia alla vittoria italiana.*

*Il Negus sta per arrivare, ma la città continua indifferente il suo ritmo di vita. Soltanto trenta giornalisti (tra cui, unico italiano, il nostro corrispondente) hanno potuto ottenere a prezzo di severe formalità il permesso di assistere allo sbarco. Alle 8,30 si scorge sull'orizzonte l'*Enterprise *scortato dalla torpediniera* Wolsey. *Battono bandiera inglese, null'altro. Il Re in esilio non è degno nemmeno di inalberare i suoi colori. E, ironia della sorte, il primo saluto gli vien dato dalla nave italiana, che in omaggio alle consuetudini internazionali abbassa la bandiera al passaggio di una nave da guerra. Alle 8,55 l'*Enterprise *attracca alla banchina ove solo alcuni funzionari del Governatorato ed ufficiali del porto sono ad attenderlo. Al disotto della grande tenda che copre la poppa dell'*Enterprise *vengono tratti i bagagli e le masserizie del Re e della sua corte.*

Sono valigie, valigiette, pacchi, pacchetti informi, a mala pena legati da spaghi, che una lunga fila di marinai portano a terra. In mezzo a questo ciarpame spiccano le cassette tipiche per il trasporto di oro e di monete. Infatti in queste cassette sono contenuti parecchi e parecchi milioni di talleri d'oro di Maria Teresa e in pietre preziose del tesoro imperiale.

I servi portano questo bagaglio sui vagoni del treno speciale già pronto sui binari del porto. Ed alle 10 precise, scendono per prime le governanti, con i bambini di Ras Kassa ed i nipotini del Negus. Seguono il Ministro degli Esteri, Balatu Gheta Herrury, col tesoriere, il Medico Malako e l'avvocato Taczaz. Poi Ras Kassa, e con la moglie, un prete, l'imperatrice, e solo in ultimo il Negus.

Vestito del suo tipico mantello bianco, seguito dall'immancabile cagnolino scodinzolante, egli passa lento e pensoso davanti alla compagnia dei «Loyals» che prestavano servizio d'onore. Unico, ultimo misero onore, che la perfida Inghilterra, tributa al Re illuso e umiliato, che sull'aiuto dell'Inghilterra fidando, aveva osato opporsi alla marcia trionfale dell'aquile romane. E' sempre lo stesso Re dei Re di Addis Abeba, solo che in capo non porta più il feltro di marca Borsalino, ma un casco coloniale «Made in England».

Alle 11,20 accompagnato dalla melanconica nenia della marcia reale abissina, il treno speciale si muove lentamente alla volta di Gerusalemme.

LIVIO STEINDLER

IN ALTO: lo sbarco di ras Cassa sulla banchina di Caifa — AL CENTRO: la ex imperatrice lascia l'«Enterprise» — IN BASSO: Tafari Maconnen accompagnato dal figlio primogenito

IL DISCORSO DI HAILE SELASSIE ALLA SOCIETA' DELLE NAZIONI A GINEVRA

Da Caifa, con un treno speciale proseguì il viaggio in treno per Gerusalemme, da dove inviò un telegramma alla Società della Nazioni in cui sostanzialmente chiedeva che non fosse riconosciuta la sovranità dell'Italia sull'Etiopia. Da Gerusalemme l'Imperatore e il suo seguito proseguirono il viaggio verso l'Inghilterra via Gibilterra.
L'Imperatore si portò poi a Ginevra dove il 30 giugno tenne un importante discorso alla Società delle Nazioni.

LETTERA INVIATA DA HAILE SELASSIE DA LONDRA A GERUSALEMME AL SUO CONSIGLIERE

Da Londra a Gerusalemme

Affrancatura di 4 p. e 1/2 (tariffa per lettere raccomandate per l'estero).

Annullo di Londra S. Kensington datato 12 giugno 1936.

Annullo di arrivo a Gerusalemme datato 20 giugno 1936.
Fatta proseguire per lil Consolato Americano di Ginevra e ulteriormente re-diretto all'Hotel Beau Rivage dove giunse il 29-6-1936 vigilia del discorso di Haile Selassie alla Società delle Nazioni.
Sul retro sigillo in ceralacca dell'Imperatore.

HAILE SELASSIE PARLA ALLA SOCIETA' DELLE NAZIONI

Haile Selassie fu presentato dal Presidente dell'Assemblea come "Sua Maestà Imperiale l'Imperatore di Etiopia" suscitando vibrate proteste e insulti da parte dei giornalisti italiani che dovettero essere espulsi perché il Negus potesse parlare.
Egli tenne un discorso emozionante denunciando il comportamento dell'Italia e l'inazione delle altre nazioni e concluse profetizzando: "Oggi siamo noi, domani sarete voi".

L'ESILIO A LONDRA DELL'IMPERATORE HAILE SELASSIE

LETTERA DALLA GERMANIA DIRETTA A LONDRA AD E.A. COLSON, CONSIGLIERE DELL'IMPERATORE

Da Dusseldorf a Londra

Affrancatura di 26 PF. (tariffa per lettere per l'estero).

Annullo datato 19-1-1937.

Senza annullo di arrivo

Un piccolo successo del discorso dell'Imperatore alla Società delle Nazioni: molte, tra cui la Francia, non riconobbero subito la sovranità dell'Italia sull'Etiopia, e a Parigi l'Etiopia fu rappresentata dalla propria Legazione sino all'aprile 1938.

LETTERA DALLA LEGAZIONE D' ETIOPIA A PARIGI DIRETTA A LONDRA ALL'IMPERATORE

Da Parigi a Londra

Affrancatura di 5 Fr. e 25c. (tariffa per lettere ***Espresso per via aerea*** *per l'estero).*

Annullo **PARIS R.P. AVION** *datato 12-3-1937*

Senza annullo di arrivo